

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

Jesucristo itenondegua reta

¹ Tamombeu cuae tupapire pe Jesucristo itenondegua reta. Jesucristo co jae David iñemoña reta pegua. Jae ramiño vi jae co Abraham iñemoña reta pegua.

² Abraham iñemoña Isaac, jare Isaac iñemoña Jacob, jare Jacob iñemoña reta Judá jare tiqueí reta jare tivi reta.

³ Jare Judá omoñemoña Tamar güi Fares jare Zara. Jare Fares iñemoña Esrom, jare Esrom iñemoña Aram.

⁴ Jare Aram iñemoña Aminadab, jare Aminadab iñemoña Naasón, jare Naasón iñemoña Salmón.

⁵ Jare Salmón omoñemoña Rahab güi Booz. Jare Booz omoñemoña Rut güi Obed. Jare Obed iñemoña Isaí.

⁶ Jare Isaí iñemoña David. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu.

Jare mburuvicha guasu David omoñemoña Urías jembirecogüe güi Salomón.

⁷ Jare Salomón iñemoña Roboam, jare Roboam iñemoña Abías, jare Abías iñemoña Asa.

⁸ Jare Asa iñemoña Josafat, jare Josafat iñemoña Joram, jare Joram iñemoña Uzías.

⁹ Jare Uzías iñemoña Jotam, jare Jotam iñemoña Acaz, jare Acaz iñemoña Ezequías.

¹⁰ Jare Ezequías iñemoña Manasés, jare Manasés iñemoña Amón, jare Amón iñemoña Josías.

¹¹ Jare Josías iñemoña reta Jeconías jare tíví reta. Jare Jeconías oico yave, iví Babilonia pegua reta omoamíri Israel pegua reta jare güirajajeta Israel pegua reta Babilonia pe.

¹² Jare yogüiraja ma Babilonia pe yave, Jeconías iñemoña Salatiel, jare Salatiel iñemoña Zorobabel.

¹³ Jare Zorobabel iñemoña Abiud, jare Abiud iñemoña Eliaquim, jare Eliaquim iñemoña Azor.

¹⁴ Jare Azor iñemoña Sadoc, jare Sadoc iñemoña Aquim, jare Aquim iñemoña Eliud.

¹⁵ Jare Eliud iñemoña Eleazar, jare Eleazar iñemoña Matán, jare Matán iñemoña Jacob.

¹⁶ Jare Jacob iñemoña José - jae co Maríaime. Jare María imembí Jesús - jae co Cristo jee vae.

¹⁷ Jae rambue yaipapa catorce ñemoña Abraham güi David pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoña David güi Jeconías pe. Echa Jeconías oico yave, Israel pegua reta oyererajauca Babilonia pe. Jae ramiño vi yaipapa catorce ñemoña Jeconías güi Cristo pe.

Jesucristo oa ichí güi

¹⁸ Añave tamombeu quirai Jesucristo oa ichí güi. María José ndive omendata yave, ndei José güireco mbove, oyecuua ipurúa oi. Ipurúa co Espíritu Santo imbaepuere pe.

¹⁹ Jayave José oñemongueta jei vaera chupe ngaraa omenda jae ndive, erei mbaeti oipota oyapo opaete tenta pegua reta jovaque. Echa José metei cuimbae jupi vae co jare mbaeti oipota omomarai María opaete tenta pegua reta jovaque.

20 Erei cuae re oñemongueta oi rambueve, metei araigua ñandeYa pe oyeócuai vae oyecuua chupe ipaiú pe jare jei chupe:

—José. Nde co jae David iñemoña reta pegua. Ndepuere remenda María ndive requiye mbae reve. Echa ipurúa oi Espíritu Santo imbaepuere pe —jei—.

21 Jare imembita metei cuimbae jare rembojeeta Jesús. Echa jae omboasata jenta pegua reta. Echa omboaita imbaeyoa reta —jei.

22 Jare opaete cuae oyeapo, Tumpa iñee aracae omombeu vae rupi ñandeYa jeigüe vae oyeapo vaera.

23 Echa jei corai:
Mase, metei cuñatai cuimbae mbaeti etei güireco
vae ipuruata jare imembita metei cuimbae.
Jare ombojee retata Emanuel.
Jocorai jei. Cuae tee oipota jei: Tumpa oime ñande
ndive oi.

24 Jayave José oicove ye jare omenda María
ndive araigua ñandeYa pe oyeócuai vae jei chupe
rami.

25 Erei José mbaeti mbae oyapo María pe ndei
imembiripi oa mbobe. Jare María imembí oa ma
yave, José ombojee Jesús.

2

Cuimbae yasitata reta re oñemboe vae reta

1 Jesús oa ma yave tenta Belén ivi Judea pegua pe, Herodes oico mburuvicha guasura. Jare jocuae ara reta pe yogüeru cuimbae yasitata reta re oñemboe vae reta cuarai oea cotí güi ovae tenta Jerusalén pe.

2 Jare jei reta:

—¿Quiape pa oime oi michia judío reta juvicha guasura oicota vae? Echa roecha yasitata oicuaucá oreve vae cuarai oea cotí. Jae rambue royu ma rovæ romboete vaera —jei reta.

3 Mburuvicha guasu Herodes cuae oendu yave, oquiyé. Opaete Jerusalén pegua reta vi oquiyé.

4 Jayave Herodes omboatiuca opaete sacerdote reta itenondegua reta jare mborooócuai re oporomboe vae reta, jare oparandu chupe reta quiape ra oata Cristo.

5 Jare jae reta jei chupe:

—Oata Belén Judea pegua pe. Echa Tumpa iñee aracae omombeu vae jei corai:

6 Belén Judea pegua metei tenta Judea pegua icavi yae vae.

Echa joco pe oata metei mburuvichara.

Jae oyocuaita Israel pegua reta.

Israel pegua reta chembæ reta co.

Jocorai jei —jei reta chupe.

7 Jayave Herodes oeniua viari jocuae yasitata reta re oñemboe vae reta, jare oparandu chupe reta quirai yave ra oyecuua jocuae yasitata.

8 Jayave Herodes jei chupe reta:

—Pecua Belén pe peeca cavi jocuae michia. Jare pevae ma yave, peyu ye cuae pe pemombeu cheve, che vi aja vaera amboete —jei.

9 Oendu reta ma yave mburuvicha guasu jei vae, cuimbae reta yogüiraja Jerusalén güi. Jare oeche reta ye jocuae yasitata cuarai oea cotí ñogüinói yave oeche vae. Jare yasitata ojo jae reta jenonde opita michia oicoa iárambue.

¹⁰ Jocuae yasitata oecha reta yave, cuimbae retaoyerovia yae.

¹¹ Jare oique reta yave michia oicoa pe, oecha reta michia ichi María ndive. Jayave jae reta oyeatíca jare omboete michia. Jayave oipea ivoita reta jare omee michia pe mbota reta - oro jare mbae ipiche cavi vae reta incienso jare mirra jee vae.

¹² Jare Tumpa omombeu cuimbae reta pe ipaiú pe agüiye vaera yogüiraja ye Herodes jenta rupi. Jae rambue yogüiraja ye iivi ae coti ambué tape rupi.

Herodes oyucauca michia reta

¹³ Jare cuimbae reta yogüiraja ma yave, metei arraigua ñandeYa pe oyeócuai vae oyecuaa José pe ipaiú pe jare jei chupe:

—Epúa. Eraja michia jare ichi petecuarai Egipto pe. Pepita joco pe amombeu ye ndeve regua. Echa Herodes oecaucata michia oyucauca vaera —jei.

¹⁴ Jayave José opúa, jare pitu reve güiraja michia jare ichi ivi Egipto coti.

¹⁵ Jare jae reta opita Egipto pe Herodes omano regua. Jocorai oyapo José, oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae rupi ñandeYa jeigüe vae. Echa jei corai:

Egipto güi aruruca cheRai.

¹⁶ Jayave Herodes oicuaa jocuae yasitata reta re oñemboe vae reta mbaeti co oyapo jeigüe. Jae rambue pochi yae jare omondo sundaro reta oyuca vaera opaete michia reta Belén pe jare Belén iyiviri ñögüinoi vae ndei mócoi año güinói vae. Echa yasitata reta re oñemboe vae reta opou Herodes

piri yave, Herodes oparandu cavi chupe reta quirai yave ra oecha yasitata.

17 Jare jocorai oyeapo Tumpa iñee aracae omombeu vae Jeremías jeigüe vae.

18 Echa jei corai:

Ramá pe oñeendu ñíee.

Oñeendu oyaeo ñögüïnoi ipiatiti yae vae reta.

Raquel oyaeo oi imembí reta re.

Mbaeti etei quia ipuere ombopiacatu imembí reta omano ma rambue.

Jocorai jei.

19 Ereí Herodes omano ma yave, José Egipto pe oi rambueve, metei araigua ñandeYa pe oyeócuai vae oyecuaa José pe ipaiú pe.

20 Jare jei chupe:

—Epúa. Eraja michia jare ichí Israel pegua reta iívi pe. Echa oipota tei oyucaua michia vae reta omano ma —jei.

21 Jayave José opúa jare güiraja michia jare ichí Israel pegua reta iívi cotí.

22 Ereí oendu quirai Arquelao oico mburuvicha guasura Judea pe. Echa Arquelao Herodes taí co. Jayave José oquíye ojo vaera Judea pe. Ereí Tumpa omombeu José pe ipaiú pe ojo vaera iví Galilea pe. Jae rambue jocotí ojo.

23 Jare José ojo ovae metei tenta Nazaret jee vae pe jare oico joco pe, oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae reta jeigüe vae. Echa jei reta corai:

Iru vae reta ombojeeta metei Nazaret pegua.

¹ Jocuae ara reta pe Juan ou ñuu Judea pe oi vae pe oporombobautiza jare omombeu Tumpa iñee.

² Jae jei:

—Peeya peñemongueta icavi mbae vae pepia pe oi vae. Echa outa ma ovae mboroocuaia ara pegua —jei.

³ Tumpa iñee aracae omombeu vae Isaías jee vae imiari Juan re. Echa Isaías jei corai:

Jae iñeeata reve jeita ñuu pe:

Peyapocavi ñandeYa japeria.

Pemosimbi tape.

Jocorai jei.

⁴ Jare Juan jemimonde maemimba camello jee vae jaagüe pegua co, jare icuacuaa co jae metei guasupi. Jare jou tucu reta jare ei ñana rupigua.

⁵ Jare opaete Jerusalén pegua reta jare Judea pegua reta jare opaete tenta iaca Jordán iyíviri ñogüinoi vae pegua reta yogüiraja Juan oia pe.

⁶ Jare Juan ombobautiza reta Jordán pe imbaeyoa reta opa omombeu güire.

⁷ Jare jeta fariseo reta jare saduceo reta yogüeru Juan oia pe, jae ombobautiza vaera. Jare Juan oecha reta yave, jei chupe reta:

—Pe reta co jae mboi reta rami. ¿Quia pa omombeu peve peyerova vaera Tumpa coti agüiye vaera Tumpa pochi peve?

⁸ Peyapo icavi vae, jocorai peicuaucha vaera añetete peeya co peñemongueta icavi mbae vae pepia pe oi vae.

⁹ Agüiye pere peyeupe pepia pe: Ñanetenondegua co jae Abraham. Echa che jae peve cuae: Tumpa

ipuere oyapo cuae ita reta güi Abraham iñemoña retara —jei Juan chupe reta—.

¹⁰ Ñamogaanga metei ivira. Ivira ia mbaeti yave icavi, ivira iya oyasia jare oapi. Jae ramiño vi mbaeti yave peyapo icavi vae, Tumpa oiporarau-cata peve —jei—.

¹¹ Che pombobautiza i pe peñemongueta icavi mbae vae pepia pe oi vae peeya yave. Erei cheraicue outa ipuere yae chegüi vae. Mbaeti jipi che avoi vaera ipiapaa. Jae pembobautizada Espíritu Santo pe jare tata pe —jei—.

¹² Jae co trigo oarivo vae rami. Echa trigo oarivo vae omboveve trigo omboyao vaera trigo etei trigo ipire güi. Jayave oñovatu trigo etei jíru pe. Erei oapi trigo ipire tata pe. Tata Cristo oiporuta vae opa mbae vae co —jei.

Juan ombobautiza Jesús

¹³ Jare Jesús ou Galilea güi ovae Jordán pe Juan oia pe, Juan ombobautiza vaera.

¹⁴ Erei Juan ñatei ombobautiza Jesús. Jae ram-bue jei chupe:

—¿Maera pa reipota che rombobautiza vaera? Echa icavi co nde chembobautiza vaera —jei.

¹⁵ Jayave Jesús jei chupe:

—Icavi co nde chembobautiza vaera añave. Echa jocorai icavi co yayapo vaera opaete jipi vae —jei.

Jayave Juan ombobautiza Jesús.

¹⁶ Jare Juan ombobautiza ma yave, Jesús oe voi i güi. Jare jupivei oecha ara oyepea oi, jare oecha vi Tumpa iEspíritu ogüeyi jese picasu rami.

¹⁷ Jare jupivei oñeedu ñee ara güi jei:

—Cuae co jae cheRai. Aaíu yae. Ayerovia yae
jese —jei.

4

Aña guasu imiari Jesús pe

¹ Jayave Espíritu Santo güiraja Jesús ñuu pe. Jare
joco pe aña guasu imiari Jesús pe oyapouca vaera
tei mbaeyoa chupe.

² Jare Jesús mbaeti mbae jou cuarenta ara. Jae
rambue cuarenta ara oasa ma yave, ñimbíai.

³ Jayave aña guasu imiari Jesús pe oyapouca
vaera tei mbaeyoa chupe.

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ere cuae ita reta pe
oyeapo vaera mbiyapera —jei.

⁴ Erei Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai:

Icavi co ivi pegua reta jou vaera mbiyape güinoi
vaera tecove.

Erei icavi yae co oyeapisaca vaera Tumpa iñee re
jare oyapo vaera jeigüe güinoi vaera tecove
opa mbae vae.

Jocorai oyecuatía oi —jei.

⁵ Jayave aña guasu güiraja Jesús Jerusalén pe -
jae co tenta oñeñono tee Tumpa peguara vae - jare
omboyeupi Tumpa jo iyapite re.

⁶ Jayave jei chupe:

—Nde co jae Tumpa Tai yave, ea cuae güi. Echa
Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai:

Tumpa oyocuaita araigua reta oñangareco vaera
nderé.

Ipo pe ndepii retata, agüiye vaera ndepi rem-
bopere ita re.

Jocorai oyecuatía oi —jei.

7 Jayave Jesús jei chupe:

—Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai:

Che co jae ndeYa Tumpa.

Agüiye mbae eyapo reicuaa vaera tuicha ra chepiaguasu.

Jocorai oyecuatía oi —jei.

8 Jayave aña guasu güiraja Jesús metei iviti ivate yae vae re jare oechauca chupe opaete mburuvicha guasu reta iporoocuaia ivi pe ñogüinoi vae reta opaete imaemboete reve.

9 Jayave aña guasu jei chupe:

—Tamee ndeve opaete cuae, reyeatica yave chemboete vaera.

10 Jayave Jesús jei chupe:

—Ecua chegüi, Satanás. Echa Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai:

Che co jae ndeYa Tumpa.

Chemboete.

Jaeño cheporoócuai eyapo.

Jocorai oyecuatía oi —jei.

11 Jayave aña guasu ojo ye Jesús güi, jare jupivei yogüeru araigua reta oyeócuai Jesús pe.

Jesús omboipi iparavíqui

12 Jare Jesús oicuaa yave Juan oñemoingueuca ma co tembiíriku pe, ojo Galilea pe.

13 Ojo Nazaret güi ovae tenta Capernaum pe jare joco pe oico, (Capernaum oi i guasu jembeí pe Zabulón jare Neftalí iiví pe.)

14 oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae Isaías jeigüe vae. Echa jae jei corai:

15 Zabulón iiví jare Neftalí iiví, i guasu jembeí pe, Jordán jovaicho pe, Galilea judío mbae vae reta pegua.

16 Pitumimbi pe yogüireco vae reta oecha ma tembipe tuicha vae.

Mano icuaraia pe yogüireco vae reta pe oyecuaa tembipe.

Jocorai jei.

17 Jayave Jesús omboipi omombeu Tumpa iñee. Jae jei:

—Peeyea peñemongueta icavi mbae vae pepia pe oivae. Echa outa ovae mborooocuaia ara pegua — jei.

18 Jare oguata rambueve Galilea pe i guasu jembei rupi, Jesús oecha Simón - jae co Pedro jee vae - jare Simón tivi Andrés jee vae. Jae reta omombo ñogüinói ipisa i guasu pe, jevae omboa vaera. Echa jae reta oyeporaca vae reta co.

19 Jare Jesús jei chupe reta:

—Peyu cherupíe, jare che poapota cuimbae reta peru vaera cheve.

20 Jayave oeya reta voi ipisa, jare yogüiraja jae jupíe.

21 Jesús oguata ye joco güi, jare oecha Zebedeo tai reta. Metei jee co Jacobo jare Jacobo tivi jee co Juan. Omboyoapi ñogüinói ipisa osogüe reta chalana pe tu Zebedeo ndive. Jayave Jesús oeni.

22 Jayave jae reta oeya voi chalana jare tu, jare yogüiraja jae jupíe.

23 Jare Jesús ojo opaete Galilea rupi, jare oporomboe judío reta itupao ñavo pe. Omombeu ñee icavi vae Tumpa iporoocuaia pegua, jare ombogüera imbaerasi vae reta oipotagüe mbaerasi güi.

24 Jare opaete ivi Siria pegua reta oendu Jesús oyapo vae regua. Jare iru vae reta güeru jae oia pe imbaerasi vae reta. Amogüe vae oiporara yae jasi, jare aña oya amogüe vae re, jare amogüe vae imboquere, jare amogüe vae mbaeti etei ipuere omii. Jayave Jesús ombogüera reta.

25 Jare yogüiraja Jesús jaicue jeta yae vae Galilea güi, jare ivi Decápolis jee vae güi, jare Jerusalén güi, jare Judea güi, jare Jordán jovaicho güi.

5

Iviti re Jesús jei vae

1 Jare Jesús jeta yae vae oecha yave, oyeupi metei iviti re. Joco pe oguapi oi, jare jemimboe reta yogüeru jae oia pe.

2 Jayave Jesús omboipi omboe reta.

3 Jei chupe reta:

—Toyerovia mbaeti etei oñemboete vae reta. Echa Tumpa omeeta chupe reta yogüireco vaera mborooocuaia ara pegua pe —jei—.

4 Toyerovia ipiatiti vae reta. Echa Tumpa ombopiacatu retata —jei—.

5 Toyerovia oñemomichi vae reta. Echa Tumpa omeeta chupe reta ivi imbaera —jei—.

6 Toyerovia iquirei yae jipi vae oyapo vae reta. Echa Tumpa ombojipi retata —jei—.

7 Toyerovia iru vae reta oiparareco vae reta. Echa Tumpa oiparareco retata —jei—.

8 Toyerovia ipia iquia mbae vae reta. Echa oecha retata Tumpa —jei—.

9 Toyerovia iru vae reta ombopiacatu vae reta. Echa oñembojee retata Tumpa tai reta pe —jei—.

10 Toyerovia jupi vae oyapo rambue iru vae reta icavi mbae vae oyapo chupe vae reta. Echa Tumpa omeeta chupe reta yogüireco vaera mborocuaia ara pegua pe –jei–.

11 Iru vae reta jeita icavi mbae vae peve jare oyapota icavi mbae vae peve. Oipotagüe icavi mbae vae jeita pecoti yapu reve, pe reta cheraiu rambue. Erei peyerovia –jei–.

12 Peyerovia yae. Echa Tumpa güinoi ara pe mbae icavi yae vae peveguara. Echa jae reta itenondegua reta oyapo cuae nunga icavi mbae vae Tumpa iñee aracae omombeu vae reta pe –jei–.

Yuqui rami vae

13 Pe reta co jae yuqui rami cuae ivi pe. Erei yuqui mbaeti ma yave jembochi, ¿quiraita ra jembochi ye? Mbaeti ma mbaera icavi. Icavi co ñamombo vaera jare ñapiro jese vaera –jei–.

Mechero rami vae

14 Pe reta co jae metei mechero ivi pegua reta pe tembipe omee vae rami. Yayapo yave tenta metei iviti re, mbaeti etei ñandepuere ñañomi. Opaete vae ipuere oecha –jei–.

15 Jae ramiño vi mechero ñamoendi yave, mbaeti etei ñañono yapepo oñembovapi oi vae igüi pe. Ñañono co mechero jenda pe, opaete o pe ñogüinoi vae reta güinoi vaera tembipe –jei–.

16 Mechero omee ñandeve tembipe. Jae ramiño vi pe reta peico cavi iru vae reta jovaque, jae reta oicuaa vaera pe reta peyapo co icavi vae. Echa jocorai yave, omboete retata peRu ara pe oi vae –jei–.

Jesús jare mboroócuai

¹⁷ Güiramoi peñemongueta che ayu co amboai vaera Moisés iporoócuai jare Tumpa iñee aracae omombeu vae reta jeigüe. Erei mbaeti jocorai. Che ayu ayapo vaera, mbaeti amboai vaera –jei–.

¹⁸ Añete che jae peve, ara jare iví oasa regua ngaraa oñemboai metei cuatía michi yae vae yepe Moisés iporoócuai güi ndei opaete oyeapo mbove –jei–.

¹⁹ Oime yave quia metei mboroócuai michi vae mbaeti oyapo jare omombeu iru vae reta pe agüiye vaera oyapo vae, iru vae reta jeita jae co taicuegua vae mboroocuaia ara pegua pe. Erei oime yave quia oyapo jare omombeu iru vae reta pe oyapo vaera vae, iru vae reta jeita jae co tenondegua vae mboroocuaia ara pegua pe –jei–.

²⁰ Echa che jae peve cuae: Jupi vae pe reta peyapo vae mbaeti yave jupi yae jupi vae mboroócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta oyapo vae güi, ngaraa etei peico mboroocuaia ara pegua pe –jei–.

Moisés jare Jesús mbaembae re jei vae

²¹ Peendu ma quirai Moisés jei ñanetenondegua reta pe corai: “Agüiye eporoyuca. Echa oporoyuca vae oñejaaucata co”. Jocorai jei –jei–.

²² Erei che jae peve, oime yave quia pochi tivi pe vae, oñejaaucata co. Jare oime yave quia tivi güiroiro vae, judío reta itenondegua reta ojaata. Jare oime yave quia tivi pe: Nemboquere, jei vae, tata guasu jasi oiporarata –jei–.

²³ Jae rambue reru yave metei mbota Tumpa peguara maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea

pe, jare joco pe nemaendúa yave quirai nderivi
pochí ndeve mbae re,

²⁴ eeya joco pe jocuae mbota maemimba
oyeyucagüe oñerererocuaveea jóvai. Ecua rani
eñemoicavi nderivi ndive. Jayave taicue rupi
ndepuereta remee jocuae mbota Tumpa pe –
jei–.

²⁵ Eñemoicavi imambae oipota oñeapo nderé
mbae re vae ndive jae ndive reo rambueve
tape rupi iviraiya oia cotí. Echa mbaeti yave,
oñeapota nderé iviraiya pe, jare iviraiya nemondota
tembipiiriru iñangarecoa pe jare tembipiiriru
iñangarecoa neñonota tembipiiriru pe –jei–.

²⁶ Añete che jae ndeve, ngaraa etei ree tembiipiiriru
güi ndei opaete ndepía remboepi mbove
–jei–.

²⁷ Peendu ma quirai Moisés jei ñanetenondegua
reta pe corai: “Agüiye eñuvanga menda re”. Jocorai
jei –jei–.

²⁸ Erei che jae peve, oime yave quia omae cuña
re oipota reve vae, oñuvanga ma menda re ipia pe
–jei–.

²⁹ Jare nderesa ndeacatu oyapouca mbaeyoa
ndeve yave, enoe emombo ndeyeugüi. Icavi co
metei nderesa ocañi vaera ndegüi, tata guasu pe
opaete nderete reve Tumpa nemondo vaera tei
güi –jei–.

³⁰ Jae ramiño vi ndepo ndeacatu oyapouca
mbaeyoa ndeve yave, eyasia emombo ndeyeugüi.
Icavi co metei ndepo ocañi vaera ndegüi, tata
guasu pe opaete nderete reve Tumpa nemondo
vaera tei güi –jei–.

31 Aracae Moisés jei vi corai: “Jembireco omombo vae tomee chupe tupapire omombeu vaera piipe omombo ma co”. Jocorai jei –jei–.

32 Erei che jae peve, metei cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa oyapo yave. Erei cuña mbaeti yave oyapo aguasa, cuimbae omombo yave, cuña oñuvanga co menda re omenda yave iru cuimbae ndive. Jae ramiño vi jocuae iru cuimbae cuña ndive omenda vae oñuvanga co menda re –jei–.

33 Peendu ma quirai Moisés jei ñanetenondegua reta pe corai: “Agüiye ere: ÑandeYa jee re ayapota, reporombotavi vaera. Echa rere yave: ÑandeYa jee re ayapota, eyapo”. Jocorai jei –jei–.

34 Erei che jae peve, agüiye ere jocorai. Agüiye ere: Ara jee re ayapota. Echa ara Tumpa iguapia co.

35 Agüiye vi ere: Ivi jee re ayapota. Echa ivi Tumpa ipi jendara co. Agüiye vi ere: Jerusalén jee re ayapota. Echa Jerusalén Mburuvicha Guasu mbaepuere güinoi vae jenta co.

36 Agüiye vi ere: Cheaca jee re ayapota. Echa mbaeti ndepuere reyapo ndea ti ani ju –jei–.

37 Erei reipota yave rere: Ayapota, ere: Ayapota. Jae ramiño vi reipota yave rere: Ngaraa ayapo, ere: Ngaraa ayapo. Echa jeta yae cuae güi rere yave, reyapota icavi mbae vae –jei–.

38 Peendu ma quirai Moisés aracae jei corai: “Oime yave quia iru vae jesa güirocomegua vae, iru vae reta togüirocomegua vi jae jesa. Jae ramiño vi oime yave quia iru vae jai omope vae, iru vae reta tomope vi jae jai”. Jocorai jei –jei–.

39 Erei che jae peve, emaeño iru vae re oyapo vaera ndeve icavi mbae vae. Oime yave quia ocua nderovaique re vae, erova ipuere vaera ocua ye jovaicho re.

40 Jae ramiño vi oime yave quia oñeapo nderé necamisa opiro vaera ndegüi vae, emaeño jese opiro vaera ndegüi ndeasoya vi –jei–.

41 Jae ramiño vi oime yave quia ndeócuai reraja vaera ivoita metei kilómetro, eraja mócoi kilómetro –jei–.

42 Jae ramiño vi oime yave quia oyerure ndeve mbae re vae, emee chupe, jare oime yave quia mbae oiporu ndeve vae, eiporuca chupe –jei–.

43 Peendu ma quirai Moisés aracae jei corai: “Eaíu neiru jare emotarei nderovaicho”. Jocorai jei –jei–.

44 Erei che jae peve, peáiu perovaicho reta. Peyerure Tumpa pe omovendise vaera oyepopeyu peré vae reta. Peyapo icavi vae pemotarei vae reta pe. Peyerure Tumpa pe icavi mbae vae oyapo peve vae reta re –jei–.

45 Jocorai peyapo yave, peicota peRu ara pe oi vae tai retara. Echa peRu omee cuarai icavi mbae vae oyapo vae reta jare icavi vae oyapo vae reta pe, opaete vae güinoi vaera tembipe. Jae ramiño vi omee ama jipi vae reta jare jipi mbae vae reta pe, opaete vae güinoi vaera i –jei–.

46 Echa peáiu yave peraiu vae retaño, jocuae mbaeti etei co mbae icavi vae. Jae rambue Tumpa ngaraa omee peve mbae jocuae jeco pegua. Echa mburuvicha peguara ocovara vae reta vi oyapo jocorai –jei–.

⁴⁷ Jae ramiño vi peicuava yave periví retaño, jocuae mbaeti etei co mbae icavi vae. Echa mburuvicha peguara ocovara vae reta vi oyapo jocorai –jei–.

⁴⁸ Jae rambue jecuaeñō peyapo icavi vae. Echa peRu ara pe oi vae jecuaeñō oyapo icavi vae –jei–.

6

Quirai rembopota vaera paravete vae reta

¹ Jipi vae peyapo yave, agüiye peyapo opaete vae jovaque jae reta oecha vaeraño. Echa peyapo yave opaete vae jovaque, peRu ara pe oi vae ngaraa omee peve mbae jocuae jipi vae peyapo vae jeco pegua –jei–.

² Jae rambue rembopota paravete vae reta yave, agüiye eyapo oporombotaví vae reta oyapo rami. Echa jae reta omondo jenonde judío reta itupao reta pe jare calle reta rupi oñemimbí vae, iru vae reta omboete vaera ombopota paravete vae reta yave. Añete che jae peve, jocuae oporombotaví vae reta güinói ma imbaera jocorai oyapo rambue –jei–.

³ Erei nde rembopota paravete vae reta yave, agüiye toicuaa ndepo ndeasu ndepo ndeacatu oyapo vae,

⁴ agüiye vaera quia ye oicuaa nde reyapo vae regua. Erei ndeRu oicuaata nde reyapo viari vae jare omeeta ndeve mbae opaete vae jovaque –jei–.

Jesús oporomboe yerure re

⁵ Jare reyerure Tumpa pe yave, agüiye eyapo oporombotaví vae reta oyapo rami. Echa jae reta

oyerure Tumpa pe yave, oipota yae iru vae reta oecha vaera. Jae rambue oñemboi judío reta itupao reta pe jare calle reta pe oyerure Tumpa pe yave. Añete che jae peve, jocuae oporombotaví vae reta güínoi ma imbaera jocorai oyapo rambue —jei—.

⁶ Erei nde reyerure Tumpa pe yave, eique ndero pe jare eñoquenda onque. Jayave eyerure ndeRu pe iru vae reta oicuaa mbae reve. Jare ndeRu oicuaata nde reyapo viari vae jare omeeta ndeve mbae opaete vae jovaque —jei—.

⁷ Erei peyerure Tumpa pe yave, agüíye eyapo judío mbae vae reta oyapo rami. Echa jae reta jecuaeño omboaicuerecuere jei metei vaeño. Echa oñemongueta tei Tumpa oyeapisacata jese reta jocorai oyapo yave —jei—.

⁸ Jae rambue agüíye peyapo jae reta oyapo rami. Echa peRu oicuaa mbae oata peve vae ndei peyerure chupe jese mbove —jei—.

⁹ Jae rambue peyerure Tumpa pe corai: OreRu ara pe oi vae, toñemboeteuca nderee.

¹⁰ Tou ndeporoocuaia. Toyeapo neremimbota cuae íví pe ara pe oyeapo oi rami.

¹¹ Emee oreve ara ñavo orerembiura.

¹² Neíro oreve orembaeyoa reta re, ore oreíro oipotagüe iyoa orecoti vae pe rami.

¹³ Jare agüíye emaeño aña guasu re imiari vaera oreve ore oreyoa vaera. Orerepi aña guasu güí. Echa nembae co mborooocuaia. Nde renoi opaete mbaepuere. Opaete vae nemboeteta jecuaecuae aveño. Amén. Jocorai peyerure —jei—.

¹⁴ Echa pe reta peíro yave iyoa pecoti vae reta pe, peRu ara pe oi vae iñirota vi peve pembaeyoa reta re —jei—.

15 Erei mbaeti yave peiro iyoa pecoti vae reta pe, peRu ngaraa vi iñiro peve pambaeyoa reta re – jei–.

Tembíu güi oyecuacu vae reta regua

16 Peyecuacu tembíu güi yave, agüiye peyapo oporombotaví vae reta oyapo rami. Echa jae reta oyecuacu tembíu güi yave, oyecuua ipiatiti yae, iru vae reta oicuua vaera oyecuacu co ñogüinoi tembíu güi. Añete che jae peve, jae reta güinoi ma imbaera jocorai oyapo rambue –jei–.

17 Erei nde tembíu güi reyecuacu yave, eyapocavi ndea jare eyuvae,

18 agüiye vaera iru vae reta oicuua reyecuacu rei tembíu güi. Jaeño ndeRu oicuaata reyecuacu co rei tembíu güi. NdeRu oicuaata nde reyapo viari vae jare omeeta ndeve mbae opaete vae jovaque –jei–.

Peñovatu mbaembae icavi vae peyeupeguara ara pe

19 Agüiye peñovatu cuae iví pe jeta mbaembae icavi vae peyeupeguara. Echa cuae iví pe cupii reta güirocomegua mbaembae jare iru mbaembae iyuquirí güirocomegua, jare imonda vae reta oique viari o pe mbaembae oñomi vaera –jei–.

20 Peñovatu mbaembae icavi vae peyeupeguara ara pe. Echa joco pe ngaraa cupii reta güirocomegua vaera mbaembae jare ngaraa mbae iyuquirí, jare ngaraa imonda vae reta oique viari mbaembae oñomi vaera –jei–.

21 Echa peñovatu yave mbaembae icavi vae peyeupeguara iví pe, jecuaeño peñemonguetata iví pegua re. Erei peñovatu yave mbaembae icavi vae

peyeupeguara ara pe, jecuaeño peñemonguetata
ara pegua re —jei—.

Tembipe ñanderete pegua

²² Tembipe oique ñanderete pe ñanderesa rupi.
Icavi yave nderesa, nderete tñieta tembipe pe.

²³ Erei mbaeti icavi yave nderesa, nderete tñieta pitumimbi pe. Nderete tñieta tei tembipe
pe. Erei tñie yave pitumimbi pe, pitumimbi yae
co —jei—.

Mócoi iya reta

²⁴ Metei tembiócuai oipota yave oyeócuai mócoi
iya reta pe, omotareíta metei iya jare oaíuta
iru iya, ani oparavíqui cavita metei iya pe jare
güiroirota iru iya. Mbaeti pepuere peyeócuai
Tumpa pe corepoti peaíu reve —jei—.

Agüiye peñemambeco mbaembae re

²⁵ Jae rambue che jae peve, agüiye peñemambeco
mbae re. Agüiye peñemambeco perembiura re.
Jae ramíño vi agüiye peñemambeco peremimon-
dera re. Ngaraa pepuere peico cavi jecuaeño
peñemambeco yave perembiura re, jare perete
mbaeti oipota jeta temimonde ipora vae —jei—.

²⁶ Pemae güira reta re. Jae reta mbaeti omaeti
jare mbaeti vi ombarivo. Mbaeti vi oñovatu avati
avatío pe. Erei peRu ara pe oi vae omongaru reta.
Jare Tumpa peraíu yae güira reta güi —jei—.

²⁷ Güiramoi peñemambeco peipota tei pepucu
rambue. Erei ngaraa etei pepuere peñembocuacuua
pepucu yae vaera peñemambeco jese rambue —
jei—.

²⁸ ¿Maera pa peñemambeco peremimondera re? Peñemongueta mbaepotí reta re, quirai ocuacuaa reta. Mbaeti oparavíqui reta. Mbaeti vi omaepova reta.

²⁹ Erei che jae peve, mbaepotí reta ipora yae Salomón jemimonde ipora yae vae güi.

³⁰ Tumpa omopora yae ñana, yepe tei metei ara ñana oi co pe jare piareve pe ócai. Jae rambue Tumpa omeeta co peve peremimondera. Michi co peporogüirovia –jei–.

³¹ Agüiye peñemambeco mbae re. Agüiye peñemambeco perembiura re. Jae ramiño vi agüiye peñemambeco peremimondera re –jei–.

³² Echa opaete íví pegua reta oñemambeco cuae mbaembae re. Jare peRu ara pe oi vae oicuua icavi co penoi vaera opaete cuae mbaembae –jei–.

³³ Erei icavi co peipota yae vaera Tumpa iporoocuaia jare peipota vaera peyapo jupi vae Tumpa jupi vae oyapo rami. Jocorai yave, Tumpa omeeta peve opaete cuae mbaembae –jei–.

³⁴ Jae rambue agüiye peñemambeco piareve peguara vae re. Echa piareve oyeapo yeta mbae pemambeco vaera. Ara ñavo oyeapo mbaembae pemambeco vaera –jei–.

7

Agüiye pejaa iru vae

¹ Agüiye pejaa iru vae, agüiye vaera iru vae peraa.

² Echa pejaa yave iru vae, iru vae peraata co. Jae ramiño vi icavi vae peyapo yave iru vae pe, iru vae oyapota icavi vae peve. Jae ramiño vi icavi mbae

vae peyapo yave iru vae pe, iru vae oyapota icavi mbae vae peve –jei–.

³ Agüiye jecuaeñ emae iti michi vae neiru jesa pe oi vae re, oime yave renoi iti tuicha vae nderesa pe –jei–.

⁴ Ngaraa ndepuere rere neiru pe: Cherivi, taequi nderesa güi jocuae iti michi vae. Echa nde renoi iti tuicha vae nderesa pe –jei–.

⁵ Nde co jae oporombotavi vae. Eequi rani iti tuicha vae nderesa güi. Jayave remae cavita ndepuere vaera reequi iti michi vae neiru jesa güi –jei–.

⁶ Agüiye pemee mbae oñeñono tee Tumpa peguara vae ñaimba reta pe. Jae ramíño vi agüiye peñono ita ipora yae vae reta cuchi reta jóvai. Echa jocorai peyapo yave, opiro retata jese reta jare güiramoi oyerovata pesuu vaera –jei–.

Yerure regua

⁷ Peyerure Tumpa pe mbae re jare Tumpa omeeta peve. Peeca jare pevaeta. Pembopu onque jare onque oyepeata peve –jei–.

⁸ Echa peyerure yave Tumpa pe mbae re, Tumpa omeeta peve. Jare peeca yave mbae, pevaeta. Jare pembopu yave onque, onque oyepeata peve –jei–.

⁹ Nde renoi yave metei nderai, nderai oyerure yave ndeve mbiyape re, ngaraa remee chupe metei ita mbiyape jecovia pe –jei–.

¹⁰ Jae ramíño vi nderai oyerure yave ndeve jvae i rupigua re, ngaraa remee chupe metei mboi jvae i rupigua jecovia pe –jei–.

11 Yepe tei pe reta jecuaeñó peyapo icavi mbae vae, erei pemee co mbaembae icavi vae pemichia reta pe. Jae rambue peRu ara pe oi vae iquireí yae omee mbaembae icavi vae oyerure chupe jese vae reta pe –jei–.

12 Jae rambue peyapo iru vae reta pe peipota iru vae reta oyapo vaera peve vae rami. Echa cuae co jae mborooćuaj jeigüe jare Tumpa iñee aracae omombeu vae reta jeigüe –jei–.

Taraquera ipimí vae

13 Peique taraquera ipimí vae rupi. Echa taraquera ipiguasu vae rupi oique vae reta oguata tape ipiguasu vae pe, erei yogüiraja cañitei pe. Jare jeta vae oique jocuae taraquera ipiguasu vae rupi –jei–.

14 Echa taraquera ipimí vae rupi oique vae reta oguata tape ipimí vae pe, erei yogüiraja tecove opa mbae vae güinoi vae reta ñögüinoia pe. Jare mboviño ovae jocuae taraquera ipimí vae –jei–.

Ia icavi vae jare ia icavi mbae vae

15 Amogüe oporombotaví vae reta jeita: Che co jae Tumpa iñee omombeu vae. Agüiye perovia. Jae reta jei peve oipota co omombeu peve Tumpa iñee, erei oipota oyapo icavi mbae vae peve –jei–.

16 Peicuaata jae reta oporombotaví vae reta co icavi mbae vae oyapo rambue. Mbaeti yaequi uva metei yai güi. Jae ramiño vi mbaeti yaequi iva metei yai güi –jei–.

17 Metei ivira icavi vae omee ia icavi vae. Jae ramiño vi metei ivira icavi mbae vae omee ia icavi mbae vae –jei–.

18 Metei ivira icavi vae mbaeti omee ia icavi mbae vae. Jae ramiño vi metei ivira icavi mbae vae mbaeti omee ia icavi vae –jei–.

19 Ivira ia mbaeti yave icavi, ivira iya oyasia jare oapi –jei–.

20 Jae rambue peicuaata jae reta oporombotavi vae reta co icavi mbae vae oyapo rambue –jei–.

Mbaeti etei pocuua

21 Jeta vae jeita cheve: CheYa, cheYa. Ereí amogüe jocorai jei vae ngaraa yogüireco mborooocuaia ara pegua pe. Echa jaeño cheRu ara pe oi vae jemimbota oyapo vae reta yogüirecota joco pe –jei–.

22 Jeta vae jeita cheve jocuae ara: CheYa, cheYa, ore romombeu Tumpa iñee nderee re. Jae ramiño vi nderee re romondoaña reta oya jese vae reta güi. Jae ramiño vi nderee re royapo jeta miacañi reta. Jocorai jeita –jei–.

23 Ereí che jaeta chupe reta: Che mbaeti etei pocuua. Pecua chegüi. Echa pe reta peyapo icavi mbae vae. Jocorai jaeta –jei–.

O iyapoa reta

24 Jae rambue oime yave quia oyeapisaca cheré vae, jae oyapo yave che jae chupe oyapo vaera vae, jae co metei cuimbae iyaracuaa vae jora oyapo vae rami. Echa cuimbae iyaracuaa vae oñono o iguapiara ita tuicha vae ivigüi pe oi vae re –jei–.

25 Jayave oqui tanta jare jeta yae i osiri o coti. Ivitu yae vi o re. I jare ivitu omboyaparata tei o. Ereí o mbaeti oyapara. Echa iguapia oi metei ita tuicha vae ivigüi pe oi vae re –jei–.

26 Erei oime yave quia oyeapisaca cheré vae, mbaeti yave oyapo che jae chupe oyapo vaera vae, jae co metei cuimbae mbaeti iyaracuaa vae jora oyapo vae rami. Echa cuimbae mbaeti iyaracuaa vae oyapo jora ivicuiti re –jei–.

27 Jayave oqui tanta jare jeta yae i osiri o coti. Ivitu yae vi o re. I jare ivitu omboyapara o. Opa oñemboai jocuae o –jei.

28 Jare Jesús opaete cuae jei ma yave, opaete oyeapisaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re.

29 Echa omboe reta mbaepuere güinoi vae rami. Mbaeti jocorai oporomboe mborooçuai re oporomboe vae reta.

8

Jesús ombogüera cuimbae ipire ocuí vae

1 Jare Jesús ogüeyi ma iviti güi yave, jeta yae vae yogüiraja jaicue.

2 Jayave ou Jesús oia pe metei cuimbae ipire ocuí vae. Oyeatica Jesús jóvai.

—CheYa, reipota yave, ndepuere chembogüera — jei chupe.

3 Jayave Jesús oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

Jare jupiveño cuimbae ocuera imbaerasi güi. Mbaeti ma ocuí ipire.

4 Jayave Jesús jei ye chupe:

—Agüiye emombeu quia pe. Ecua eyeechauca sacerdote pe, jare emee mbota Moisés peócuai rami, tenta pegua reta oicuaa vaera recuera ma co —jei.

Jesús ombogüera cien sundaro vae juvicha jem-biócuai

⁵ Jare Jesús ojo ovae yave Capernaum pe, ou jae oia pe metei cien sundaro vae juvicha oyerure vaera chupe mbae re.

⁶ Jae jei Jesús pe:

—CheYa, cherembiócuai imbaerasi. Oñeno oi chero pe. Mbaeti ipuere omii. Oiporara yae jasi —jei.

⁷ Jayave Jesús jei chupe:

—Taja tambogüera.

⁸ Erei cien sundaro vae juvicha jei chupe:

—CheYa, agüiye ecua chero pe. Echa che mbaeti co mbae. Ndepuere rere cuae güiño cherembiócuai ocuera vaera jare ocuerata co —jei—.

⁹ Echa oime mburuvicha mbaepuere güinoi cheré vae reta. Jae ramiño vi che anoi mbaepuere sundaro reta re. Che jae metei sundaro pe: Ecua, jare jae ojo. Jae ramiño vi che jae iru sundaro pe: Eyu, jare jae ou. Jae ramiño vi che jae cherembiócuai pe: Eyapo cuae, jare jae oyapo —jei.

¹⁰ Jare Jesús cuae oendu yave, ipiacañi cien sundaro vae juvicha re, jare jei yogüiraja jaicue vae reta pe:

—Añete che jae peve, mbaeti avae cuae nunga mborogüirovia tuicha vae Israel pegua reta ipite pe.

¹¹ Jare che jae peve, jeta vae yogüeruta cuaraí oea cotí güi jare cuaraí oiquea cotí güi jare oguapi retata Abraham jare Isaac jare Jacob ndive mboroocuaia ara pegua pe —jei—.

¹² Erei mboroocuaia pe yogüirecota tei vae reta oñemomboucata pítumimbi oia pe mboroocuaia

icatu pe. Joco pe jae reta oyaεota jare jai omboquiririuta –jei.

¹³ Jayave Jesús jei cien sundaro vae juvicha pe:
—Ndepuere reo. Ayapo ma reipota ayapo vaera
vae rerovia cheré rambue –jei.

Jare jocuae ora pe etei cien sundaro vae juvicha
jembíoεuai ocuera.

Jesús ombogüera Pedro jaicho

¹⁴ Jare Jesús oique Pedro jo pe yave, oecha Pedro
jaicho oñeno oi jupa pe jacu oi rambue.

¹⁵ Jayave Jesús oipopíi jare jacu opita chugüi.
Jayave cuña opúa jare omee mbae jou reta vaera.

¹⁶ Jare cuarai oique ma yave, tenta pegua reta
güeru Jesús píri jeta aña oya jese vae reta. Jayave
Jesús oyócuai aña reta yogüiraja vaera opaete oya
jese vae reta güi, jare ombogüera opaete imbaerasi
vae reta.

¹⁷ Jocorai oyapo Jesús oyeapo vaera Tumpa iñee
aracae omombeu vae Isaías jeigüe vae. Echa jae jei
corai:

Jae etei güiraja ñandegüi ñanembaerasi reta.

Jesús jupíe oipota yogüiraja vae reta

¹⁸ Jare jeta yae vae yogüeru Jesús oia pe. Jare
Jesús oecha yave, jei jemimboe reta pe yogüiraja
vaera i guasu jovaicho pe.

¹⁹ Jare metei mboroócuai re oporomboe vae ou
Jesús oia pe jare jei chupe:

—Oporomboe vae, taja nderupíe opaete que
rupi reoa rupi.

²⁰ Jayave Jesús jei chupe:

—Aguara reta güïnoi icua reta, jare güïra reta güïnoi jaiti reta. Echa che cuimbaera ayeapo vae mbaeti anoi cherora —jei.

²¹ Jare iru Jesús jemimboe jei Jesús pe:

—CheYa, emaeño rani cheré aja vaera añoti cheru.

²² Erei Jesús jei chupe:

—Eyu cherupié. Mbaeti tecove opa mbae vae güïnoi vae reta toñotí omano vae reta —jei.

Jesús omoquirii ivitü jare i guasu

²³ Jayave Jesús oyeupi chalana pe jare jemimboe reta vi oyeupi pípe.

²⁴ Jare ou ivitü tanta oyepeyu, jare iaparúa oñeñoña chalana pe, jare omotinie seri ma. Erei Jesús oque oi.

²⁵ Jayave Jesús jemimboe reta yogüiraja omoin-gove. Jei reta chupe:

—OreYa, orerepi. Ñamanota ma.

²⁶ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pequíye? Michi yae co peporogüirovia —jei.

Jayave opúa jare oñeengata ivitü jare i pe. Jare opaete quirii.

²⁷ Jare Jesús jemimboe reta ipiacañi jare jei:

—¿Mbae nunga cuimbae ra cuae? Ivitü jare i guasu oyapo oyocuaigüe.

Mócoi cuimbae aña oya jese vae reta

²⁸ Jayave yogüiraja ovae i guasu jovaicho pe, gadareno reta iiví pe. Jare yogüeru teogüerirurenda güi oovaiti Jesús mócoi cuimbae aña oya jese vae reta. Pochi yae reta. Jae rambue mbaeti quia ipuere oguata jocuae tape rupi.

29 Jare jae reta iñeeata reve jei:

—¿Maera pa reyu oremambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa Tai. ¿Reyu pa reiporarauca oreve añave? Taicue rupi ramo reiporaraucata tei co oreve —jei reta.

30 Jare mombiri chugüi reta jeta cuchi reta ocaru ñogüinoi.

31 Jareaña reta oyerure Jesús pe:

—Cuae cuimbae reta güi oremondo yave, emaeño oreré rojo vaera roya cuchi reta re.

32 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua.

Jare yogüiraja ma yave cuimbae reta güi,aña reta yogüiraja oya cuchi reta re. Jayave opaete cuchi reta osii tanta oa i guasu pe ivia güi jare joco pe ipitupa.

33 Jayave cuchi iñangarecoa reta otecuarai, jare yogüiraja tenta pe, jare omombeu tenta pegua reta pe opaete oyeapo vae regua. Omombeu vi chupe reta mbaeaña oya jesegüe vae reta pe oyeapo vae.

34 Jayave opaete tenta pegua reta yogüeru ovavaiti Jesús. Jare oechea yave, oyerure chupe ojo vaera iivi güi.

9

Jesús ombogüera cuimbae mbaeti ipuere omii vae

1 Jare Jesús oyeupi ye metei chalana pe jare ojo ye i guasu jovaicho pe. Jayave ojo ovae jenta ae pe.

2 Jayave amogüe vae güeru metei cuimbae imbaerasi vae. Cuae cuimbae mbaeti ipuere omii. Oñeno oi jupa pe. Jesús cuae oechea yave, oicuaa

jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae mbaeti ipuere omii vae pe:

—Eyerovia, cherivi. Nembaeysa reta oñemboai ma —jei.

³ Jayave amogüe mborooócuai re oporomboe vae reta oñemongueta ipia pe: Cuae cuimbae jei icavi mbae vae Tumpa coti.

⁴ Erei Jesús oicuaa jae reta iñemongueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa penoi pepia pe ñemongueta icavi mbae vae reta?

⁵ Chepuere jae cuae cuimbae pe: Nembaeysa reta oñemboai ma. Jae ramiño vi chepuere jae chupe: Epúa eguata. ¿Mbae nunga pa mbaetita yavai jae vaera? —jei—.

⁶ Erei aipota peicuaa vaera cuae: Che cuimbaera ayeapo vae chepuere cheiro quia pe imbaeyoa reta re ivi pe ai rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae mbaeti ipuere omii vae pe:

—Epúa evoi nderupa, jare ecua ndero pe.

⁷ Jayave cuimbae opúa, jare oe ojo jo coti.

⁸ Erei jeta yae vae joco pe ñogüinoi vae oecha yave, oquiyé jare omboete Tumpa, mbaepuere tuicha vae omee Jesús pe rambue.

Jesús oeni Mateo

⁹ Jare Jesús joco güi ojo yave, oecha metei cuimbae Mateo jee vae oguapi oi mburuvicha peguara ocovara ñogüinoia pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupié.

Jayave Mateo opúa, jare ojo jae jupié.

¹⁰ Jare Jesús ocaru oi rambueve Mateo jo pe, jeta mburuvicha peguara ocovara vae reta jare

teco icavi mbae vae oyapo vae reta yogüeru ocaru vaera Jesús jare jemimboe reta ndive.

11 Jare fariseo reta cuae oecha yave, jei Jesús jemimboe reta pe:

—¿Maera pa ocaru pemboe vae ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae oyapo vae reta ndive?

12 Erei Jesús cuae oendu yave, jei chupe reta:

—Mbaeti mbae jasi chupe vae reta mbaeti oeca oporopoano vae. Ímbaerasi vae retaño oeca —jei—

13 Pecua peñemboe mbae oipota jei cuae: “Aipota peporoparareco vaera, mbaeti maemimba oyeyucagüe reta perocuavee vaeraño”. Echa che ayu aeni vaera iyoa vae reta, mbaeti jupi vae reta —jei.

¿Maera pa neremimboe reta mbaeti oyecuacu tembíu güi?

14 Jayave yogüeru Juan jemimboe reta Jesús oia pe jare oparandu chupe:

—¿Maera pa ore jare fariseo reta royecuacu tembíu güi, erei neremimboe reta mbaeti oyecuacu tembíu güi?

15 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Omendata vae piri ñogüinói vae reta ngaraa etei oyecuacu tembíu güi, omendata vae jae reta ndive oi rambueve. Erei outa ovae ara omendata vae oyererajauca vaera chugüi reta. Jayave ramo jae reta oyecuacuta tembíu güi —jei—.

16 Mbaeti icavi ñamboya vaera temimonde indechi vae maemboyaa ipiau vae pe. Echa jocorai yayapo yave, maemboyaa ipiau vae omoata temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—.

¹⁷ Jae ramiño vi mbaeti icavi ñamboíru vaera vino ipiau vae vino jíru guasupi indechi vae pe. Echa jocorai yayapo yave, vino omondoro jíru, jare vino oyepiyere, jare jíru mbaeti ma icavi. Jae rambue ñamboíru vino ipiau vae jíru ipiau vae pe. Echa jocorai yayapo yave, jíru mbaeti osoro jare vino mbaeti oyepiyere –jei.

Jairo tayi jare cuña imbaerasi vae

¹⁸ Jare Jesús cuae jei chupe reta rambueve, ou Jesús oia pe ovae metei mburuvicha. Jae oyeatíca Jesús jóvai jare jei:

—Cherayi omanota ma oi. Erei yaja eñono ndepo jese embogüera, agüiye vaera omano –jei.

¹⁹ Jayave Jesús jare jemimboe reta yogüiraja mburuvicha jupié.

²⁰ Jare metei cuña doce año ma oiporara tugüiguasu vae oya Jesús re icupe coti jare oyavíqui jemimonde jembei.

²¹ Echa jae jei ma iyeupe ipia pe:

—Yepe tei jemimondeño tayavíqui, acuerata co.

²² Erei Jesús oyerova, jare oecha yave, jei chupe:

—Chereindi, ndepiacatu. Recuera ma rerovia cheré rambue.

Jare jupiveiño cuña ocuera.

²³ Jare Jesús oique mburuvicha jo pe yave, oecha oñemimbi vae reta jare jeta joco pe yati vae reta omboíapu yae ñogüinói.

²⁴ Jayave jei chupe reta:

—Pecua icatu pe. Cuae cuñatai mbaeti co omano. Oqueño co oi –jei.

Erei joco pe ñogüinói vae reta oyóyai Jesús.

²⁵ Jayave Jesús omoe opaete vae oca pe. Jayave oique ye o pe jare oipii cuñatai ipo pe, jare cuñatai opúa voi.

²⁶ Jare opaete jocuae ivi pegua reta oendu quirai Jesús oyapo cuae miacañi.

Mócoi cuimbae jesa mbae vae reta

²⁷ Jare Jesús joco güi ojo yave, mócoi cuimbae jesa mbae vae reta yogüiraja jaicue, jare iñeeata reve jei chupe:

—Nde co jae David Tai. O reparareco.

²⁸ Jare Jesús oique ma yave o pe, cuimbae jesa mbae vae reta vi oique jaicue. Jayave Jesús oparandu chupe reta:

—¿Perovia pa chepuere co ayapo cuae peve?

—Rogüirovia, oreYa —jei reta.

²⁹ Jayave Jesús oyavíqui jae reta jesa, jare jei chupe reta:

—Perovia rambue, pemaе.

³⁰ Jare mócoi reve ipuere omae. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiye pemombeu quia pe.

³¹ Erei jae reta yogüiraja ma yave, omombeu jeta yae vae jocuae ivi pegua reta pe Jesús oyapo chupe reta vae.

Iupa vae omboipi imiari

³² Jare jae reta yogüiraja ma yave, iru vae reta güeru Jesús oia pe metei iupa vae. Metei aña oya ma cuae iupa vae re.

³³ Jayave Jesús omundo aña chugüi jare iupa vae omboipi imiari. Jare jeta yae vae ipiacañi jare jei reta:

—Mbaeti etei yaecha cuae nunga miacañi Israel pe.

³⁴ Erei fariseo reta jei:

—Aña guasu imbaepuere pe omondo aña reta oya jese vae reta güi.

Jeta yae co yaarivo vaera

³⁵ Jare Jesús ojo opaete tenta tuicha vae reta jare tenta michi vae reta rupi, jare oporomboe judío reta itupao ñavo pe. Omombeu ñee icavi vae Tumpa iporoocuaia pegua, jare ombogüera imbaerasi vae reta oipotagüe mbaerasi güi.

³⁶ Erei oecha yave jeta yae vae, oiparareco omae jese reta. Echa jae reta oñemambeco jare ipiatiti. Vecha mbaeti iñangarecoa güinoui vae reta rami co.

³⁷ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Jeta yae co yaarivo vaera. Erei mbovi yae co oarivo vae reta.

³⁸ Jae rambue pe reta peyerure ñandeYa pe omondo vaera oparavíqui vae reta oarivo reta vaera —jei.

10

Jesús jemimondo reta jee

¹ Metei ara Jesús oeni jocuae doce jemimboe reta, jare omee chupe reta mbaepuere omondo vaera aña reta oya jese vae reta güi jare ombogüera vaera imbaerasi vae reta oipotagüe mbaerasi güi.

² Cuae co jae jocuae doce Jesús jemimondo reta jee: Simón (Pedro jee vae), jare Simón tíví Andrés jee vae, jare Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae,

³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo ocovara vae, Alfeo tai Jacobo jee vae, Lebeo Tadeo,

⁴ Simón (jae co metei cananita), jare Judas Iscar-iote (cuae cuimbae omoeterenga Jesús jovaicho reta pe).

Jesús omondo doce vae reta

⁵ Jare ndei omondo reta mbove, Jesús oyócuai cuae doce reve.

—Agüiye pecua judío mbae vae reta ñogüinoia pe. Agüiye pecua samaritano jenta reta pe —jei—

⁶ Pecua Israel pegua reta ñogüinoia pe. Echa jae reta vecha ocañi vae reta rami co —jei—.

⁷ Jare peguata rambueve, pemombeu iru vae reta pe corai: Mboroocuaia ara pegua outa ma ovae —jei—.

⁸ Pembogüera imbaerasi vae reta. Pembogüera ipire ocúi vae reta. Pemoingove ye omanogüe vae reta. Pemondoaña reta oya jese vae reta güi. Che amee ma peve cuae mbaepuere jepi mbae reve. Jae rambue agüiye pecovara mbae quia pe peyapota chupe vae re —jei—.

⁹ Agüiye peraja oro jare corepoti pecuacuaa pe.

¹⁰ Agüiye vi peraja peaporoca, jare agüiye pemonde mócoi camisa. Peraja jaeño metei pepopoca jare pepiapaa pemonde vae. Echa icavi co iru vae reta omboepi vaera oparaviqui vae pe —jei—.

¹¹ Jare peo yave metei tenta tuicha vae pe ani metei tenta michi vae pe, peparandu quia ra pepuere perovia catu joco pe. Jayave peico jae jo pe jocuae tenta güi peo ye regua —jei—.

¹² Jare peique metei o pe yave, pere: Tumpa tomee peve mbiacatu.

13 Jare pepuere yave perovia catu joco pe yogüireco vae reta, Tumpa omeeta chupe reta mbiacatu. Erei mbaeti yave pepuere perovia catu, pe retaño penoita mbiacatu —jei—.

14 Jare oime yave metei tenta pegua reta mbaeti oipota pepita vaera joco pe jare mbaeti oipota oyeapisaca peré vae, pecuaño joco güi jare pemo-tumo ivitimbó pepi güi —jei—.

15 Añete che jae peve, Tumpa ojaa yave ivi pegua reta, jocuae tenta pegua reta oiporara yaeta Sodoma jare Gomorra pegua reta güi —jei—.

Oiporarata co

16 Mase, pomondo icavi mbae vae oyapo vae reta ipite rupi. Pe reta vecha reta rami co. Jae reta aguarañaimba reta rami co. Jae rambue pear-acuaa catu mboi iyaracuaa catu rami. Jae ramiño vi agüiye peyapo icavi mbae vae picasu mbaeti oyapo icavi mbae vae rami —jei—.

17 Peñeandu. Echa iru vae reta pererajata mburuvicha reta yatia pe, oñeapo vaera peré. Jare penupata judío reta itupao reta pe —jei—.

18 Jare peyererajaucata mburuvicha reta jare mburuvicha guasu reta jóvai chereco pegua, pepuere vaera chemombeu chupe reta jare judío mbae vae reta pe —jei—.

19 Erei jae reta pemoeterenga yave, agüiye peñemambeco mbae pereta mburuvicha reta pe vae re. Echa Espíritu Santo oicuaucata peve jocuae ora pe etei mbae pere vaera —jei—.

20 Echa peRu iEspíritu imiarita pe reta rupi, mbaeti pe retaiño —jei—.

21 Jare metei cuimbae omoeterengata tíví oyeyucaua vaera. Jae ramiño vi metei cuimbae omoeterengata tai oyeyucaua vaera. Jare michia reta oyovaicho retata tu jare ichí ndive, jare oyucaua retata —jei—.

22 Jare peñemotareiucata opaete vae pe chereco pegua. Erei josa ojo ovae iyapi pe vae oñemboasaucata co —jei—.

23 Erei metei tenta pe oyapo reta icavi mbae vae peve yave, petecuarai iru tenta pe. Añete che jae peve, ngaraa peo opaete Israel pegua reta jenta pe ndei che cuimbaera ayeapo vae ayu ye mbove —jei—.

24 Metei oñemboe oi vae mbaeti oicuaa jeta yae oporomboe vae oicuaa vae güi. Jae ramiño vi metei oyeócuai vae imbaepuere mbaeti tuicha yae iya imbaepuere güi —jei—.

25 Icavi co metei oñemboe oi vae oñemboe cavi vaera oporomboe vae oicuaa vae re. Jae ramiño vi icavi co metei oyeócuai vae oiporu cavi vaera mbaepuere iya omee chupe vae. Che co jae peYa, jare iru vae reta chembojee Beelzebú. Jae ram-bue pembojeeta Beelzebú tai reta. Echa pe reta peyeócuai cheve —jei—.

Pequije Tumpa güi

26 Erei agüiye pequije chugüi reta. Oime yave mbae oyeasoi vae, oyeechaucañotai co. Jare oime yave mbae oñemi vae, oyecuañañotai co —jei—.

27 Pitumimbi pe che jae peve vae re pemiarí tembipe pe. Jare che jae viari peve vae pemombeu opaete vae pe —jei—.

²⁸ Agüiye pequiye oporoyuca vae reta güi. Echa pereteño ipuere oyuca. Mbaeti ipuere oyuca perecove. Pequiye Tumpa güi. Echa jae ipuere omondo quia jete jare jecove tata guasu pe –jei–.

²⁹ Peicuaa co quirai omaemee vae reta omee mócoi güira-rai mboví yae corepoti re. Erei mbaeti metei yepe omano oa ivi re peRu mbaeti oicuaa reve –jei–.

³⁰ Tumpa oicuaa mboví pea penoi peaca re –jei–.

³¹ Jae rambue agüiye pequiye. Echa Tumpa peraiu yae jeta güira-rai güi –jei–.

³² Oime yave quia iru vae reta jovaque chemboete vae, che amboeteucata cheRu ara pe oi vae jovaque –jei–.

³³ Erei oime yave quia iru vae reta jovaque checuacu vae, che vi aicuacuta cheRu ara pe oi vae jovaque –jei–.

³⁴ Güiramoi peñemongueta che ayu co amee vaera mbiacatu ivi pegua reta pe. Erei mbaeti jocorai. Che ayu oñemboyao vaera oyougüi ivi pegua reta, mbaeti güinoi vaera mbiacatu –jei–.

Ayu oñemboyao vaera oyougüi ivi pegua reta

³⁵ Ayu metei cuimbae oyovaicho vaera tu ndive, jare cuñatai oyovaicho vaera ichi ndive, jare cuña oyovaicho vaera imendi ndive –jei–.

³⁶ Jare cuimbae jo pegua reta oyovaichota cuimbae ndive –jei–.

³⁷ Oime yave quia oaiu yae tu jare ichi chegüi vae, ngaraa ipuere oico cheremimboera. Jae ramiño vi oime yave quia oaiu yae imichia reta

chegüi vae, ngaraa ipuere oico cheremimboera — jei—.

³⁸ Jare oime yave quia mbaeti ovoi güiraja icurusu ojo vaera cherupié vae, ngaraa ipuere oico cheremimboera —jei—.

³⁹ Oipota oñovatu jecove vae ngaraa ipuere oñovatu. Erei omoeterengata jecove chereco pegua vae oñovatuta co —jei—.

Amboecoviata co chupe

⁴⁰ Oime yave quia pemberesive vae, che co chemberesive. Jare chemberesive vae ombervesive co chembou vae —jei—.

⁴¹ Oime yave quia metei Tumpa iñee omombeu vae Tumpa iñee omombeu rambue ombervesive vae, Tumpa omeeta chupe iñee omombeu vae pe omeeta vae. Jae ramíño vi oime yave quia metei jupi vae oyapo vae jupi vae oyapo rambue ombervesive vae, Tumpa omeeta chupe jupi vae oyapo vae pe omeeta vae —jei—.

⁴² Añete che jae peve, oime yave quia omee metei taza i iroisagüe yepe metei michia jou vaera vae, oyapo yave jocorai jae co cheremimboe rambue, amboecoviata co chupe —jei.

11

Juan ombou vae reta

¹ Jare Jesús opa ma oyócuai yave jocuae doce jemimboe reta, jae etei ojo joco güi oporomboe vaera jare omombeu vaera Tumpa iñee Israel pegua tenta reta pe.

² Jare Juan tembipiñiru pe oi rambueve, oendu Cristo oyapo oi vae regua. Jayave ombou mócoi jemimboe reta Jesús oia pe

³ jei vaera chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo outa vae? ani ¿roarota pa iru vae ou vaera?

⁴ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua ye pemombeu Juan pe peendu jare peechea vae.

⁵ Jesa mbae vae reta omae. Mbaeti ipuere oguata vae reta oguata. Ipire ocúi vae reta ocuera. Iyapisa mbae vae reta oendu. Omanogüe vae reta oicove ye. Paravete vae reta oyeapisaca ñee icavi vae re —jei—.

⁶ Jare Tumpa omovendiseta jecuae güirovia cheré vae reta —jei.

⁷ Jare yogüiraja ye yave Juan ombou vae reta, Jesús omboipi imiari joco pe ñogüinoi vae reta pe Juan re. Jei chupe reta:

—¿Quia re pa co peo ñuu pe pemaе? Jae mbaeti co ipirata mbae vae tacuarasi omii ivitu oipeyu yave vae rami —jei—.

⁸ ¿Quia re pa co peo pemaе? Jae mbaeti omonde temimonde ipora vae. Mase, temimonde ipora vae omonde vae reta yogüireco mburuvicha guasu reta jo pe —jei—.

⁹ ¿Quia re pa co peo pemaе? ¿Peo ra pemaе metei Tumpa iñee omombeu vae re? Añete che jae peve, Tumpa omee chupe oyapo vaera jeta yae iru Tumpa iñee omombeu vae reta oyapo vae güi —jei—.

¹⁰ Tumpa iñee pe oyecuatía oi jese corai:

Mase —jei Tumpa—, che amondota cheñee güirajata vae neronden, oyapocavi vaera nderapera.

Jocorai oyecuatía oi —jei—.

¹¹ Añete che jae peve, Tumpa omee Juan oporombobautizase vae pe oyapo vaera jeta yae iru Tumpa iñee omombeu vae reta oyapo vae güi. Erei taicuegua vae ara pegua mborooocuaia pegua oñemboeteuca yaeta Juan güi —jei—.

¹² Juan oporombobautizase vae omboípi Tumpa iporoocuaia regua omombeu güive, opaete vae oipota yae oique jocuae mborooocuaia ara pegua pe —jei—.

¹³ Echa opaete Tumpa iñee aracae omombeu vae reta oicuatía vae jare mborooócuai vi oicauaca Tumpa iporoocuaia regua ndei Juan ou mbove —jei—.

¹⁴ Jare peipota yave perovia, jae co Elías. Echa Tumpa iñee aracae omombeu vae jei outa co Elías —jei—.

¹⁵ Ipuere oendu vae toyeapisaca cuae re —jei—.

¹⁶ Tamombeu peve mbae ndive amboyovaque añave yogüireco vae reta. Jae reta co michia mae-meea pe oguapi ñogüinói vae reta rami. Jae reta jei oyoupe corai:

¹⁷ Roñemimbí ma peve, erei pe reta mbaeti pepirae. Orepiatiti perovaque, erei pe reta mbaeti peyaeo. Jocorai jei —jei—.

¹⁸ Echa Juan ou, jare jae oyecuacu tembíu jare vino güi. Jae rambue oicuaa vae reta jei aña oya co Juan re —jei—.

¹⁹ Che cuimbaera ayeapo vae ayu, jare che

mbaeti ayecuacu tembíu jare vino güi. Jae rambue checuaa vae reta jei corai: Mase, jae jou jeta tembíu jare vino. Jae co mburuvicha peguara ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae oyapo vae reta iamingo. Jocorai jei –jei–. Erei opaete iyaracuaa vae reta oicuauca aracuaa icavi co –jei.

Tenta pegua oiporarata vae reta

²⁰ Jayave Jesús omboipi oñeengata jocuae tenta jeta yae miacañi oyapo pipe vae reta pe. Echa jocuae tenta pegua reta mbaeti oeya iñemongueta icavi mbae vae ipia pe oi vae. Jae jei:

²¹ —Corazín pegua reta oiporarata co. Betsaida pegua reta oiporarata co. Echa jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembaepuere pe. Jocorai ayapo yave mona Tiro jare Sidón pe, Tiro jare Sidón pegua reta oeyata tei aracae ma iñemongueta icavi mbae vae ipia pe oi vae. Omondeta tei temimonde jaimbe vae jare oñonota tei tanimbu iñaca re oicuauca vaera ipiatiti co –jei–.

²² Erei che jae peve, Tumpa ojaa yave ivi pegua reta, Corazín jare Betsaida pegua reta oiporara yaeta Tiro jare Sidón pegua reta güi –jei–.

²³ Jare Capernaum pegua reta oñemongueta tei icavi co yogüireco vaera Tumpa ndive. Erei Tumpa omondo retata yogüireco vaera cañitei pe. Echa jeta miacañi reta ayapo ipite pe chembaepuere pe. Jocorai ayapo yave mona Sodoma pe, Sodoma ngaraa tei oñemboai –jei–.

²⁴ Erei che jae peve, Tumpa ojaa yave ivi pegua reta, Capernaum pegua reta oiporara yaeta Sodoma pegua reta güi –jei–.

Peyu checoti peputuu vaera

25 Jayave Jesús jei:

—CheRu, nde co jae ara pegua reta jare iVi pegua reta iYa. Amee yasoropai ndeve quirai nde mbaeti remaeño cuae iVi pegua iyaracuua vae reta re oicuua vaera cuae mbaembae, erei reicuauca michia rami vae reta pe.

26 Icavi co, cheRu. Echa icavi co ndeve reyapo vaera jocorai —jei.

27 Jayave jei ye:

—CheRu o mee ma cheve opaete. Mbaeti quia oicuua cavi cheregua, jaeño cheRu. Jae ramíño vi mbaeti quia oicuua cavi cheRu regua, jaeño che jare che aicuaucha chupe vae. Che co jae cheRu Tai —jei—.

28 Opaete peñemambeco jare pepiatiti vae reta peyu checoti. Che tamobutuu perecove —jei—.

29 Peñemboyuayu che ndive jare peñemboe che aipota pomboe jese vae re. Echa che añemomichi. Mbaeti etei añemboete. Jocorai peyapo yave, perecove oputuuta —jei—.

30 Echa peñemboyuayu yave che ndive, ngaraa peñemambeco jare ngaraa pepiatiti —jei.

12

Jesús jemimboe reta oipoo trigo mbutuu iara pe

1 Mbutuu iara pe Jesús ojo co reta rupi jemimboe reta ndive. Jesús jemimboe reta ñimbiai jare omboipi oipoo trigo jou.

2 Ereí fariseo reta oecha yave, jei Jesús pe:

—Mase, neremimboe reta oyapo ñogüinói agüiyeta tei oyapo mbutuu iara pe vae.

3 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Mbaeti etei pa pemongueta David oyapogüe vae regua, jae jare jae ndive ñögüïnoi vae reta ñimbiai yave?

⁴ David oique Tumpa jo pe jare jou mbiyape Tumpa jo pe oñeñono tee vae reta. Agüiyeta tei co David jare jae ndive ñögüïnoi vae reta jou jocuae mbiyape. Jaeño sacerdote reta ipuere jou —jei—.

⁵ Jare ¿mbaeti etei pa pemongueta mborooócuai pe quirai mbutuu iara pe sacerdote Tumpa jo pe ñögüïnoi vae reta oyapo agüiyeta tei quia oyapo mbutuu iara pe vae? Erei Tumpa mbaeti omboeco reta —jei—.

⁶ Erei che jae peve, che cuae pe ai vae añemboeteuca yae Tumpa jo güi —jei—.

⁷ Erei mbaeti peicuaa mbae oipota jei cuae Tumpa iñee pe oyecuatía oi vae:

Aipota peporoparareco vaera —jei Tumpa— , mbaeti maemimba oyeyucagüe reta perocuavee vaeraño.

Jocorai oyecuatía oi. Echa peicuaa yave mona, ngaraa tei pemboeco mbaeti teco güïnoi vae reta —jei—.

⁸ Echa che cuimbaera ayeapo vae chepuere jae mbae icavi oyeapo vaera mbutuu iara pe vae —jei.

Cuimbae iporovaicho omano vae

⁹ Jare Jesús ojo joco güi oique judío reta itupao pe.

¹⁰ Jare oi joco pe metei cuimbae iporovaicho omano vae. Jare joco pe ñögüïnoi vae reta parandu Jesús pe:

—¿Icavi pa ñambogüera vaera quia mbutuu iara pe? ¿Mbae pa jei mborooócuai cuae re? —jei reta.

Echa jae reta oipota tei omboeco Jesús.

¹¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Metei cuimbae güinoi yave metei vecha, jare vecha oa yave ivicua pe mbutuu iara pe, cuimbae oipi voita güinoe ivicua güi.

¹² Erei metei cuimbae jepi yae metei vecha güi. Jae rambue jupi co yayapo vaera icavi vae mbutuu iara pe —jei.

¹³ Jayave jei cuimbae pe:

—Eupi ndepo.

Jayave cuimbae oupi, jare ipo ocuera cavi ma. Oyovaque ma iporovaicho ipo icavi vae ndive.

¹⁴ Jayave fariseo reta oe judío reta itupao güi, jare oñomomiari quirai ra oyucaucata Jesús.

Cherembiócuai aiparavo vae

¹⁵ Erei Jesús cuae oicuua yave, ojo joco güi. Jarejeta yae vae yogüiraja jaicue, jare Jesús ombogüera opaete imbaerasi vae reta.

¹⁶ Jare Jesús oyócuai reta agüiye vaera omombeu quia co jae.

¹⁷ Cuae oyapo, oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae Isaías jeigüe vae. Echa jae jei corai:

¹⁸ Mase, jae co cherembiócuai aiparavo vae —jei Tumpa—.

Aaiu yae.

Ayerovia yae jese.

Ameeta chupe cheEspíritu, jare jae ojaata judío mbae vae reta.

¹⁹ Ngaraa oyoaca quia ndive.

Ngaraa vi quia oendu iñee calle reta rupi.

²⁰ Ngaraa oaquio tacuarasi ñape vae.

Ngaraa vi ombogüe mechero michi yae jendi oi
vae, ndei oporomoamiri oporojaa vaera
mbove.

²¹ Jare jae jee re judío mbae vae reta güiroviata.
Jocorai jei.

Tenta pegua oyovaicho oyoupi vae reta

²² Jayave amogüe vae güeru Jesús oia pe metei
cuimbae aña oya jese vae. Cuimbae jesa mbae jare
iupa vae. Jare Jesús ombogüera. Cuimbae mbaeti
ma jesa mbae. Omae ma. Mbaeti ma iupa. Iñee
ma.

²³ Jare opaete joco pe ñogüinoi vae reta ipiacañi
jare jei:

—¿Cuae ra co jae David Tai?

²⁴ Erei fariseo reta cuae oendu yave, jei reta:
—Aña guasu Beelzebú imbaepuere peño
omondo aña reta oya jese vae reta güi.

²⁵ Jesús oicuaa fariseo reta iñemongueta jare jei
chupe reta:

—Metei tenta pegua reta oyovaicho oyoupi yave,
opata co jocuae tenta. Jae ramiño vi metei o pegua
reta oyovaicho oyoupi yave, opata co jocuae o —
jei—.

²⁶ Jare Satanás omundo yave Satanás oya jese
vae reta güi, imbaepuere oñemboyao ma co. Jae
rambue ngaraa etei ma oi iporoocuaia —jei—.

²⁷ Erei che amondo yave aña reta oya jese
vae reta güi Beelzebú imbaepuere pe, ¿quia im-
baepuere pe ra omundo aña reta oya jese vae reta
güi perentara reta? Pepuere peparandu chupe
reta jese —jei—.

28 Erei che amondo aña reta oya jese vae reta güi Tumpa iEspíritu imbaepuere pe. Jae rambue pepuere peicuaa ou ma co peve Tumpa iporoocuaia –jei–.

29 Oime yave quia oipota oique cuimbae ipirata vae jo pe opiro vaera imbaembae chugüi vae, oipocuata rani cuimbae ipirata vae. Jayave ramo ipuereta opiro imbaembae chugüi –jei–.

30 Oime yave quia mbaeti oipota oico cheirura vae, oyovaicho co che ndive. Jae ramiño vi oime yave quia mbaeti chembori vae, oyapo co icavi mbae vae checoti –jei–.

31 Jae rambue che jae peve, opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta jare opaete iñee icavi mbae Tumpa coti vae Tumpa ipuere omboai. Erei Tumpa ngaraa etei iñiro jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae pe –jei–.

32 Jare oime yave quia jei icavi mbae vae che cuimbaera ayeapo vae coti vae, Tumpa ipuere iñiro chupe. Erei oime yave quia jei icavi mbae vae Espíritu Santo coti vae, Tumpa ngaraa etei iñiro chupe, añave jare ara reta outa vae pe –jei–.

33 Penoi yave ivira icavi vae, penoita vi ia icavi vae. Jae ramiño vi penoi yave ivira icavi mbae vae, penoita vi ia icavi mbae vae. Echa peechea yave ivira ia, peicuaata icavi ra ivira –jei–.

34 Pe reta co jae mboi pochi vae reta rami. Echa pe reta peyapo icavi mbae vae. Jae rambue mbaeti etei pepuere pere icavi vae. Echa oipotagüe vae imiari ipia pe güinoi vae rupi –jei–.

35 Quia nunga jecocavi vae güinoi icavi vae ipia pe. Jae rambue jei icavi vae. Jae ramiño vi quia

nunga jecopochi vae güinoi icavi mbae vae ipia pe.
Jae rambue jei icavi mbae vae.

36 Erei che jae peve, jocuae ara Tumpa oporojaa yave, jae omboecota ivi pegua reta opaete ñee ñurungiche pegua re –jei–.

37 Echa Tumpa jeita icavi vae co peyapo, icavi vae pere yave. Jae ramiño vi Tumpa jeita icavi mbae vae co peyapo, icavi mbae vae pere yave –jei.

Oipota reta oecha miacañi

38 Jayave amogüe mborooçuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, roipota reyapo vaera mbae reicuaucuvaera oreve quia co nde.

39 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añave yogüireco vae reta icavi mbae vae oyapo vae reta co. Mbaeti oporogüirovia. Jae rambue oipota ayapo vaera miacañi chupe reta. Erei jaeño oyeapota mbae Tumpa iñee aracae omombeu vae Jonás pe oyeapo vae rami, jae reta oicuaucuvaera oreve quia co che –jei–.

40 Echa Jonás opita mboapi ara jare mboapi pitu jocuae jevae i rupigua tuicha yae vae jie pe. Jae ramiño vi che cuimbaera ayeapo vae apitata mboapi ara jare mboapi pitu ivigüi pe –jei–.

41 Tumpa oporojaa yave, Nínive pegua reta opuata omboeco vaera añave yogüireco vae reta. Echa jae reta oeya iñemongueta icavi mbae vae ipia pe oi vae, Jonás omombeu chupe reta yave Tumpa iñee. Erei chembaepuere tuicha yae co Jonás imbaepuere güi –jei–.

42 Tumpa oporojaa yave, jocuae mburuvicha guasu cuña ivitu yevi coti güi ou vae opuata omböeco vaera añave yogüireco vae reta. Echa jae ou mombiri ete güi oyeapisaca vaera Salomón iyaracuaa catu vae re. Erei che clearacuaa catu yae Salomón güi —jei—.

Aña ojo jare ou ye vae

43 Meteiaña ojo ma yave oya jese vae güi, oguata ñuu rupi oeca oicoara. Erei mbaeti yave ipuere ovae oicoara,

44 jei iyeupe: Taja ye jocuae chero ayu chugüi vae pe —jei, jei—. Echa ñiandepuere ñamojaanga metei o jocuae cuimbae aña ojo ma chugüi vae re. Aña ou ye ovae yave jocuae o pe oecha ipo mbae. O iya otupei ma jare oyapocavi —jei—.

45 Jayave ojo ye aña güeru siete aña icavi mbae yae chugüi vae reta jocuae o pe. Jayave ocho reve oique o pe, joco pe yogüireco vaera. Tenonde yave, metei aña oya jese yave, jocuae cuimbae oiporara. Erei taicue rupi ocho aña reta oya jese. Jae rambue oiporara yae. Jae ramiño vi oyeapota añave yogüireco vae icavi mbae vae oyapo vae reta pe —jei.

Jesús ichi jare tiví reta

46 Jare Jesús imiari rambueve joco pe ñogüinói vae reta pe, Jesús ichi jare tiví reta yogüeru ovae jae oia pe, jare oñemboí ñogüinói o icatu pe. Jae reta oipota imiari Jesús ndive.

47 Jayave metei joco pe oi vae jei Jesús pe:

—¡Aipo! Ndesí jare nderíví reta oñemboí ñogüinói icatu pe. Oipota imiari nde ndive —jei.

48 Erei Jesús jei chupe:

—¿Quia nunga pa co jae chesi jare cherivi reta?

49 Jayave oupi ipo jemimboe reta coti, jare jei:

—Cuae nunga reta co jae chesi jare cherivi reta.

50 Echa opaete cheRu ara pe oi vae jemimbota oyapo vae reta co jae cherivi, jare chereindi, jare chesi —jei.

13

Omaeti vae

1 Jocuae ara Jesús oe o güi ojo oguapi i guasu jembei pe.

2 Jarejeta yae vae oñemboati Jesús oia pe. Jae rambue Jesús oyeupi metei chalana i guasu pe oi vae pe, jare oguapi pipe. Jare yati vae reta oñemboi ñogüinoi i guasu jembei pe.

3 Jare Jesús imiari chupe reta jeta mbaembae re omojaanga reve. Jei chupe reta:

—Metei cuimbae ojo omaeti vaera.

4 Omaeti yave, omoai temiti, jare amogüe oa tape rupi. Jayave yogüeru güira reta opa jou —jei—.

5 Iru temiti oa mboviño ivi ita guasu iárambue oia pe. Cuae imambae oe, mbaeti jeta ivi chupe rambue —jei—.

6 Erei cuarai jasi yave, ipiru. Jare japo mbaeti icavi rambue, otini —jei—.

7 Iru temiti oa ñanapite pe. Ñana ocuacuaa yave, ombopitupa temiti.

8 Jare iru temiti oa ivicavi pe. Cuae reta ocuacuaa cavi jare ia. Amogüe jeta yae jai, jare iru jeta jai, jare iru mbovi catu jai —jei—.

9 Ipuere oendu vae toyeapisaca cuae re —jei.

Maera Jesús oporomboe omojaanga reve

10 Jayave Jesús jemimboe reta yogüeru
oparandu chupe:

—¿Maera pa nemiari chupe reta remojaanga
reve?

11 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amombeu ma peve mborocuaia ara pegua
regua. Cuae mbaeti oyecuua iru vae reta pe —jei—.

12 Echa güïnoi vae pe oñemoiruta, jeta yae güïnoi
vaera. Erei mbaeti güïnoi vae güi michi yae güïnoi
vae oyeequita —jei—.

13 Jae rambue chemiari chupe reta amojaanga
reve, agüiye vaera oecha cavi, yepe tei omae, jare
agüiye vaera oicuua, yepe tei oendu —jei—.

14 Jare oyeapo chupe reta Tumpa iñee aracae
omombeu vae Isaías jeigüe vae. Echa jae jei corai:
Peenduta, erei ngaraa peicuua.

Pemaeta, erei ngaraa peechea —jei Tumpa—.

15 Echa cuae reta ipiatanta ma, jare mbaeti ipuere
oyeapisaca iyapisa pe, jare osapimi, agüiye
vaera oecha jesa pe, jare agüiye vaera
oendu iyapisa pe, jare agüiye vaera oicuua
ipia pe, jare agüiye vaera oyerova checoti,
jare agüiye vaera ambogüera —jei Tumpa—.

Jocorai jei Isaías —jei—.

16 Erei Tumpa pemovendise ma. Echa pe reta
peechea peresa pe, jare peyeapisaca peapisa pe —
jei—.

17 Añete che jae peve, jeta Tumpa iñee aracae
omombeu vae reta jare jipi vae reta oipota tei
oecha pe reta peechea ma vae, erei mbaeti oecha.
Jae ramíño vi jae reta oipota tei oendu pe reta
peendu ma vae, erei mbaeti oendu —jei—.

Mbae omaeti vae oñemojaanga jese vae

18 Amombeu ma peve amojaanga reve cuimbae omaeti vae. Jae rambue peyeapisaca ye jese –jei–.

19 Oime yave quia oyeapisaca Tumpa iporoocuaia re vae, mbaeti yave oicuaa cavi oendu vae, ou voi jocuae icavi mbae vae jare omoacañi Tumpa iñee güi. Amojaanga cuae nunga re temiti tape rupi oa vae –jei–.

20 Jae ramiño vi jocuae temiti oñeotí mboviño ivi ita guasu iárambue oia pe vae oñemojaanga iru vae reta Tumpa iñee oendu vae re. Jupiveiño oyerovia reta, jare oipota yae cuae ñee –jei–.

21 Erei cuae reta jocuae temiti japo mbaeti icavi vae rami co. Jae rambue imambae icuérai reta. Mbaesusere oyeapo chupe reta ani iru vae reta oyapo icavi mbae vae chupe reta Tumpa iñee jeco pegua. Jare jupiveiño mbaeti oipota reta oyeapisaca Tumpa iñee re –jei–.

22 Jae ramiño vi jocuae temiti oñeotí ñanapite pe vae oñemojaanga iru vae reta Tumpa iñee oendu vae re. Erei jae reta omboipi oñemambeco ivi pe oyeapo vae re, jare oñembotavi oipota yae oicocatu vaera rambue. Jare opaete cuae omoacañi reta Tumpa iñee güi. Jae rambue jae reta jocuae temiti mbaeti ia vae rami co –jei–.

23 Erei jocuae temiti oñeotí ivicavi pe vae oñemojaanga iru vae reta Tumpa iñee oendu vae re. Cuae reta oicuaa cavi Tumpa iñee. Amogüe vae jocuae temiti jeta yae jai vae rami co. Iru vae reta jocuae temiti jeta jai vae rami co. Jare iru vae reta jocuae temiti mbovi catu jai vae rami co –jei–.

Trigo jare trigo-raanga

24 Jesús imiari ye yati vae reta pe omojaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroocuaia ara pegua metei cuimbae temiti icavi vae ico pe oñoti vae rami co.

25 Erei opaete vae oque rambueve, cuimbae jovaicho ou oñoti trigo-raanga trigo ipite rupi, jare ojo ye —jei—.

26 Trigo ocuacuaa jare ia. Erei ocuacuaa vi trigo-raanga trigo ipite rupi —jei—.

27 Jae rambue co iya jembío cui reta yogüeru iya pe jei chupe: Oreya, ¿mbaeti pa reñoti trigo icavi vae ndeco pe? ¿Maera pa ocuacuaa trigo-raanga? —jei reta, jei—.

28 Jayave iya jei chupe reta: Metei cherovaicho oñoti. Jayave jembío cui reta jei ye chupe: ¿Reipota pa rojo vaera roequi trigo-raanga?

29 Erei iya jei: Agüiye peequi. Echa peequi yave trigo-raanga, güiramoi peequita vi trigo trigo-raanga ndive —jei, jei—.

30 Tocuacuaa pave mócoi reve trigo yaarivo regua. Jare yaarivo yave, jaeta oarivo vae reta pe: Pemboati rani trigo-raanga peyocua peapi vaera. Erei pemboati trigo jíru pe —jei, jei.

Mostaza jaígüe

31 Jesús imiari ye yati vae reta pe omojaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroocuaia ara pegua metei mostaza jaígüe cuimbae güiraja oñoti ico pe vae rami co.

32 Cuae jaígüe michi yae opaete iru temiti reta jaígüe güi. Erei ocuacuaa ma yave, tuicha yae opaete iru temiti metei año peguaño ocuacuaa vae

reta güi. Oyeapo metei ivira. Jae rambue güira reta ipuere oyapo jaitira jaca reta re –jei.

Levadura

³³ Jesús imiari ye yati vae reta pe omojaanga reve. Jei chupe reta:

—Mboroocuaia ara pegua levadura rami co. Cuña omboyea levadura jeta catu trigo iachi ndive, levadura oñemoai vaera opaete achi rupi – jei.

Maera Jesús oporomboe omojaanga reve

³⁴ Opaete cuae jei Jesús yati vae reta pe omojaanga reve. Jare imiari chupe reta ñavo, imiari chupe reta omojaanga reve,

³⁵ oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae jeigüe vae. Echa jei corai:
Chemiarita amojaanga reve.

Amombeuta ivi oyeapo güive mbaeti oyecuaa vae. Jocorai jei.

Mbae trigo jare trigo-raanga oñemojaanga jese vae

³⁶ Jayave Jesús omundo ye yati vae reta, jare oique o pe. Jare Jesús jemimboe reta yogüeru jei chupe:

—Remombeu ma oreve remojaanga reve jocuae co trigo-raanga ocuacuaa pipe vae. Emombeu oreve mbae oipota jei.

³⁷ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Temití icavi vae oñotí vae oñemojaanga che cuimbaera ayeapo vae re.

³⁸ Jocuae co oñemojaanga opaete ivi re. Trigo icavi vae oñemojaanga Tumpa iporoocuaia pegua

reta re. Erei trigo-raanga oñemojaanga icavi mbae vae oyapo vae reta re –jei–.

³⁹ Jocuae co iya jovaicho trigo-raanga oñotí vae oñemojaangaaña guasu re. Mbaarív oñemojaanga cuae ara reta iyapi re. Ombaráv vae reta oñemojaangaaraigua reta re –jei–.

⁴⁰ Jocuae trigo-raanga oñemboatiuca jare ócai tata pe. Jae ramiño vi jocoraita oyeapo cuae ara reta iyapi pe –jei–.

⁴¹ Che cuimbaera ayeapo vae ambouta araigna cheve oyeócuai vae reta, jare jae reta omboatita opaete iyoa vae reta jare icavi mbae vae oyapo vae reta, omombo reta vaera cheporoocuaia güi –jei–

⁴² Jare omombo retata tata guasu pe. Joco pe jae reta oyaetota jare jai omboquiriríuta –jei–.

⁴³ Jayave jipi vae reta oyecuaata Tu iporoocuaia pe cuarai oesape rami. Ipuere oendu vae toyeapisaca cuae re –jei–.

Mbae icavi vae oñemi vae

⁴⁴ Mboroocuaia ara pegua metei mbae icavi vae co pe oñemi vae rami co. Echa metei cuimbae ovae yave jocuae mbae icavi vae, oñomi ye, jare oyerovia reve ojo omee corepoti re opaete imbaembae ogua vaera jocuae co –jei–.

Ita ipora yae vae

⁴⁵ Mboroocuaia ara pegua metei omaemee vae ita ipora yae vae reta oeca vae rami co –jei–.

⁴⁶ Ovae yave metei ita ipora yae vae jepí yae vae, ojo omee corepoti re opaete imbaembae ogua vaera jocuae ita ipora yae vae –jei–.

Pisa jare jevae i rupigua reta

47 Mboroocuaia ara pegua metei pisa rami co. Echa cuimbae reta omombo pisa i guasu pe omboa vaera oipotagüe jevae i rupigua reta —jei—.

48 Jare pisa tñie ma yave, cuimbae reta güeru i guasu jembei pe. Jayave oguapi joco pe jare omboati omboiru jevae i rupigua icavi vae reta jíru reta pe, erei omombo jevae i rupigua icavi mbae vae reta —jei—.

49 Jae ramiño vi jocoraita oyeapo cuae ara reta iyapi pe. Araigua reta yogüleruta jare omboatita icavi mbae vae oyapo vae reta omombo vaera jipi vae reta ipite güi —jei—.

50 Jare omombo retata tata guasu pe. Joco pe jae reta oyaeoata jare jai omboquiriríuta —jei—.

Mbaembae ipiau vae jare indechi vae

51 Jayave Jesús oparandu chupe reta:

—¿Peicuaa cavi ma pa opaete cuae?

—Roicuaa cavi, oreYa —jei reta chupe.

52 Jayave Jesús jei ye chupe reta:

—Mboroócuai re oporomboe vae mboroocuaia ara pegua re oñemboe vae ñavo metei o iya rami co. Echa o iya omee jo pegua reta pe mbaembae ipiau vae jare mbaembae indechi vae jo pe oñovatu vae güi —jei.

Jesús Nazaret pe

53 Jare Jesús opa ma yave cuae jei omojaanga reve, ojo ye joco güi.

54 Jare ojo ovae yave iiví ae pe, oporomboe judío reta itupao pe, jare oyeapisaca jese vae reta ipiacañi jare jei:

—¿Quiape ra oñemboe cuae cuimbae iyaracuaa catu vaera? ¿Quia ra omees chupe mbaepuere cuae miacañi reta oyapo vaera?

⁵⁵ Jae co carpintero tai. Jae co María imembí. Jae co Jacobo jare José jare Simón jare Judas tiquei —jei reta—.

⁵⁶ Jare opaete jeindi reta yogüireco ñanerenta pe. Jae rambue ¿quirai ra ipuere oyapo opaete cuae? —jei reta.

⁵⁷ Jae rambue jae reta pochi Jesús pe. Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete vae omboete metei Tumpa iñee omombeu vae. Jaeño jentaigua reta jare jo pegua reta mbaeti omboete —jei.

⁵⁸ Jare joco pe mbaeti ipuere oyapo jeta miacañi reta jae reta mbaeti güirovia jese rambue.

14

Juan omano

¹ Jare jocuae ara reta pe mburuvicha guasu Herodes oendu Jesús regua.

² Jare jei jembiócuai reta pe:

—Jae co Juan oporombobautizase vae. Oicove ye ma co ou omanogüe vae reta ipite güi. Jae rambue oyapo cuae miacañi reta —jei.

³ Echa ndei Juan omano mbove, Herodes oipiiuca Juan jare oñonouca tembipiiríru pe, Herodías oipota rambue. Herodías co jae Herodes tiví Felipe jee vae jembireco.

⁴ Echa tenonde yave Juan jei Herodes pe: Agüiyeta tei remenda nderiví jembireco ndive.

5 Jae rambue Herodes oipota tei oyucauca Juan. Erei oquiyé tenta pegua reta güi. Echa jae reta güirovia Juan co jae metei Tumpa iñee omombeu vae.

6 Erei Herodesomboarete oaa yave, Herodías imembí cuña ou opirae arete iyapoa reta ipite pe jare omboyerovia Herodes.

7 Jayave Herodes jei Tumpa jee re omeeta co cuñatai pe oipotagüe oyerure chupe jese vae.

8 Jayave cuñatai jei Herodes pe:

—Emee cheve cuae pe etei Juan oporombobau-tizase vae iñaca metei ñae pe.

Echa cuñatai ichí omombeu ma chupe jocorai jei vaera.

9 Jayave mburuvicha guasu ipiatiti yae. Erei Tumpa jee re jei chupe rambue, jare iru vae reta oendu rambue, omondo sundaro Juan iñaca güeru vaera omee chupe.

10 Jayave ojo sundaro tembipíriru pe oiñacasía Juan.

11 Jayave güeru iñacagüe metei ñae pe, jare omee cuñatai pe. Jayave cuñatai güiraja omee ichí pe.

12 Jare Juan jemimboe reta yogüeru güiraja jetegüe oñoti. Jayave yogüiraja omombeu Jesús pe.

Jesús omongaru cinco mil cuimbae reta

13 Jare Jesús cuae oendu yave, ojo metei chalana pe mbaeti quia oicoa pe. Erei jeta yae vae oicuua yave, yogüiraja ivi rupiño tenta reta güi Jesús ojoa pe.

14 Jesús ogüeyi yave chalana güi, oecha jeta yae vae, jare oiparareco reta. Jayave ombogüera im-baerasi vae joco pe ñogüinói vae reta.

15 Caaru ma yave, Jesús jemimboe reta yogüeru jei chupe:

—Mbaeti quia oico cuae pe, jare caaru ma co. Emundo cuae jeta yae vae, yogüiraja vaera tenta reta pe. Joco pe togua jembiura —jei reta.

16 Erei Jesús jei chupe reta:

—Agüiye toyogüiraja. Pe reta pemee tocaru —jei.

17 —Jaeño oime cuae pe rogüinnoi cinco mbiyape jare mócoi jevae i rupigua —jei reta chupe.

18 —Peru cheve cuae pe —jei.

19 Jayave Jesús oyócuai jocuae jeta yae vae oguapi vaera capiata re. Jayave oipii jocuae cinco mbiyape jare mócoi jevae i rupigua, jare omae ara re, jare omee yasoropai Tumpa pe. Jayave opisae mbiyape reta, jare omee jemimboe reta pe, jae reta omee vaera yati vae reta pe.

20 Opareve ocaru, jare jivata. Jayave Jesús jemimboe reta omboati tembíu oñepisaegüe jembire vae, jare omotinie doce canasta.

21 Jare ocaru vae reta güi cuimbaegüeño oyepapa cinco mil rupi. Mbaeti oyepapa cuña reta jare michia reta.

Jesús oguata i iárambue

22 Jare jupiveiño Jesús oyócuai jemimboe reta oyeipi vaera chalana pe, jare yogüiraja vaera jenonde i guasu jobaicho pe, jae omondo rambueve yati vae reta.

23 Jare opa omondo yave yati vae reta, Jesús oyeipi iviti reoyerure vaera Tumpa pe. Jare pitu ma yave, jaeño Jesús joco pe oi.

24 Erei chalana ojo ma ovae i guasu mbite pe. Yavai yae Jesús jemimboe reta güiroata vaera. Echa tuicha yae iaparúa jare ivitú tanta oovaiti.

25 Jare coe seri ma yave, Jesús oguata ojo iárambue oupiti.

26 Jare Jesús jemimboe reta oecha yave oguata ou iárambue, ipiacañi yae. Jei reta:

—Metei mbae iagüe co.

Osapúcai reta oquiyé güi.

27 Erei jupiveiño Jesús ombou iñee chupe reta.

—Peñemoatangatu. Che co. Agüiyé pequiye —jei.

28 Jayave Pedro jei chupe:

—CheYa, jae co nde yave, cheócuai aguata vaera aja iárambue ndecoti.

29 —Eyu —jei Jesús chupe.

Jayave Pedro ogüeyí chalana güi, jare omboipí oguata iárambue ojo vaera Jesús coti.

30 Erei oecha yave quirai ivitú tanta chupe, Pedro oquiyé. Jayave omboipí osacambu, jare iñeeata reve jei:

—CheYa, cherepi.

31 Jupiveiño Jesús oupi ipo jare oipií Pedro. Jayave jei chupe:

—Michi yae ndeporogüirovia. ¿Maera pa mbaeti rerovia cheré? —jei.

32 Jare oyeupi reta yave chalana pe, opita ivitú.

33 Jare chalana pe ñogüinói vae reta omboete Jesús. Jei reta:

—Añete co, nde co jae Tumpa Tai.

Jesús ombogüera Genesaret pegua imbaerasi vae reta

³⁴ Jare i guasu oasa reta yave, yogüiraja ovae ivi Genesaret pe.

³⁵ Jare joco pegua reta oicuaa jae co Jesús. Jae rambue jae reta yogüiraja opaete jocuae ivi rupi, jare güeru Jesús oia pe opaete imbaerasi vae reta.

³⁶ Jare güeru vae reta oyerure Jesús pe imbaerasi vae reta oyavíqui vaera jemimonde jembeí yepe. Jare opaete jemimonde oyavíqui vae reta ocuera.

15

Ñandepia omonguia vae

¹ Jayave fariseo reta jare mboroočuai re oporomboe vae reta yogüeru Jerusalén güi Jesús oia pe jare jei chupe:

² —¿Maera pa neremimboe reta mbaeti oyapo ñanetenondegua reta iporomboe? ¿Maera pa ocaru reta oyepoe mbae reve? —jei reta.

³ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Maera pa pe reta peyavi Tumpa iporoócuai peyapo vaera ñanetenondegua reta iporoócuai?

⁴ Tumpa oporoócuai corai: “Eaíu nderu jare ndesi”. Jare oporoócuai ye corai: “Jei icavi mbae vae tu ani ichi coti vae omanota co”. Jocorai oporoócuai Tumpa —jei—.

⁵ Erei pe reta pere corai: Metei vae ipuere jei tu jare ichi pe omeeta tei chupe reta ombori vaera vae omeet ma Tumpa pe. Jocorai pere —jei—.

⁶ Jare jocorai mbaeti ombori tu jare ichi. Jocorai pe reta pemombo Tumpa iporoócuai peyeugüi peyapo vaera ñanetenondegua reta iporoócuai —jei—.

7 Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Añete yepe Isaías imiari pe reta re. Echa jae jei corai:

8 Cuae reta chemboete imiari yave —jei Tumpa—. Erei ipia pe mbaeti etei chemboete.

9 Chemboete-raangaiño.

Oporomboe cuimbae iporoócuai re.

Che mbaeti jocorai aporoócuai —jei.

Jocorai jei Isaías —jei.

10 Jare Jesús oeni opaete joco pe ñogüinói vae reta.

—Peyeapisaca cuae re, peicuaa cavi vaera —jei—.

11 Oipotagüe mbae peu vae mbaeti ipuere omonguia pepia. Jocuae pere vae omonguia pepia —jei.

12 Jayave Jesús jemimboe reta yogüeru jei chupe:

—¿Reicuaa pa fariseo reta pochi co ndeve jocuae rere chupe reta vae re?

13 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete temiti reta cheRu ara pe oi vae mbaeti oñoti vae oyeequita co.

14 Pemaeno jese reta. Echa jae reta jesa mbae vae reta oeuchaúca ñogüinói tape iru jesa mbae vae reta pe vae rami co. Jare jesa mbae vae oeuchaúca yave tape iru jesa mbae vae pe, mócoi reve oasavita ivícuá pe —jei.

15 Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Emombeu oreve mbae oipota jei cuae remo-jaanga reve rere vae.

16 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta vi ¿mbaeti pa peicuaa?

17 Peicuaa cavi cuae: Oipotagüe mbae peu vae oique perie pe, jare pemombo —jei—.

18 Erei pere vae omonguia pepia. Echa pere vae ou pepia güi —jei—.

19 Echa pepia pe peñemongueta icavi mbae vae, peporoyuca, peñuvanga menda re, peyapo aguasa, pemonda, peapu iru vae reta re, icavi mbae vae pere iru vae reta coti —jei—.

20 Cuae reta omonguia pepia. Erei pecaru yave peyepoe mbae reve, jocuae mbaeti omonguia pepia —jei.

Cuña Canaán pegua iporogüirovia

21 Jayave Jesús ojo ye joco güi tenta reta Tiro jare Sidón iyíviri ñogüinoia coti.

22 Jare metei cuña ivi Canaán pegua oico joco pe. Jae ou Jesús oia pe jare iñeeata reve jei chupe:

—CheYa, cheparareco. Nde co jae David Tai. Chemembí cuña oiporara yae oi. Echa metei aña oya ma jese —jei.

23 Erei Jesús mbaeti mbae jei chupe. Jayave Jesús jemimboe reta yogüeru jei chupe:

—Emondo jocuae cuña. Echa iñeeata ou ñanderaicue.

24 Jayave Jesús jei:

—Tumpa chembou Israel pegua reta peño. Jae reta vecha ocañi vae reta rami co —jei.

25 Jayave cuña ou oyeatica Jesús jóvai, jare jei chupe:

—CheYa, chembori.

26 Erei Jesús jei chupe:

—Mbaeti icavi yaequi vaera tembíu michia reta güi, ñamee vaera ñaimba-rai reta pe —jei.

²⁷ —Añete tei co, cheYa —jei cuña Jesús pe—. Erei ñaimbá-raí reta jou tembíu oñemongüigüe iya imesa güi oa vae —jei.

²⁸ Jayave Jesús jei chupe:

—Cuña, tuicha yae co ndeporogüirovia. Toyeapo ndeve nde reipota rupi —jei.

Jare jupiveiño cuña imembí ocuera.

Jesús ombogüera jeta vae

²⁹ Jayave Jesús ojo joco güi ovae i guasu Galilea pe oi vae pe. Jayave oyeupi metei iviti re, jare oguapi joco pe.

³⁰ Jare jeta yae vae yogüeru jae oia pe. Jae reta güeru icocho vae reta, jare iporovaicho mbae vae reta, jarejesa mbae vae reta, jare iupa vae reta oñono Jesús jóvai. Jayave Jesús ombogüera reta.

³¹ Jae rambue joco pe yati vae reta ipiacañi. Echa oendu iupa vae reta iñee, jare oecha iporovaicho mbae vae reta ocuera, jare icocho vae reta oguata cavi, jarejesa mbae vae reta omae. Jare opaete vae omboete Israel pegua reta iTumpa.

Jesús omongaru cuatro mil cuimbae reta

³² Jayave Jesús oeni jemimboe reta jare jei chupe reta:

—Aiparareco cuae yati vae reta. Echa mboapi ara ma ñogüinói che ndive, jare mbaeti mbae güinói jou vaera. Ngaraa amondo reta ocaru mbae reve, agüiye vaera ipitu tape rupi —jei.

³³ Jayave Jesús jemimboe reta oparandu chupe:

—¿Quiraita pa ñandepuere ñamee mbiyape cuae jeta yae vae pe cuae mbaeti quia oicoa pe, jae reta ocaru cavi vaera?

³⁴ Jayave Jesús oparandu chupe reta:

—¿Mboví mbiyape pa penoi?

—Oime rogüinoi siete, jare mboví jevae i rupigua reta —jei reta.

³⁵ Jayave Jesús oyócuai yati vae reta oguapi vaera ivi re.

³⁶ Jayave oipii jocuae siete mbiyape jare mboví jevae i rupigua, jare omee yasoropai Tumpa pe. Jayave opisae mbiyape reta jare jevae i rupigua reta, jare omee jemimboe reta pe, jae reta omee vaera yati vae réta pe.

³⁷ Opareve ocaru, jare jivata. Jayave Jesús jemimboe reta omboati tembíu oñepisaegüe jembire vae, jare omotinie siete canasta.

³⁸ Jare ocaru vae reta güi cuimbaegüeño oyepapa cuatro mil rupi. Mbaeti oyepapa cuña reta jare michia reta.

³⁹ Jayave Jesús omondo yati vae reta. Jayave oyeipi metei chalana pe, jare ojo ovae ivi Magdala pe.

16

Oipota reta oecha miacañi

¹ Jare fariseo reta jare saduceo reta yogüeru Jesús oia pe, jare jei chupe oechauca vaera chupe reta miacañi ara güi. Echa jae reta oipota oicuaa oyapota ra miacañi chupe reta.

² Ereí Jesús jei chupe reta:

—Amo pe pítuta ma yave pe reta pere: Ara cavita co piareve. Echa pita co amapitu reta.

³ Jae ramiño vi amo pe neimbove yave pere: Ara pochita co cuae ara. Echa pita co amapitu reta jare ara oyeasoi oi —pere, jei—. Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Echa ara re pemae

yave, peicuaa mbae oyeapota vae. Erei mbaeti etei peicuaa mbae añave oyeapo oi vae —jei—.

⁴ Añave yogüireco vae reta icavi mbae vae oyapo vae reta co. Mbaeti oporogüirovia. Jae rambue oipota ayapo vaera miacañi chupe reta. Erei jaeño oyeapota mbae Tumpa iñee aracae omombeu vae Jonás pe oyeapo vae rami, jae reta oicuaa vaera quia co che —jei—.

Jayave Jesús ojo chugüi reta.

Fariseo reta ilevadura

⁵ Jare Jesús jare jemimboe reta oyeupi chalana pe yogüiraja i guasu jovaicho coti. Jare i guasu jovaicho pe yogüiraja ovae yave ramo, Jesús jemimboe reta oicuaa iñacañi co güeru vaera mbiyape.

⁶ Jare Jesús jei chupe reta:

—Peñeandu fariseo reta jare saduceo reta ilevadura güi.

⁷ Jayave jemimboe reta jei oyoupe:

—Cuae jei, mbaeti yaru mbiyape rambue.

⁸ Jesús oicuaa mbae jei reta vae, jare jei chupe reta:

—Michi yae co peporogüirovia. ¿Maera pa pemari oyoupe mbaeti mbiyape peru vae re? —jei—.

⁹ ¿Mbaeti pa peicuaa viteri? ¿Mbaeti pa pemaeldúa? Cue yave apisae cinco mbiyape ocaru vaera cinco mil vae. Tembíu oñepisaegüe pemboati yave, ¿mbovi canasta pa pemotinie? —jei—.

¹⁰ Jare siete mbiyape apisae vi, ocaru vaera cuatro mil vae. Tembíu oñepisaegüe pemboati yave, ¿mbovi canasta pa pemotinie? —jei—.

¹¹ ¿Maera pa mbaeti peicuaa che jae peve vae? Che jae peve peñeandu vaera fariseo reta jare

saduceo reta ilevadura güi. Mbaeti jae peve mbiyape re –jei.

¹² Jayave ramo jemimboe reta oicuaa Jesús jei co chupe reta oñeandu vaera fariseo reta jare saduceo reta iporomboe güi, mbaeti mbiyape ilevadura güi.

Jesús co jae Cristo

¹³ Jare Jesús coiño ma ojo ovae tenta Cesarea Filipo güi. Jayave oparandu jemimboe reta pe:

—¿Quia pa co che cuimbaera ayeapo vae iru vae reta pe?

¹⁴ Jayave jae reta jei chupe:

—Amogüe vae jei nde co jae Juan oporombobautizase vae, jare iru vae reta jei nde co jae Elías, jare iru vae reta jei nde co jae Jeremías ani iru Tumpa iñee aracae omombeu vae –jei reta.

¹⁵ Jayave Jesús oparandu ye chupe reta:

—Erei ¿quia pa co che peve?

¹⁶ Jayave Simón Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo. Nde co jae Tumpa jecuaeño oico vae Tai –jei.

¹⁷ Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Simón, nde co jae Jonás tai. Tumpa nemovendise ma. Echa cheRu ara pe oi vae oicuauba ndeve cuae. Mbaeti quia ye oicuauba ndeve –jei—.

¹⁸ Jare che jae ndeve, nde co jae Pedro. Jare che etei amomiratata aiparavo vae reta, ipirata vaera metei o ita guasu iárambue oi vae ipírata rami. Jae rambue cañitei ngaraa ipuere jese reta –jei—.

¹⁹ Jare ameeta ndeve mborocuaia ara pegua illave reta. Jare oime yave mbae ivi pe reñapítita

vae, Tumpa vi oñapitita ara pe. Jae ramiño vi oime yave mbae ivi pe reyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe —jei.

20 Jayave Jesús oyócuai jemimboe reta agüiye vaera omombeu quia pe jae co Cristo.

Jesús jei omanota co

21 Jare jocuae ara reta güive Jesús omombeu jemimboe reta pe quirai jae ojota co Jerusalén pe, jare quirai tenta pegua reta itenondegua reta jare sacerdote reta itenondegua reta jare mborooócuai re oporomboe vae reta oiporaraucata co chupe, jare quirai jae oyeyucaucata, jare quirai mboapi ara rupi oicove yeta ou omanogüe vae reta ipite güi.

22 Jayave Pedro güiraja Jesús iru reta ipite güi, jare omboipi oñeengata chupe. Jei:

—Tumpa tanembori, cheYa. Agüiye etei toyeapo ndeve cuae —jei.

23 Erei Jesús oyerova jare jei Pedro pe:

—Ecua chegüi, Satanás. Reipota chemboavai. Echa nde reñemongueta rei ivi pegua reta oñemongueta rami, mbaeti Tumpa oñemongueta rami —jei.

24 Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Oime yave quia oipota ojo cherupíe vae, tiñacañi iyeugüi, tovoi togüiraja icurusu, jare tojo cherupíe —jei—.

25 Oipota oñovatu jecove vae ngaraa ipuere oñovatu. Erei omoeterengata jecove chereco pegua vae oñovatuta co —jei—.

26 ¿Mbae ra omonganata quia, omongana yave opaete ivi pegua, erei mbaeti yave ipuere oñovatu

jecove? ¿Mbovi ra omboepita quia ogua ye vaera jecove? –jei–.

²⁷ Echa che cuimbaera ayeapo vae ayu yeta cheRu imaeboete reve araigua cheve oyeócuai vae reta ndive. Jare jayave ameeta opaete vae pe oyapo vae rupi –jei–.

²⁸ Añete che jae peve, ndei amogüe cuae pe ñogüinói vae reta omano mbove, cherechata che cuimbaera ayeapo vae cheporoocuaia pe –jei.

17

Jesús oyepoepi

¹ Seis ara cuae jei güire, Jesús güiraja Pedro jare Jacobo jare Juan - jae co Jacobo tíví - iru reta ipite güi metei ivití ivate vae re.

² Jare joco pe oyepoepi jae reta jóvai. Jova oesape cuaraí oesape rami, jare jemimonde tiasi yae jare oesape.

³ Jare oyecuaa chupe reta Moisés jare Elías imiari ñogüinói Jesús ndive.

⁴ Jayave Pedro jei Jesús pe:

—OreYa, icavi co ñai vaera cuae pe. Nde reipota yave, toroyapo cuae pe mboapí cuaraía yai pegua, metei ndeveguara, metei Moisés peguara, jare metei Elías peguara –jei.

⁵ Pedro imiari oi rambueve, amapitu oesape vae omocuaraía reta, jare amapitu güi oñeendu ñee.

—Cuae co jae cheRai. Aaiú yae. Ayerovia yae jese. Peyeapisaca jese –jei.

⁶ Jare Jesús jemimboe reta cuae oendu yave, oa íví re. Echa oquiyé yae reta.

⁷ Jayave Jesús ou oñono ipo jese reta jare jei:

—Pepúa. Agüiye pequiyé.

⁸ Jare omae reta ye yave, mbaeti ma oecha quia jae reta ndive, jaeño Jesús.

⁹ Jare iviti güi ogüeyi yogüeru rambueve, Jesús oyócuai reta:

—Agüiye pemombeu quia pe cuae peecha vae, ndei che cuimbaera ayeapo vae aicove ye ayu omanogüe vae reta ipite güi mbove.

¹⁰ Jayave jemimboe reta oparandu chupe:

—¿Maera pa jei mborooócuai re oporomboe vae reta Elías rani co outa?

¹¹ —Añete Elías rani co outa —jei Jesús—, jare opaete oyapocavita.

¹² Ereí che jae peve, Elías ou ma co, jare Israel pegua reta mbaeti oicuaa. Jae rambue oyapo reta chupe jae reta oipota vae. Jae ramiño vi jae reta oiporaraucata cheve —jei.

¹³ Jayave Jesús jemimboe reta oicuaa jae imiari oi chupe reta Juan oporombobautizase vae re.

Jesús ombogüera cunumiaña oya jese vae

¹⁴ Jare yogüeru ovae yave jeta vae ñogüinoria pe, metei cuimbae ou oovaiti Jesús. Oyeatíca jae jóvai, jare jei chupe:

¹⁵ —CheYa, eiparareco cherai. Echa imbaerasí iñaca pe jare oiporara yae. Jeta vese ma oa tata pe. Oa vi i pe —jei—.

¹⁶ Aru neremimboe reta pe ombogüera vaera tei, ereí jae reta mbaeti ipuere —jei.

¹⁷ Jayave Jesús jei joco pe ñogüinói vae reta pe:

—Yavai yae pe reta cuae ivi pe peico vae peporogüirovia vaera. ¿Quirai regua ra apitata pe

reta ndive? ¿Quirai regua ra cherosata peve? Peru cheve cuae pe jocuae cunumi –jei.

¹⁸ Jayave Jesús oñeengataaña pe, jareaña ojo cunumi güi. Jare jupiveño cunumi ocuera.

¹⁹ Jayave Jesús jemimboe reta yogüeru Jesús oia pe oparandu chupe, jae retaño jae ndive ñogüinói yave:

—¿Maera pa ore mbaeti orepure romondoaña?

²⁰ —Mbaeti peporogüirovia rambue –jei Jesús chupe reta—. Añete che jae peve, güiramoi peporogüirovia michi yae metei mostaza jaígüe michi yae rami. Erei jocuae nunga mborogüirovia penoi yave, pepuereta pere cuae iviti pe: Ecua cuae güi epita joco pe, jare ojota co. Ngaraa mbae yavai peve –jei—.

²¹ Erei ngaraa pepuere pemondo cuae nungaaña, jaeño peyerure yave Tumpa pe peyecuacureve tembiú güi –jei.

Jesús jei ye omanota co

²² Jare Galilea pe ñogüinói rambueve, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Che cuimbaera ayeapo vae metei vae chemoeterengata iru vae reta pe.

²³ Jae reta cheyucata. Erei amano ma yave, mboapi ara rupi aicove yeta ayu omanogüe vae reta ipite güi –jei.

Jayave jemimboe reta ipiatiti yae.

Mburuvicha ocovara vae

²⁴ Jare Capernaum pe yogüiraja ovae yave, mburuvicha peguara ocovara vae reta yogüeru oparandu Pedro pe:

—¿Omboepi pa pemboe vae mburuvicha ocovara vae?

²⁵ —Omboepi co —jei Pedro chupe reta.

Jare oique yave ñogüinoui metei o pe, Jesús oique Pedro jenonde jare jei chupe:

—Simón, mburuvicha ivi pegua reta ocovara iru vae reta pe. ¿Ocovara reta vi pa tai reta pe ani iru vae reta peño? ¿Mbae pa reñemongueta cuae re? —jei.

²⁶ —Iru vae reta peño —jei Pedro.

Jayave Jesús jei ye chupe:

—Jae rambue tai reta mbaeti omboepi chupe reta.

²⁷ Erei agüiye vaera yayapo icavi mbae vae echa chupe reta, ecua i guasu pe emboa jevae i rupigua. Eipii jare eipea iyuru. Joco pe revaeta metei corepoti. Eraja emee mburuvicha peguara ocovara vae reta pe cheveguara jare ndeveguara —jei.

18

Tenondegua vae

¹ Jayave jemimboe reta yogüeru jei Jesús pe:

—¿Quia pa co jae tenondegua vae mborooocuaia ara pegua pe?

² Jayave Jesús oeni metei michia, jare oñono jae reta ipite pe.

³ —Añete che jae peve, mbaeti yave peyerova Tumpa coti jare peyeapo michia reta rami, ngaraa peique mborooocuaia ara pegua pe —jei—.

⁴ Oime yave quia oñemomichi cuae michia rami vae, jae oicota tenondegua vaera mborooocuaia ara pegua pe —jei—.

⁵ Jare oime yave quia omboresive cuae nunga michia chereco pegua vae, che co chemboresive –jei–.

Opromboavai vae reta

⁶ Oime michia cheré güirovia vae reta. Oime yave quia metei cuae nunga pe mbaeyoa oyapouca vae, icavita tei co iru vae reta oñapíti vaera iyayu rupi metei ita tuicha vae omabaeso pípe vae, jae ipitupa vaera i guasu pe –jei–.

⁷ Amogüe ivi pegua reta oiporara iru vae reta oyapouca chupe reta mbaeyoa rambue. Jecuaeño amogüe vae reta oyapouca mbaeyoa iru vae reta pe. Erei jocuae mbaeyoa oyapouca vae reta oiporarata vi co –jei–.

⁸ Jae rambue ndeporovaicho ani ndepirovaicho oyapouca mbaeyoa ndeve yave, eyasia emombo ndeyeugüi. Icavi co tecove opa mbae vae renoi vaera ndeporovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mócoi ndepo reve ani mócoi ndepi reve Tumpa nemondo vaera tei güi –jei–.

⁹ Jae ramíño vi nderesarovaicho oyapouca mbaeyoa ndeve yave, eequi emombo ndeyeugüi. Icavi co tecove opa mbae vae renoi vaera nderesarovaicho mbae reve, tata guasu pe mócoi nderesa reve Tumpa nemondo vaera tei güi –jei–.

Vechocañi vae

¹⁰ Agüiye peroiro metei cuae nunga michia. Che jae peve, ara pe arraigua oñangareco cuae nunga michia reta re vae reta jecuaeño ñogüinói cheRu ara pe oi vae jóvai –jei–.

11 Echa che cuimbaera ayeapo vae ayu amboasa vaera ocañi vae reta —jei—.

12 Peñemongueta cuae re. Oime yave metei cuimbae cien vecha güinoi vae, metei vecha ocañi yave, cuimbae oeya jocuae noventa y nueve vecha reta ojo iviti reta rupi oeca ocañi vae —jei—.

13 Jare ovae chupe yave, añete che jae peve, oyerovia yae jocuae vecha re noventa y nueve vecha mbaeti ocañi vae reta re güi.

14 Jae ramiño vi peRu ara pe oi vae mbaeti oipota cuae michia reta güi metei ave ocañitei vaera —jei—.

Nderivi iyoa yave ndecoti

15 Jare nderivi iyoa yave ndecoti, ecua emombeu chupe oyapo vae regua mbaeti quia ye oicuaa reve. Jare nderivi oyeapisaca nderé yave, reñemoicavita jae ndive —jei—.

16 Erei mbaeti yave oipota oyeapisaca nderé, eraja nderupíe metei ani mócoi neirura, iru vae reta oicuaa vaera mócoi ani mboapi vae rupi mbae pere vae —jei—.

17 Jare mbaeti yave oipota oyeapisaca jese reta, emombeu oporogüirovia vae reta pe. Erei nderivi mbaeti yave oipota oyeapisaca oporogüirovia vae reta re, emae jese metei judío mbae vae rami ani mburuvicha peguara ocovara vae rami —jei—.

18 Añete che jae peve, oime yave mbae ivi pe peñapítita vae, Tumpa vi oñapítita ara pe. Jae ramiño vi oime yave mbae ivi pe peyorata vae, Tumpa vi oyorata ara pe —jei—.

19 Jare che jae ye peve, mócoi vae ivi pegua omboyovaque iñemongueta jei yave: Yayerure Tumpa

pe jocuae re, cheRu ara pe oi vae oyapota chupe reta oyerure chupe jese vae —jei—.

²⁰ Echa mócoi ani mboapi vae oñemboati yave cheree re, joco pe etei ipite pe che aita —jei.

²¹ Jayave Pedro ou jei Jesús pe:

—CheYa, cherivi iyoa yave checoti jeta vese, ¿mbovi vese pa cheirota chupe? ¿Siete vese pa? —jei.

²² Jayave Jesús jei Pedro pe:

—Che jae ndeve, neiro chupe setenta vese siete, mbaeti siete veseño.

Mócoi cuimbae ipía vae reta

²³ Echa mborocuaia ara pegua metei mburuvicha guasu jembícuai reta pe ipía oipota ocovara vae rami co —jei—.

²⁴ Mburuvicha guasu omboipi ocovara chupe reta yave, ou oñemboi jae jóvai metei jembícuai jeta yae corepoti re ipía chupe vae —jei—.

²⁵ Jocuae jembícuai mbaeti etei ipuere omboepi. Jae rambue mburuvicha guasu oyócuai oñemee vaera corepoti re jembícuai jare jembícuai jembireco jare imichia reta jare opaete imbaembae, jembícuai ipuere vaera omboepi chupe —jei—.

²⁶ Jayave jembícuai oyeatica mburuvicha guasu jóvai, jare jei chupe: Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu checoti yave, amboepita ndeve opaete —jei, jei—.

²⁷ Jayave mburuvicha guasu oiparareco jocuae jembícuai jare oyora. Iñiro chupe ipía re —jei—.

28 Erei jocuae tembiócuai oe mburuvicha guasu oia güi jare ovae iru tembiócuai mboví yae corepoti re ipía chupe vae. Jayave oyayupíi jare jei chupe: Emboepí cheve ndepía.

29 Jayave jocuae iru tembiócuai oyeatica jae jóvai, jareoyerure chupe: Agüiye ndepochi cheve. Ndepiaguasu checotí yave, amboepita ndeve opaete –jei, jei–.

30 Erei mbaeti oipota ipiaguasu icoti. Omombo tembipiíriku pe opaete ipía omboepí regua –jei–.

31 Jare iru tembiócuai reta oicuua yave oyeapo vae, ipiatiti yae, jare yogüiraja omombeu mburuvicha guasu pe opaete oyeapo vae regua –jei–.

32 Jayave mburuvicha guasu oeni jocuae jembiócuai, jare jei chupe: Nde co jae metei cherembiócuai icavi mbae vae. Che cheiro ndeve opaete ndepía re, nde reyerure cheve jese rambue –jei, jei–.

33 ¿Maera pa mbaeti reiparareco jocuae iru cherembiócuai, che roparareco rami? –jei, jei–.

34 Jayave mburuvicha guasu pochi yae jembiócuai pe, jare oyócuai iru vae reta oiporaraucavaera chupe opaete ipía omboepí regua –jei–.

35 Jae ramíño vi cheRu ara pe oi vae oyapota jocorai peve, mbaeti yave peiro opaete pepia reve periví iyoa pecotí vae pe –jei.

19

¿Jupi pa cuimbae omombo vaera jembireco?

1 Jare Jesús opaete cuae jei ma yave, ojo Galilea güi Judea pe Jordán jovaicho pe.

² Jare jeta yae vae yogüiraja jaicue. Jayave Jesús ombogüera imbaerasi vae joco pe ñogüinoi vae reta.

³ Yogüeru vi fariseo reta Jesús oia pe. Jae reta oipota tei oyavíuca chupe. Jae rambue oparandu reta chupe:

—¿Jupi pa cuimbae omombo vaera jembireco oipotagüe mbae jeco pegua?

⁴ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Mbaeti pa pemongueta Tumpa iñee pe quirai Tumpa oyapoípi yave, oyapo cuimbae jare cuña? —jei—.

⁵ Jare Tumpa jei corai:

Jae rambue cuimbae oeyata tu jare ichi, jare ojota oico vaera jembireco ndive.

Jare mócoi vae oyeapota metei ramiño.

Jocorai jei Tumpa —jei—.

⁶ Jae rambue mbaeti ma mócoi vae rami. Yogüireco metei ramiño. Tumpa omoiru reta rambue, agüiye quia tombayao —jei.

⁷ Jayave fariseo reta jei ye chupe:

—¿Maera pa Moisés oyócuai cuimbae oicuatía vaera tupapire jembireco omombo vae regua jembireco omombo vaera?

⁸ —Moisés omaeño peré pemombo vaera perembireco pepiatanta rambue —jei Jesús—. Erei Tumpa oyapoípi yave, mbaeti jocorai —jei—.

⁹ Jare che jae peve, metei cuimbae ipuere omombo jembireco, cuña aguasa oyapo yave. Erei cuña mbaeti yave oyapo aguasa, cuimbae omombo yave, oñuvanga co menda re omenda yave iru cuña ndive. Jae ramiño vi iru cuimbae

omenda yave jocuae cuña oñemombouca vae ndive,
jae vi oñuvanga menda re —jei.

10 Jayave Jesús jemimboe reta jei chupe:

—Jocorai yaveño cuimbae ipuere omombo jembireco, mbaeti icavi cuimbae omenda vaera.

11 Erei Jesús jei chupe reta:

—Amogüe vaeño ipuere oicuaa cuae che jae peve vae. Jaeño Tumpa omee oicuaa vaera vae reta ipuere oicuaa —jei—.

12 Echa amogüe vae oa güive ichi güi yogüireco eunuco retara. Jare amogüe vae yogüireco eunuco retara iru vae reta oapiao reta rambue. Jare amogüe vae yogüireco eunuco retara jae reta etei oyeapiaouca rambue. Jocorai oyapo reta mborooocuaia ara pegua jeco pegua. Oime yave quia ipuere oicuaa cuae, toicuaa —jei.

Jesús oñono ipo michia reta re

13 Jare amogüe vae güeru Jesús oia pe michia reta, Jesús oñono vaera ipo jese reta jare oyerure vaera Tumpa pe jese reta. Erei jemimboe reta oñeengata güeru vae reta pe.

14 Erei Jesús jei:

—Pemaeño michia reta re yogüeru vaera checoti. Echa cuae nunga oyeócuai Tumpa pe mborooocuaia ara pegua pe —jei.

15 Jayave oñono ipo jese reta. Jayave ojo joco güi.

Cuimbae oicocatu vae

16 Jare metei cuimbae ou jei Jesús pe:

—Opromboe vae, nde ndepiacavi co. ¿Mbae nunga mbae icavi vae pa ayapota, anoi vaera tecove opa mbae vae? —jei.

17 Jayave Jesús jei chupe:

—¿Maera pa rere cheve: Ndepiacavi co? Mbaeti quia ipiacavi, jaeño Tumpa. Erei reipota yave renoi tecove opa mbae vae, eyapo mborooócuai reta —jei.

¹⁸ —¿Mbae nunga reta pa? —jei Jesús pe.

Jayave Jesús jei ye chupe:

—Agüiye eporoyuca. Agüiye eñuvanga menda re. Agüiye nemonda. Agüiye ndeapu iru vae reta re.

¹⁹ Eaíu nderu jare ndesi. Jare eaíu iru vae nde reyeaiú rami —jei.

²⁰ Jayave cuimbae jei Jesús pe:

—Mbaeti ayaví metei ave cuae mborooócuai reta chemichi güive. ¿Mbae pa oata cheve viteri ayapo vaera? —jei.

²¹ Jayave Jesús jei chupe:

—Reipota yave reyapo opaete icavi reyapo vaera vae, ecua emee opaete mbaembiae renoi vae corepoti re, jare emee corepoti paravete vae reta pe, jare reicocatuta ara pe. Jayave eyu cherupié —jei.

²² Erei cuae oendu yave, cuimbae ojo ipiatíti reve. Echa jeta mbaembiae güínoi.

²³ Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, yavai yaeta co oicocatu vae oique vaera mborooocuaia ara pegua pe.

²⁴ Che jae ye peve, yavai yaeta oicocatu vae oique vaera Tumpa iporoocuaia pe, maemimba camello jee vae yuu mi jesacua rupi oasa vaera güi —jei.

²⁵ Jesús jemimboe reta cuae oendu yave, ipiacañi yae jare jei:

—Jocorai yave, ¿quia pa ipuere oñemboasauca?

26 Jayave Jesús omae jese reta jare jei:

—Íví pegua reta mbaeti ipuere oñemboasa. Ereí Tumpa ipuere omboasa reta. Echa Tumpa ipuere oyapo opaete —jei.

27 Jayave Pedro jei chupe:

—Mase, ore opaete mbae roeya, royu vaera nde ndive. ¿Mbae pa rogüinoita ore?

28 Jayave Jesús jei jemimboe reta pe:

—Añete che jae peve, che cuimbaera ayeapo vae aguapita cheguapia pe añemboeteuca vaera, opaete oyeapocavi yave. Jae ramiño vi pe reta che ndive peyu vae peguapita doce guapia pe, jare pejaata doce atí Israel pegua reta —jei—.

29 Jare oime yave quia oeya jo, ani tiquei reta, ani tiví reta, ani jeindí reta, ani tu, ani ichí, ani jembireco, ani imichia reta, ani iiví reta chereco pegua vae, cien rupi jecoviata co chupe, jare güinoita imbaera tecove opa mbae vae —jei—.

30 Ereí Tumpa ombotaicueta oñemboete vae reta, jare omotenondeta oñemomichi vae reta —jei—.

20

Co pe oparavíqui vae reta

1 Echa mboroocuaia ara pegua metei co iya rami co. Co iya oe neimbove asi oeca ico pe oparavíqui vae retara —jei—.

2 Oparandu amogüe vae pe oparavíquita ra chupe omboepi yave chupe reta metei denario ara, jare jae reta jei chupe oparavíquita co chupe. Jayave co iya omondo reta ico pe —jei—.

3 Jayave co iya oe ye cuarai ivate catu mi yave, jare oecha iru vae reta oñemboi ñogüinói maemeea pe. Mbaeti co jae reta iparavíqui.

4 Jayave co iya jei chupe reta: Pe reta vi pecua peparavíqui checo pe. Tamboepi peve jupi co amboepi peve vaera vae –jei, jei—. Jayave jae reta yogüiraja co pe –jei—.

5 Jayave co iya oe ye cuarai ara mbite yave, jare omondo iru vae reta ico pe oparavíqui vaera. Jae ramiño vi oe ye mboapi ora ma caaru yave, jare omondo ye iru vae reta ico pe oparavíqui vaera –jei—.

6 Jare co iya oe ye caaru yae yave, jare oecha iru vae reta oñemboi ñogüinói mbaeti iparavíqui rambue. Jayave jei chupe reta: ¿Maera pa pei cuae pe opaete ara peparavíqui mbae reve? –jei, jei—.

7 Mbaeti quia oremombaravíqui rambue –jei reta, jei—. Jayave co iya jei chupe reta: Pe reta vi pecua peparavíqui checo pe. Tamboepi peve jupi co amboepi peve vaera vae –jei, jei—.

8 Cuarai oique ma yave, co iya jei jembiócuai pe: Eeni oparavíqui vae reta emboepi. Emboepi rani taicue rupi omboipi oparavíqui vae reta pe, jare taicue rupi emboepi tenonde yave omboipi oparavíqui vae reta pe –jei, jei—.

9 Jare co güi yogüeru ye yave caaru yae omboipi oparavíqui vae reta, co iya jembiócuai omee metei ñavo pe metei denario –jei—.

10 Jare neimbove asi omboipi oparavíqui vae reta co güi yogüeru yave, oñemongueta tei co iya jembiócuai omboepita co chupe reta jeta yae caaru yae omboipi oparavíqui vae reta pe omboepi vae

güi. Erei co iya jembiócuai omboepi vi chupe reta metei denario iru reta rami —jei—.

11 Jayave metei denarioño güinoi yave, iñeenguru co iya pe —jei—.

12 Jae reta jei chupe: Cuae taicue rupi omboipi oparaviqui vae reta metei oraño oparaviqui. Erei nde remboepi chupe reta metei denario oreve remboepi rami, yepe tei ore roparaviqui tanta cuarai jasi yae reve —jei reta, jei—.

13 Erei co iya jei metei vae pe: Cheamingo, mbaeti etei ayapo icavi mbae vae ndeve. Echa nde rere cheve reparaviquita checo pe che amboepi ndeve yave metei denario —jei, jei—.

14 Ecua eraja cuae remongana vae. Aipota amboepi taicue rupi omboipi oparaviqui vae pe metei denario ndeve amboepi rami —jei, jei—.

15 Echa jupi co che ayapo vaera aipota vae chembaembae ndive. Agüiye eñemoagüiro cuae iru vae re che ayapo icavi vae chupe rambue —jei, jei—.

16 Jae ramiño vi Tumpa ombotaicueta oñemboete vae reta, jare omotenondeta oñemomichi vae reta —jei.

Jesús jei ye omanota co

17 Jare Jesús Jerusalén coti ojo rambueve, oeni jocuae doce jemimboe reta iru reta ipite güi, jare jei chupe reta:

18 —Mase, yaja co Jerusalén coti. Jare che cuimbaera ayeapo vae metei vae chemoeterengata sacerdote reta itenondegua reta jare mborooícuai re oporomboe vae reta pe. Jae reta jeita amano vaera,

19 jare chemoeterengata judío mbae vae reta pe. Jae reta cheyoyaita, chenupata chicote pe, jare checututa curusu re. Erei mboapi ara rupi aicove yeta ayu omanogüe vae reta ipite güi –jei.

Jacobo jare Juan oipota vae

20 Cuae jaicue rupi ou Jesús oia pe Jacobo jare Juan ichi. Jae co Zebedeo jembireco. Jacobo jare Juan vi yogüeru ichi ndive. Cuña oyeatica Jesús jóvai jare jei chupe oipota oyapo vaera mbae chupe.

21 Jayave Jesús oparandu cuña pe:

—¿Mbae pa reipota?

—Emaeño cuae mócoi chemembí re oguapi vaera ndeique pe reporoócuai yave, metei ndeacatu cotí jare iru ndeasu cotí —jei cuña chupe.

22 Erei Jesús jei Jacobo jare Juan pe:

—Mbaeti peicuaa mbae peyerure jese vae. ¿Pepuereta pa peiporara che aiporarata rami? ¿Pepuereta pa peñembobautiza ca che añembobautiza cata rami? —jei.

—Orepuereta co —jei reta.

23 —Añete pe reta peiporarata che aiporarata rami, jare pe reta peñembobautiza cata che añembobautiza cata rami —jei Jesús chupe reta—. Erei mbaeti chepuere jae peve peguapi vaera cheique pe, metei cheacatu cotí, jare iru cheasu cotí. Echa cheRu omocatiro ma joco pe oguapita vae reta peguara —jei.

24 Jare iru diez Jesús jemimboe reta cuae oendu, jare pochi reta Jacobo jare Juan pe.

25 Jayave Jesús oeni reta.

—Peicuaa cavi co cuae —jei chupe reta—. Mbu-ruvicha ivi pegua reta oporoócuai, jare mbaepuere güinoi vae reta jei iru reta pe mbae oyapo vaera —jei—.

²⁶ Erei pe reta agüiye peyapo jocorai —jei— . Oime yave metei pepite pe oi vae oipota mbaepuere güinoi vae, toyeócuai iru reta pe —jei—.

²⁷ Jare oime yave metei pepite pe oi vae oipota tenondeguara oico vae, toyeócuai iru reta pe —jei—

²⁸ Echa che cuimbaera ayeapo vae ayu ayeócuai vaera iru vae reta pe. Mbaeti ayu iru vae reta oyeócuai cheve vaera. Ayu amano vaera, jeta vae aepi vaera —jei.

Cuimbaejesa mbae vae reta

²⁹ Jare yogüiraja yave tenta Jericó güi, jeta vae yogüiraja Jesús jaicue.

³⁰ Jare mócoi cuimbaejesa mbae vae oguapi ñogüinoi joco pe tape jembei pe. Jare oicuaa reta yave Jesús oasa co ojo, iñeeata reve jei reta:

—OreYa, oreparareco. Nde co jae David Tai.

³¹ Jeta joco pe ñogüinoi vae reta oñeengata chupe reta. Oipota tei omoquirii. Erei jae reta iñeeata yae reve jei:

—OreYa, oreparareco. Nde co jae David Tai.

³² Jayave Jesús opita jare oeniua cuimbaejesa mbae vae reta.

—¿Mbae pa peipota ayapo vaera peve? —jei chupe reta.

³³ —Toromae, oreYa —jei reta chupe.

³⁴ Jayave Jesús oiparareco reta jare oyavíqui jesa. Jare jupiveño mócoi reve ipuere omae, jare yogüiraja Jesús jaicue.

21

Jesús ojo Jerusalén pe

¹ Jare coiño ma Jerusalén güi ñogüinói yave, yogüiraja ovae tenta Betfagé iyípi pe. Jayave íviti Oliva jóvai ñogüinói yave, Jesús oyócuai mócoi jemimboe reta.

² —Pecua pea tenta ñanderóvai oi vae pe —jei— . Peo pevae yave, pevaeta metei mburica mi oñeapiti oi, jare pevaeta vi mburica mi tairusu vae jae ndive. Peyora reta peru —jei—.

³ Jare oime yave quia mbae jei peve, pere chupe: ÑandeYa oipota oiporu, erei imambae güeruruca yeta cuae pe —pere, jei.

⁴ Opaete cuae oyeapo, Tumpa iñee aracae omombeu vae jeigüe vae oyeapo vaera. Echa jae jei corai:

⁵ Pemombeu Sion tayí pe:
Mase, ndeRuvicha Guasu ou ndeve.
Oñemomichi oi.
Echa opo ou mburica mi re.
Opo ou mburica mi tairusu vae re.
Jocuae co mburica mi imembí.
Jocorai jei.

⁶ Jayave Jesús jemimboe reta yogüiraja jare oyapo Jesús jei chupe reta oyapo vaera vae.

⁷ Jare güeru mburica mi jare mburica mi tairusu vae Jesús oia pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya maemimba reta icupe re jare Jesús opo mburica mi tairusu vae re.

⁸ Jare jeta vae oipiso iyasoya tape rupi mburica mi tairusu vae jenonde, jare iru vae reta oyasia ñanaroqui jare oñono tape rupi.

9 Jare Jesús jenonde yogüiraja vae reta jare jaicue yoguiraja vae reta iñeeata reve jei:

—¡Hosanna! Cuae co jae David Tai. Toñemboeteuca ñandeYa jee re ou vae. Tei reta Hosanna ara pe —jei reta.

10 Jare Jesús ojo ma ovae yave Jerusalén pe, opaete Jerusalén pegua reta ipiacañi reve jei:

—¿Quia pa co jae?

11 Jare jeta vae jei:

—Cuae co jae Jesús. Jae co metei Tumpa iñee omombeu vae Nazaret pegua. Nazaret Galilea pegua co —jei reta.

Jesús Tumpa jo pe oyapo vae

12 Jayave Jesús oique Tumpa jo pe jare omoe joco güi opaete Tumpa jo pe omaemee vae reta jare ombaegua vae reta, jare omboyapara corepoti oipoepi vae reta imesa reta jare pícasu reta omee vae reta iguapia reta.

13 Jare jei chupe reta:

—Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai: “Chero oñembojeeta o yerure pegua pe”. Jocorai oyecuatía oi. Erei pe reta peyapo ma imonda vae reta oñemia rami —jei.

14 Jare yogüeru Jesús oia pe Tumpa jo pe jesa mbae vae reta jare icocho vae reta, jare Jesús ombogüera reta.

15 Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mborooçuai re oporomboe vae reta oecha miacañi Jesús oyapo vae reta, jare oendu vi michia Tumpa jo pe ñogüinói vae reta iñeeata reve jei:

—¡Hosanna! Cuae co jae David Tai.

Jae rambue jae reta pochi yae.

- 16** Jayave jei reta Jesús pe:
 —¿Reendu pa cuae reta jei vae?
 Jayave Jesús jei chupe reta:
 —Aendu co. ¿Mbaeti pa pemongueta cuae
 Tumpa iñee pe oyecuatía oi vae?
 Nde remee michia reta jare ocambu vīteri vae reta
 pe nemboete vaera.
 Jocorai oyecuatía oi —jei.
17 Jayave Jesús oeya reta. Ojo Jerusalén güi
 Betania pe, jare joco pe oico.

Iva mbaeti ia vae

- 18** Piareve pe neimbove yave Jesús ojo ye
 Jerusalén coti, jare ñimbiai.
19 Jare oecha metei īva coiño tape güi. Jayave ojo
 omae jese, erei mbaeti ovae ia, jaeño joo. Jayave
 jei īva pe:
 —Ngaraa etei ma ndeía.
 Jare imambae īva yípi.
20 Jare Jesús jemimboe reta oecha yave īva yípi
 vae, ipiacañi jese jare jei:
 —Imambae yae yípi jocuae īva.
21 Jayave Jesús jei chupe reta:
 —Añete che jae peve, peporogüirovia yave, pe
 reta vi pepuereta peyapo che ayapo īva pe vae
 rami. Erei peporogüirovia yave, pepuereta vi
 pere cuae īviti pe: Pecua cuae güi peñemombo i
 guasu pe, jare jocoraita oyeapo. Mbaeti yave pere
 pepia pe: Ngaraa ndipo oyeapo, oyeapota co peve
 —jei—.
22 Jare oime yave mbae peipota vae, peyerure
 Tumpa pe jese. Jare perovia yave Tumpa omeeta
 co peve, penoita co —jei.

Jesús imbaepuere

²³ Jare Jesús oique ye yave Tumpa jo pe, sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta yogüeru jae oia pe oporomboe rambueve, jare oparandu chupe:

—¿Mbae nunga mbaepuere pa renoi cuae mbaembae reyapo vaera? ¿Quia pa omee ndeve mbaepuere cuae reyapo vaera? —jei reta.

²⁴ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi taparandu peve mbae re. Pemombeu yave cheve, che vi amombeuta peve mbae nunga mbaepuere anoi cuae mbaembae ayapo vaera —jei—.

²⁵ ¿Quia pa ombou Juan oporombobautiza vaera? ¿Tumpa pa ombou? ani ¿ivi pegua reta pa ombou? —jei.

Jayave jae reta jei oyoupe:

—Yae yave: Tumpa co ombou, jae jeita ñandeve: Jocorai yave, ¿maera pa mbaeti perovia? —jei reta oyoupe—.

²⁶ Erei mbaeti ñandepuere yae: Ívi pegua reta co ombou. Echa yaquiyé tenta pegua reta güi. Echa opaete vae güirovia Juan co jae metei Tumpa iñee omombeu vae —jei reta oyoupe.

²⁷ Jayave jei reta Jesús pe:

—Mbaeti roicuña.

—Che vi ngaraa amombeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cuae mbaembae ayapo vaera —jei Jesús chupe reta—.

Mócoi tai reta

²⁸ ¿Quirai pa peñemongueta cuae re? Metei cuimbae güinoi mócoi tai reta. Ou jei metei tai pe: Cherai, cuae ara ecua eparavíqui checo pe.

29 Tai jei chupe: Ngaraa aja aparavíqui. Erei taicue rupi iquírei ojo. Jae rambue ojo oparavíqui tu ico pe –jei–.

30 Jare cuimbae jei iru tai pe: Cheraí, cuae ara ecua eparavíqui checo pe. Tai jei chupe: Taja taparavíqui, cheru. Erei mbaeti ojo –jei–.

31 ¿Quia nunga pa cuae mócoi vae güi oyapo tu jemimbota? –jei.

Jayave jae reta jei chupe:

—Jocuae tenonde voi tu oyócuai vae.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, mburuvicha peguara ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yogüireco vae reta oiqueta Tumpa iporoocuaia pe perenonde.

32 Echa Juan ou oicuaucá peve jupi vae, erei pe reta mbaeti perovia. Erei mburuvicha peguara ocovara vae reta jare cuña aguasa rupi yogüireco vae reta güirovia. Jare yepe tei cuae peicuua, erei mbaeti peeyá peñemongueta icavi mbae vae pepia pe oi vae. Jecuae peatei perovia Juan –jei–.

Co iporúa reta

33 Tamombeu ye peve amojaanga reve cuae: Oico metei cuimbae icora oiqueso vae. Jayave oñoti pipe jeta uva. Jayave oyoo ivi, jare oyapo uva oitiámi pipe vaera. Oyapo vi metei chapapa, omae vaera ivate güi opaete co re. Jayave oiporuca ico iru vae reta pe, jae reta oñangareco vaera jese. Jayave co iya ojo mombirí ambué ivi pe –jei–.

34 Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou amogüe jembiócuai reta co iporúa reta pe, jae reta omboyao vaera tei uva reta, iya güinoi vaera imbaera –jei–.

35 Erei co iporúa reta oipii co iya jembiócuai reta, jare oinupa metei vae, jare oyuca iru vae, jare oyapi ita pe iru vae –jei–.

36 Jayave co iya ombou ye amogüe jembiócuai reta. Erei co iporúa reta jecuae jocorai oyapo ye chupe reta –jei–.

37 Jayave taicue rupi co iya ombou tai. Jei tei iyeupe: Güiramoi omboeteta cherai –jei, jei–.

38 Erei co iporúa reta oecha yave co iya tai, jei reta oyoupe: Cuæ co jae iyara vae. Yaja yayuca, jare ñande yaicota co iya retara –jei reta, jei–.

39 Jayave jae reta oipii co iya tai oyuca omombo co güi –jei–.

40 Jae rambue co iya ou ye yave, ¿mbae ra oyapota jocuae co iporúa reta pe? –jei.

41 Jayave jae reta jei Jesús pe:

—Opata oyuca jocuae cuimbae icavi mbae vae reta, jare oiporucata ico ambué vae reta pe. Jae reta omeeta co iya pe imbaera uva yagüiye ma yave –jei reta.

42 Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Mbaeti pa pemongueta cuae Tumpa iñee pe oyecuatía oi vae?

Ita o iyapoa reta omombo vae oyeapo ma ita tenondegua vae.

Ñande Ya oyapo cuae.

Yaecha ma, jare ñanepiacañi jese.

Jocorai oyecuatía oi –jei–.

43-44 Jae rambue che jae peve, pe reta ngaraa peico Tumpa iporoocuaia pe. Tumpa omeeta iru tenta pegua reta pe yogüireco vaera joco pe. Jae reta oyapota jupi vae –jei.

⁴⁵ Jare sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta cuae oendu yave, oicuaa Jesús omojaanga reve jei vae oicuauga quirai jae reta teco güïnoi.

⁴⁶ Jare jae reta oipota tei oipii Jesús. Erei mbaeti ipuere. Echa oquiyé jeta vae güi. Echa jocuae jeta vae güirovia Jesús co jae metei Tumpa iñee omombeu vae.

22

Arete menda pegua

¹ Jare Jesús imiari ye joco pe ñogüinoi vae reta pe omojaanga reve. Jei chupe reta:

² —Mboroocuaia ara pegua metei mburuvicha guasu rami co. Jocuae mburuvicha guasu tai omendata. Jae rambue mburuvicha guasu oyapo arete —jei—.

³ Oparea ma amogüe vae pe yogüeru vaera oyapo arete. Jayave omondo jembiócuai reta oeni reta vaera. Erei jae reta ñatei yogüeru —jei—.

⁴ Jayave mburuvicha guasu oyócuai ye iru jembiócuai reta. Jei chupe reta: Pecua pemombeu aparea chupe vae reta pe: Mase, ayapocavi ma peu vaera. Ayuauca ma chegüeye reta jare iru cherimba iquira vae reta. Opa ma ayapocavi opaete. Pecua arete pe —pere, jei, jei—.

⁵ Erei jae reta mbaeti oipota yogüiraja. Metei vae ojo ico pe. Iru vae ojo omaemee.

⁶ Jare iru reta oipii mburuvicha guasu jembiócuai reta, oyapo icavi mbae vae chupe reta jare oyuca reta —jei—.

⁷ Erei mburuvicha guasu oendu yave cuae regua, pochi co. Jae rambue omondo isundaro

reta opa vaera oyuca jocuae oporoyuca vae reta
jare oapi vaera jenta –jei–.

⁸ Jayave mburuvicha guasu jei jembiócuai reta
pe: Opaete oyeapocavi ma oi yayapo vaera arete.
Erei aparea chupe vae reta mbaeti oyapo jupi vae
–jei, jei–.

⁹ Jae rambue pecua tape reta rupi jare pere
opaete pevae chupe vae reta pe yogüeru vaera
arete pe –jei, jei–.

¹⁰ Jayave mburuvicha guasu jembiócuai reta
yogüiraja tape reta rupi jare omboati opaete ovae
chupe vae reta - icavi vae oyapo vae reta jare icavi
mbae vae oyapo vae reta. Jare mburuvicha guasu
jo tinie ma –jei–.

¹¹ Jare mburuvicha guasu ou ovae yave omae
vaera yogüeru vae reta re, oecha joco pe metei
cuimbae temimonde menda pegua mbaeti güinoi
vae –jei–.

¹² Jayave jei chupe: Cheamingo, ¿quirai pa
reique cuae pe temimonde menda pegua mbae
reve? Erei cuimbae mbaeti mbae jei –jei–.

¹³ Jayave mburuvicha guasu jei jembiócuai reta
pe: Peñapiti ipo rupi jare ipi rupi, jare peraja cuae
güi pemombo pitumimbi icatu pe oi vae pe. Joco
pe oyaeota jare jai omboquiririuta –jei–.

¹⁴ Echa Tumpa oeni jeta vae erei mboviño oipar-
avo –jei.

¿Jupi pa ñamboepi vaera César pe?

¹⁵ Jayave fariseo reta oñemboati, jare oñomomiari
quirai ipuere oyaviuca Jesús pe jae imiari yave.

¹⁶ Jayave jae reta omondo jemimboe reta Jesús
oia pe herodianio reta ndive. Jae reta jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, roicuaa nde rere vae añete co. Nde reporomboe cavi quirai Tumpa oipota yaico vaera vae re. Nde mbaeti reipoiu oipotagüe vae güi. Mbaeti remboete metei vae iru vae güi —jei reta—.

¹⁷ Jae rambue emombeu oreve, ¿quirai pa reñemongueta cuae re? César ñandeócuai ñamboepi vaera chupe corepoti pe. ¿Jupi pa ñamboepi vaera chupe? ani ¿mbaeti pa jupi? —jei reta.

¹⁸ Ereí Jesús oicuaa jae reta oipota tei co oyapo icavi mbae vae chupe, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa peipota peyaviuca cheve? Pe reta co jae oporombotavi vae reta —jei—.

¹⁹ Peechaucha cheve corepoti mburuvicha guasu ocovara peve vae —jei.

Jayave güeru reta chupe metei denario.

²⁰ Jayave Jesús oparandu chupe reta:

—¿Quia iagüe pa cuae? ¿Quia jee pa cuae oyecuatiá oi vae? —jei.

²¹ —Jocuae César imbae co —jei reta.

Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pemee César pe César pegua, jare pemee Tumpa pe Tumpa pegua.

²² Cuae oendu reta yave, ipiacañi yae reta jese. Jayave jae reta yogüiraja Jesús güi.

¿Oicove yeta pa omanogüe vae reta?

²³ Jare jocuae ara etei amogüe saduceo reta yogüeru Jesús oia pe. Opaete saduceo reta jei omanogüe vae reta mbaeti co oicove ye. Saduceo yogüeru vae reta jei Jesús pe:

24—Oporomboe vae, Moisés jei oeya oreve corai: “Metei cuimbae tíví güïnoi vae omano yave, jembirecogüe mbaeti imembí chupe yave, cuimbae tívigüe tomenda cuae cuña ndive. Jayave cuña imembí yave, cuimbae tombojee michia tiquei amiri jee pe”. Jocorai jei Moisés —jei reta chupe—.

25 Oico orepíte pe metei cuimbae seis tíví reta güïnoi vae. Cuae cuimbae omenda, jare omano mbaeti omomembí reve. Cuimbae amiri jaicuerigua omenda jembirecogüe ndive —jei reta—.

26 Ereí jae vi omano mbaeti omomembí reve. Jae ramiño vi oyeapo jaicuerigua ye pe. Opaete siete reve omenda cuae cuña ndive, jare opaete siete reve omano mbaeti omomembí reve —jei reta—.

27 Taicue rupi cuña vi omano.

28 Jayave omanogüe vae reta oicove ye yave, ¿quia nunga vae jembirecora pa oicota cuae cuña? Echa opaete siete reve omenda jae ndive —jei reta.

29 Ereí Jesús jei chupe reta:

—Pe reta peyaví co. Echa mbaeti peicuaa Tumpa iñee oyecuatía oi vae jare Tumpa imbaepuere —jei—.

30 Omanogüe vae reta oicove ye yave, cuimbae reta jare cuña reta ngaraa omenda. Yogüirecota araqüa ara pe ñögüïnoi vae reta rami —jei—.

31 Tamombeu peve omanogüe vae reta regua. Oicove yeta co. ¿Mbaeti pa pemongueta Tumpa iñee pe oyecuatía oi vae?

32 Echa oyecuatía oi corai: “Che co jae Abraham, Isaac, jare Jacob iTumpa —jei Tumpa”. Jocorai oyecuatía oi —jei—. Tumpa mbaeti co omanogüe

vae reta iTumpa. Jae co tecove gǖinoi vae reta iTumpa –jei.

³³ Jare yati vae reta cuae oendu yave, ipiacañi Jesús iporomboe re.

Mboroócuai tenondegua vae

³⁴ Erei fariseo reta oicuaa yave saduceo reta mbaeti ma co mbae ipuere jei Jesús pe, amogüe jae reta oñemboati Jesús oia pe.

³⁵ Jayave metei fariseo - jae co metei mboroócuai re oporomboe vae vi - oparandu Jesús pe mbae re. Oipota tei oyaviuca chupe.

³⁶ Jei chupe:

—Oporomboe vae, ¿mbae nunga mboroócuai pa co jae tenondegua vae?

³⁷ Jayave Jesús jei chupe:

—Mboroócuai tenondegua vae co cuae: “Eaiu ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, opaete nderecove reve, jare opaete neñemongueta reve” —jei—.

³⁸ Cuae co jae mboroócuai tenondegua vae —jei—

³⁹ Jare jaicuerigua vae co cuae: “Eaiu iru vae nde reyeaiu rami” —jei—.

⁴⁰ Cuae mócoi mboroócuai reyapo yave, reyapo ma co opaete Moisés iporoócuai jeigüe jare Tumpa iñee aracae omombeu vae reta jeigüe —jei.

¿Quia pa co jae Cristo?

⁴¹ Jare fariseo reta Jesús oia pe oñemboati yave, Jesús oparandu chupe reta:

⁴² —¿Mbae pa peñemongueta Cristo re? ¿Quia tai pa co jae?

—Jae co David Tai —jei reta chupe.

43 —Jocorai yave, ¿maera pa David etei jei chupe: CheYa? Echa Espíritu Santo oicuaucha David pe jocorai jei vaera —jei chupe reta—.

44 Echa David jei corai:

ÑandeYa jei cheYa pe:

Eguapi cheique pe cheacatu coti, nderovaicho reta
opa añono ndepi igüi pe regua —jei ñandeYa.
Jocorai jei David aracae —jei—.

45 ¿Quirai pa ipuere oico David Taíra? Echa David etei jei chupe: CheYa —jei Jesús chupe reta.

46 Jare mbaeti quia ipuere omombeu chupe.
Jare jocuae ara güive mbaeti quia oipota oparandu
Jesús pe mbae re.

23

*Jesús omboeco mboroócuai re oporomboe vae
reta jare fariseo reta*

1 Jayave Jesús jeijeta vae jare jemimboe reta pe:

2 —Mboroócuai re oporomboe vae reta jare
fariseo reta omombeu peve Moisés iporoócuai
reta.

3 Jae rambue jecuaeño peyapo jei reta peve
peyapo vaera vae. Erei agüiye peyapo oyapo reta
rami. Echa jae reta etei mbaeti oyapo jei peve
peyapo vaera vae —jei—.

4 Jae reta jei iru vae reta pe oyapo vaera yavai
yae oyapo vaera vae. Ñamojaanga metei voita. Jae
reta jei iru vae reta pe ovoi vaera metei voita ipoi
yae vae. Erei jae reta mbaeti etei ombori ovoi
vaera. Mbaeti etei oyaviqui reta ivoita —jei—.

5 Mboroócuai re oporomboe vae reta jare fariseo
reta mbae oyapo yave, oipota iru vae reta oecha

vaera. Echa jae reta oñono iyee Tumpa iñee jíru tuicha yae vae jare oyapo jemimonde ipucu yae – jei–.

⁶ Yogüiraja yave itupao pe jare aretea pe, jcuaeño oipota yae oguapi tenda tenondegua vae reta pe –jei–.

⁷ Jare oipota yae iru vae reta oyapo vaera maraetei chupe reta omaemee vae reta ñogüinoria rupi jare jei vaera chupe reta: Oporomboe vae – jei–.

⁸ Erei agüiye peipota iru vae reta jei vaera peve: Oporomboe vae. Echa che co jae pomboe vae, jare opaete pe reta cherivi reta co –jei–.

⁹ Jare agüiye pere: CheRu, metei cuimbae ivi pegua pe. Echa meteiño co jae peRu, jare jae oico ara pe –jei–.

¹⁰ Jare agüiye peipota iru vae reta jei vaera peve: CheYa. Echa meteiño co jae peYa. Jae co che. Echa che co jae Cristo –jei–.

¹¹ Oime yave quia oipota tenondeguara oico vae, toyeócuai opaete iru reta pe –jei–.

¹² Echa oñemboete vae oñemomichiucata co. Jae ramiño vi oñemomichi vae oñemboeteucata co –jei–.

¹³ Jayave Jesús jei mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta:

—Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Echa pe reta peyopia iru vae reta agüiye vaera oique mborooocuaia ara pegua pe. Pe reta etei mbaeti peique. Iru vae reta oipota tei oique, erei pe reta peyopia reta agüiye vaera oique –jei–.

14 Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Echa pepiro cuña imemano vae reta güi opaete imbaembae jare ipucu yae peyerure Tumpa pe peporombotavi vaera. Jae rambue peiporara yaeta co –jei–.

15 Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Echa peo peeca opaete i guasu rupi jare ivi rupi pevae vaera metei pepuere pemoquirei peporomboe güirovia vaera vae. Jare güirovia yave peporomboe, jecuae pemboe mbaembae re. Jocuae jeco pegua jae oyeapo icavi mbae yae vaera. Icavi co pe reta peo vaera tata guasu pe. Erei jae omboasa ete oyapo rambue, icavi yae co jae ojo vaera joco pe –jei–.

16 Pe reta co jae jesa mbae vae oechauca ñogüinoi tape iru vae reta pe vae reta rami. Peiporarata co. Echa pe reta pere: Oime yave quia: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, jocuae mbaeti co mbae. Erei oime yave quia: Oro Tumpa jo pegua jee re ayapota, jei vae, oyapota co jocuae jei oyapota vae –pere, jei–.

17 Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Pe reta mbaeti pearacuua. Echa jocuae oro oñleñono tee Tumpa peguara, Tumpa jo pegua co rambueño. Jae rambue Tumpa jo oñemboeteuca yae jocuae oro Tumpa jo pegua güi –jei–.

18 Jae ramiño vi pe reta pere: Oime yave quia: Maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea jee re ayapota, jei vae, jocuae mbaeti co mbae. Erei oime yave quia: Mbota maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea pe oi vae jee re ayapota, jei vae,

oyapota co jei oyapota vae —pere, jei—.

¹⁹ Pe reta co jaejesa mbae vae reta rami. Pe reta mbaeti pearacuaa. Echa jocuae mbota oñeñono tee Tumpa peguara, maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea pe oi rambueño. Jae rambue maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea oñemboeteuca yae mbota güi —jei—.

²⁰ Jae rambue oime yave quia: Maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea jee re ayapota, jei vae, opaete maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea pe oi vae oñemoiru maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea ndive —jei—.

²¹ Jae ramiño vi oime yave: Tumpa jo jee re ayapota, jei vae, Tumpa jo pe oico vae oñemoiru Tumpa jo ndive —jei—.

²² Jae ramiño vi oime yave quia: Ara jee re ayapota, jei vae, Tumpa oñemoiru ara ndive. Echa ara Tumpa iguapia co —jei—.

²³ Pe reta co jae mboroócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotavi vae reta. Echa pemee Tumpa pe diezmo caavo reta penoi vae güi. Ereicuaemichi yae. Mboroócuai jei peve peyapo vaera jeta yae cuae güi. Echa jei peve peyapo vaera jipi vae jare peporoparareco vaera jare peporogüirovia vaera. Mbaeti peyapo opaete cuae. Icavi co pemee vaera Tumpa pe jocuae nunga diezmo. Ereicuyaapota tei jipi vae jare peporopararecota tei jare peporogüiroviata tei —jei—.

²⁴ Pe reta co jaejesa mbae vae oechauca ñogüinói tape iru vae reta pe vae reta rami. Pe reta peatei pemócoi metei ñeti, erei pemócoi metei camello —jei—.

25 Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotaví vae reta. Pe reta co taza jare ñae icatu rupiño oyeyoe vae rami. Erei pepia iquia yae co. Echa peipota iru vae reta imbaembae jare peyapo icavi mbae vae –jei—.

26 Pe reta co jae fariseo reta. Pe reta co jae jesa mbae vae reta rami. Peyoe rani pepia, taza jare ñae japipe rupi peyoe rami. Jayave icatu rupi vi oyeyoeta –jei—.

27 Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotaví vae reta. Echa pe reta co jae teogüeriru oñemoti cavi vae reta rami. Jocuae nunga teogüeriru ipora yae echa, erei japipe pe tinie omanogüe vae reta icagüegüe reta pe jare iquia yae –jei—.

28 Jae ramíño vi iru vae reta oñemongueta tei pe reta co jae jipi vae reta, erei pepia tinie taví jare icavi mbae vae pe –jei—.

29 Pe reta co jae mborooócuai re oporomboe vae reta jare fariseo reta. Peiporarata co. Pe reta co jae oporombotaví vae reta. Echa pe reta peyapo Tumpa iñee aracae omombeu vae reta iteogüeriru reta, jare pemopora jipi vae reta iteogüeriru reta –jei—.

30 Jare pere: Ñande yaico yave mona ñanetenondegua reta yogüireco yave, ñande mbaetita tei ñambori jae reta oyuca yave Tumpa iñee aracae omombeu vae reta –pere, jei—.

31 Jocorai pere rambue, peicuauga quirai pe reta co jae Tumpa iñee aracae omombeu vae reta

oyuca vae reta iñemoña reta pegua —jei—.

³² Jae rambue icavi co pe reta peyapo vaera jae reta oyapo rami —jei—.

³³ Pe reta mboi reta rami co. Añete co, pe reta mboi reta iñemoña reta rami co. Ngaraa etei peyeepi Tumpa peraa yave peo vaera tata guasu pe —jei—.

³⁴ Echa Tumpa jei: Amondota peve cheñee omombeu vae reta jare iyaracuua catu vae reta jare cheporoócuai re oporomboe vae reta. Peicuttuta curusu re amogüe vae peyuca, jare peinupata chicote pe amogüe vae petupao reta pe jare peaícuemoña retata metei tenta güi iru tenta pe —jei, jei—.

³⁵ Jare pe reta penoita teco opaete jupi vae reta imano re. Tenonde voi Abel oyeyucauca - jae co jupi vae - jare taicue rupi Berequías tai Zacarías jee vae oyeyucauca. Echa Zacarías omano maemimba oyeyucagüe oñererocuaveea jare Tumpa jo ipau pe —jei—.

³⁶ Añete che jae peve, cuae reta jare opaete iru vae reta imano re pe reta añaave peico vae peñemboecota —jei—.

Jesús ipiatiti Jerusalén pegua reta re

³⁷ Jerusalén pegua reta, pe reta peyuca Tumpa iñee aracae omombeu vae reta. Pe reta peyapi ita pe peyuca Tumpa ombou peve vae reta. Jeta vese ma chequirei tei pomboatí, uru omboatí imembí reta ipepo igüi pe rami, erei pe reta mbaeti peipota —jei—.

³⁸ Mase, perenta oñemboaita.

39 Che jae peve, ngaraa ma cherecha pere regua:
Toñemboeteuca ñandeYa jee re ou vae –jei.

24

Tumpa jo oyeitita

1 Jayave Jesús oe Tumpa jo güi. Jare jemimboe reta yogüeru oechauca Jesús pe opaete o Tumpa jo pe ñogüinoi vae reta.

2 Jare Jesús jei chupe reta:
—¿Pemae pa pei opaete cuae o reta re? Añete che jae peve, ngaraa opita metei ave ita iru ita iárambue. Opaete oyeitita co –jei.

¿Quiraita pa roicuua?

3 Jare Jesús oguapi oi rambueve iviti Oliva re, jemimboe reta yogüeru jae oia pe jare jei chupe, jae retaño jae ndive ñogüinoi yave:

—Emombeu oreve, ¿quirai yave pa cuae oyeapota? Jare reyu yeta ma yave, ¿quiraita pa roicuua? Jare cuae ara reta opata ma yave, ¿quiraita pa roicuua? —jei reta.

4 Jayave Jesús jei chupe reta:
—Peñeandu agüiye vaera petavi.
5 Echa yogüeruta jeta cheree pe oñembojeeta vae reta. Jae reta jeita: Che co jae Cristo. Jare ombotavita jeta vae –jei—.

6 Oimeta co ñoraro reta coiño pegüi. Oimeta vi ñoraro reta mombirí pegüi. Peendu yave cuae reta regua, agüiye peñemambeco. Cuae susere reta oyeapota co. Erei cuae susere reta mbaetita co taicuegua vae –jei—.

7 Metei ivi pegua reta oñorarota ambué ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta oñorarota iru

mburuvicha reta ndive. Jare oimeta caruai reta jare iví ocanata jeta que rupi –jei–.

⁸ Erei cuae susere reta tenondeguaño co viteri –jei–.

⁹ Jayave iru vae reta pemoeterengata oipora-raucata peve vae reta pe, jare peyeyaucata. Jare peñemotareiucata opaete vae pe chereco pegua –jei–.

¹⁰ Jare jeta vae pochita oyoupe jare oñomoeterengata jare oñomotareita –jei–.

¹¹ Jare jeta oporombotaví vae reta jeita: Che co jae metei Tumpa iñee omombeu vae. Jae rambue jae reta ombotavita jeta vae –jei–.

¹² Jare jeta vae oyapota icavi mbae vae. Jae rambue jeta tenonde yave oporoaiu vae reta ngaraa ma oporoaiu –jei–.

¹³ Erei josa ojo ovae iyapi pe vae oñemboasaucata co –jei–.

¹⁴ Jare cuae ñee icavi vae Tumpa iporoocuaia pegua jeracuata opaete iví rupi opaete tenta pegua reta oicuaa vaera. Jayave cuae ara reta opata co –jei–.

¹⁵ Jare peechata icavi mbae vae opaete güirocomegua vae oñemboi oi o oñeñono tee Tumpa peguara vae pe. Tumpa iñee aracae omombeu vae Daniel jei oimeta co joco pe –jei–.

¹⁶ Jayave Judea pe ñogüinoi vae reta totecuarai ivíti reta ñogüinoia cotí.

¹⁷ Jare ovapia iárambue oi vae agüiye toique jo pe güiraja vaera imbaembae –jei–.

¹⁸ Jare ico pe oi vae agüiye tojo ye jo pe, güiraja vaera iyasoya –jei–.

¹⁹ Jare ipurúa vae reta jare omocambu vae reta oiporara yaeta jocuae ara reta pe –jei–.

²⁰ Jare peyerure Tumpa pe agüiye vaera petecuarai ama oquí yave ani mbutuu iara pe –jei–.

²¹ Echa jocuae ara reta pe iví pegua reta oiporara yaeta. Mbaeti jocorai oiporara reta iví oyeapo güire, jare ngaraa ye jocorai oiporara reta –jei–.

²² Jare ñandeYa mbaeti yave oipota opa vaera jocuae ara reta, mbaetita tei quia ipuere oico. Ereí Tumpa oiparavogüe vae reta jeco pegua opata jocuae ara reta –jei–.

²³ Güiramoi jocuae ara reta pe quia jeita peve: Mase, co oi Cristo, ani jeita: Mase, pee oi Cristo. Jocorai jei yave, agüiye perovia –jei–.

²⁴ Amogüe oporombotaví vae reta jeita: Che co jae Cristo, jare iru oporombotaví vae reta jeita: Che co jae Tumpa iñee omombeu vae. Jare jae reta oyapota miacañí reta, ombotaví vaera tei Tumpa oiparavogüe vae reta –jei–.

²⁵ Mase, amombeu ma peve, ndei oyeapo mbove –jei–.

²⁶ Jayave iru vae reta jei yave peve: Mase, oime co ñuu pe oi, agüiye pecua. Jare iru vae reta jei yave peve: Mase, oime co cuae o pe oi, agüiye perovia –jei–.

²⁷ Tamoaanga amavera. Echa amavera oye-cuaa opaete ara re cuaraí oea cotí güi cuaraí oiquea cotí pe. Jae ramiño vi che cuimbaera ayeapo vae ayecuaata opaete vae pe che ayu ye yave –jei–.

²⁸ Omano vae reta ñogüinoia pe etei oñemboati chucha reta –jei–.

Cuimbaera oyeapo vae ou yetá

²⁹ Jayave opa oiporara reta jocuae ara reta pe güire, cuaraí oñemopitumimbita, jare yasi ngaraa oesape, jare yasitata reta oata ara güi, jare opaete ara re mbaepuere güinoi vae reta ocanata —jei—.

³⁰ Jayave mbae oyecuaata ara re. Jocuae oicuauacata ivi pegua reta pe che cuimbaera ayeapo vae ayu yetá co. Jayave opaete atí Israel pegua reta ipiatitita jare cherechata ayu amapitu reta reve. Che cuimbaera ayeapo vae anoita mbaepuere tuicha vae jare añemboeteucata opaete vae pe —jei—.

³¹ Jare amondota araigna cheve oyeócuai vae reta mimbi guasu iñee reve, jae reta güeru vaera aiparavogüe vae reta opaete ivi rupi güi —jei—.

³² Ñandepuere ñamojaanga íva. Peñemboe jese —jei—. Joqui yave, peicuua oyearo co ama oqui vaera —jei—.

³³ Jae ramiño vi pe reta peecha opaete cuae mbaembae oyeapo ñogüinoi yave, peicuata che coíño yae ma co ai —jei—.

³⁴ Añete che jae peve, cuae tenta pegua reta ngaraa opa omano ndei opaete cuae mbaembae oyeapo mbove —jei—.

³⁵ Ara jare ivi opata, erei cheñee ngaraa opa —jei—.

³⁶ Erei mbaeti quia oicuua mbae ara ani mbae ora pe yepe cuae oyeapota, jaeño cheRu. Araigna ara pe ñogüinoi vae reta mbaeti oicuua. Che co jae Tumpa Tai. Erei che vi mbaeti aicuua —jei—.

³⁷ Noé oico rambueve, ivi pegua reta oyapo icavi mbae vae. Jae ramiño vi che cuimbaera ayeapo

vae ayu ye yave, iví pegua reta oyapota icavi mbae
vae –jei–.

³⁸ Ndei iporu guasu ou mbove, iví pegua reta
ocaruñoi jare ocauñoi, jare jecuaeño cuimbae reta
omenda cuñatai reta ndive jare tu reta omeetayi
reta cuimbae reta pe omenda jae ndive vaera.
Erei metei ara Noé oique jocuae buque pe –jei–.

³⁹ Jare oyepocouca reta, iporu guasu ou yave.
Jae rambue iporu guasu opa oyuca reta. Jocoraita
vi oyeapo che cuimbaera ayeapo vae ayu ye yave
–jei–.

⁴⁰ Jocuae ara mócoi cuimbae oimeta co pe
ñogüinói. Metei vae oyererajaucata jare iru vae
opitata co pe –jei–.

⁴¹ Jae ramiño vi mócoi cuña omabaesota ñogüinói
metei angúa pe. Metei vae oyererajaucata jare iru
vae opitata –jei–.

⁴² Jae rambue jecuaeño peñemocatiro. Echa
mbaeti peicuaa mbae ara ayu yetá. Che co jae peYa
–jei–.

⁴³ Aipota peicuaa vaera cuae: Metei o iya oicuaa
yave mbae ora pe outa ovae imonda vae oñomi
vaera imbaembae jo güi, oñemocatirota tei jare
ngaraa tei omaeño imonda vae re güiraja vaera
imbaembae –jei–.

⁴⁴ Jae ramiño vi pe reta peñemocatiro. Echa
che cuimbaera ayeapo vae ayu yetá avae mbaeti
peñemongueta pei jese yave –jei–.

⁴⁵ Metei tembiócuai iyaracuaa vae oyapo iya jei
chupe oyapo vaera vae. Jare iya omeetayi chupe oico
vaera iru jembiócuai reta juvichara, jare omeetayi
vaera chupe reta jembiura ara ñavo –jei–.

⁴⁶ Iya ou ye ovae yave jo pe, oecha yave jocuae jembiócuai oyapo oi iparavíqui, jocuae jembiócuai oyerooviata co –jei–.

⁴⁷ Añete che jae peve, iya omeeta chupe oñangareco vaera opaete imbaembae re –jei–.

⁴⁸ Erei güíramoi tembiócuai oyapo icavi mbae vae jare jei iyeupe ipia pe: CheYa ngaraa ou ye raivi.

⁴⁹ Jare omboípi oinupa iru tembiócuai reta, jare ocaru jare ocau osavaipo vae reta ndive –jei–.

⁵⁰ Jayave metei ara iya ou yeta ovae jembiócuai oaro mbae reve. Jocuae ora pe etei iya oipocouta –jei–.

⁵¹ Jayave iya oiporaraucha yaeta chupe jare omondota oico vaera opaete iru oporombotavi vae reta ndive. Joco pe jae reta oyaeota jare jai omboquiririuta –jei–.

25

Diez cuñatai cuimbae mbaeti etei güireco vae reta

¹ Mboroocuaia ara pegua diez cuñatai cuimbae mbaeti etei güireco vae reta rami co. Cuñatai ñavo güíraja ilámpara oe ojo oñoovaiti vaera cuimbae omendata vae ndive –jei–.

² Jare cinco jocuae cuñatai reta iyaracuaa, jare iru cinco vae reta mbaeti iyaracuaa –jei–.

³ Jocuae mbaeti iyaracuaa vae reta güíraja ilámpara, erei mbaeti güíraja aceite lámpara peguara –jei–.

⁴ Erei iyaracuaa vae reta güíraja vi aceite lámpara peguara aceite jíru pe –jei–.

5 Jare mbaeti v̄iteri ou ovae cuimbae omendata vae. Jae rambue opaete cuñatai reta jopei jare oque —jei—.

6 Jare piare mb̄ite yave oñeendu ñee. Mase, outa ma ovae cuimbae omendata vae. Pecua peovaiti —jei, jei—.

7 Jayave opaete jocuae cuñatai reta opúa jare oyapocavi ilámpara —jei—.

8 Jare cuñatai mbaeti iyaracuaa vae reta jei cuñatai iyaracuaa vae reta pe: Pemee oreve mbovi peaceite. Echa orelámpara ogüe ma —jei reta, jei—.

9 Erei cuñatai iyaracuaa vae reta jei: Ani. Romee yave peve, ngaraa ndipo oupití oreve. Icavi ndipo pe reta peo vaera aceite omee vae reta piri pegua vaera peyeupe —jei reta, jei—.

10 Jare cuñatai mbaeti iyaracuaa vae reta yogüiraja aceite oeca rambueve, ou ovae cuimbae omendata vae. Jare cuñatai oñemocatiro ma vae reta oique jae ndive o pe oyapo vaera arete. Jayave onque oñeoquenda —jei—.

11 Jare taicue rupi yogüeru jocuae iru cuñatai reta o pe jare jei: Oreya, oreya, eipea oreve onque.

12 Erei cuimbae jei chupe reta: Añete che jae peve, mbaeti pocuaa.

13 Jae rambue jecuaeño peñemocatiro. Echa mbaeti peicuaa mbae ara jare mbae ora pe che cuimbaera ayeapo vae ayu yeta —jei—.

Talento reta

14 Tamojaanga metei cuimbae iiví ae güi ambué íví mombirí oi vae pe ojota vae. Ndei ojo mbove, oeni jembío cuai reta jare jei chupe reta oñangareco vaera imbaembae re —jei—.

15 Jayave omee metei jembiócuai pe cinco corepoti talento jee vae. Jare omee iru jembiócuai pe mócoi talento. Jare omee iru jembiócuai pe metei talento. Echa omee chupe reta metei ñavo ipuere oyapo vae rupi. Jayave cuimbae ojo ambué ivi coti –jei–.

16 Jayave cinco talento güinoi vae omboipi omombaravíqui icorepoti, jare jocorai omoiru jocuae cinco talento ndive cinco ye –jei–.

17 Jae ramiño vi mócoi talento güinoi vae omboipi omombaravíqui icorepoti, jare jocorai omoiru jocuae mócoi talento ndive mócoi ye –jei–.

18 Erei metei talento güinoi vae ojo oyoo ivi jare oñomi ivigüi pe corepoti iya omee chupe vae –jei–.

19 Jare ima güire jocuae tembiócuai reta iya ou ye ovae iiivi ae pe jare oparandu chupe reta mbae ra oyapo icorepoti omee chupe reta vae pe –jei–.

20 Jare tenonde yave cinco talento güinoi vae güeru jocuae cinco talento iru cinco talento omoiru vae reve, jare jei iya pe: Cheya, nde remee cheve cinco talento. Mase, amoiru jae reta ndive cinco talento ye –jei, jei–.

21 Jayave iya jei chupe: Icavi reyapo. Nde co jae metei cherembiócuai icavi vae. Reyeócuai cavi cheve cuae mboví vae re. Jae rambue tamee ndeve jeta mbaembae reñangareco jese vaera. Eye-rovia che ndive –jei, jei–.

22 Jae ramiño vi tenonde yave mócoi talento güinoi vae ou jei iya pe: Cheya, nde remee cheve mócoi talento. Mase, amoiru jae reta ndive mócoi talento ye –jei, jei–.

23 Jayave iya jei chupe: Icavi reyapo. Nde co

jae metei cherembiócuai icavi vae. Reyeócuai cavi cheve cuae mboví vae re. Jae rambue tamee ndeve jeta mbaembae reñangareco jese vaera. Eye-rovia che ndive —jei, jei—.

²⁴ Jayave tenonde yave metei talento güínoi vae ou jei iya pe: Cheya, che rocuaa co. Aicuaa nde co jae metei cuimbae jecopochi vae. Nde repiro mbaembae iru vae reta güí, jare rearivo iru vae reta oñoti vae —jei, jei—.

²⁵ Jae rambue aquíye ndegüí rambue, aja añomi ndecorepoti ivígüí pe. Mase, co oi nembae —jei, jei—.

²⁶ Jayave iya jei chupe: Nde co jae cherembiócuai icavi mbae vae. Ndeaquí co. Nde reicuaa quirai apiro mbaembae iru vae reta güí jare quirai aarivo iru vae reta oñoti vae —jei, jei—.

²⁷ Jae rambue rerajata tei checorepoti banco pe. Echa jocorai reyapo yave, ayu ye yave remeeta tei co cheve corepoti amee ndeve vae jare mboví ye banco pegua reta omoiruta tei jae ndive vae —jei, jei—.

²⁸ Jayave iya jei jembiócuai reta pe: Eequi chugüí jocuae metei talento emee diez talento güínoi vae pe —jei, jei—.

²⁹ Echa güínoi vae pe oñemoiruta. Jeta yaeta güínoi. Erei mbaeti güínoi vae güí michi yae güínoi vae oyeequita —jei, jei—.

³⁰ Erei pemombo cuae cherembiócuai mbaeti oyeócuai cavi cheve vae pitumimbi icatu pe oi vae pe. Joco pe oyaeota jare jai omboquiririruta —jei, jei—.

Opaete tenta pegua reta oñejaaucata

31 Che cuimbaera ayeapo vae ayu ye yave añemboeteuca vaera, opaete araigna oñeñono tee Tumpa peguara vae reta yogüeruta che ndive. Jayave aguapita cheguapia maemboete pegua pe –jei–.

32 Jare oñemboatita cheróvai opaete tenta pegua reta. Jare amboyaota amogüe vae iru vae reta güi, metei cuimbae omboyao ivecha reta icavara reta güi rami –jei–.

33 Jare añonoucata vecha reta cheacatu coti jare cavara reta cheasu coti –jei–.

34 Che co jae Mbuvichacha Guasu. Jaeta cheacatu coti ñogüinói vae reta pe: Peyu peico mborocuaia íví oyeapo güive oñemocatiro peve vae pe. CheRu pemovendise ma –jaeta, jei–.

35 Echa cheñimbíai yave, pemee acaru. I ayúe yave, chemboiu. Yepe tei che co jae ambué tenta pegua, erei pamaeño cheré aico vaera perenta pe –jaeta, jei–.

36 Chenandi yave, pemee cheve cheremimondera. Chembaerasi yave, pepou chepiri. Tembipíiríru pe ai yave, peyu pepou chepiri –jaeta, jei–.

37 Jayave jupi vae reta jeita cheve: OreYa, ¿quirai yave pa roecha neñimbíai yave jare romeer recaru? ¿Quirai yave pa roecha i reyúe yave jare romboiu? –jeita, jei–.

38 ¿Quirai yave pa roecha metei ambué tenta peguara reico yave, jare romaeño nderé reico vaera orerenta pe? ¿Quirai yave pa roecha nenandi jare romeer ndeve neremimondera? –jeita, jei–.

39 ¿Quirai yave pa roecha nembäerasi ani tembipiíriru pe jare ropou ndepiri? —jeita, jei—.

40 Jayave che jaeta chupe reta: Añete che jae peve, jocorai peyapo cheriví reta pe, yepe tei oñereroírouca. Jare jocorai peyapo yave, peyapo co cheve vi —jaeta, jei—.

41 Jayave jaeta cheasu cotí ñögüinói vae reta pe: Pecua chegúi tata opa mbae vae pe. Jocuae tata oñemocatíro ma oi aña guasu jare opaete araigna chupe oyeócuai vae reta pe. Tumpa oyepopeyu peré —jaeta, jei—.

42 Echa cheñimbíai yave, mbaeti pemee acaru. I ayúe yave, mbaeti chemboiu —jaeta, jei—.

43 Che co jae ambué tenta pegua jare mbaeti pemaeño cheré aico vaera perenta pe. Chenandi yave, mbaeti pemee cheve cheremimondera. Chembäerasi yave jare tembipiíriru pe ai yave, mbaeti pepou chepíri —jaeta, jei—.

44 Jayave jae reta vi jeita cheve: OreYa, ¿quirai yave pa roecha neñimbíai yave, ani i reyúe yave, ani ambué tenta peguara reico yave, ani nenandi yave, ani nembäerasi yave, ani tembipiíriru pe rei yave, jare mbaeti romborí? —jeita, jei—.

45 Jayave che jaeta chupe reta: Añete che jae peve, mbaeti pembori cheriví oñereroírouca vae reta. Jare jocorai co mbaeti chembori —jaeta, jei—.

46 Jare cuae reta yogüirajata tata guasu pe. Joco pe oiporara retata jecuaecuae aveiño. Ereí jupi vae reta güinoita tecove opa mbae vae —jei.

26

Oipota reta oyucauca Jesús

¹ Jare opaete cuae jei ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

² —Peicuaa mócoi ara co oata pascua iyarete iara ovae vaera, jare che cuimbaera ayeapo vae añemoeterengaucata co ayecutuca vaera —jei.

³ Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta oñemboati sacerdote tenondegua joca pe. Sacerdote tenondegua jee co Caifás.

⁴ Jare oñomomiari reta quirai ipuere oipii viari Jesús oyuauca vaera.

⁵ Ereí jei reta:

—Agüiye yaipií arete iara pe, agüiye vaera tenta pegua reta oyapo tecorai.

Cuña opiyere mbae ipiche cavi vae Jesús re

⁶ Jare Jesús oi rambueve tenta Betania pe Simón ipire ocuise vae jo pe,

⁷ oique metei cuña. Cuña güeru iru-raí ita alabastro jee vae pegua. Cuae iru-raí tinie mbae ipiche cavi vae jepi yae vae pe. Jare cuña opiyere mbae ipiche cavi vae Jesús iñaca re, Jesús mesa pe oguapi oi rambueve.

⁸ Jare Jesús jemimboe reta cuae oechea yave, pochi cuña pe. Jei reta:

—¿Maera pa omombúcai?

⁹ Echa omee yave corepoti re, guinoita tei jeta corepoti omee vaera paravete vae reta pe —jei reta.

¹⁰ Ereí Jesús oicuua jei reta vae, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pemambeco cuña? Icavi vae co oyapo cheve —jei—.

11 Echa yogüirecoñotai co paravete vae reta pe reta ndive, erei che ngaraa jecuaeño ai pe reta ndive –jei–.

12 Cuae mbae ipiche cavi vae opiyere cheré vae pe chembopiche cavi ma, ndei añeotiua mbove –jei–.

13 Añete che jae peve, opaete ivi rupi ñee icavi vae jeracuaa rupi, cuae oyapo vae vi jeracuata, iru vae reta imaendúa vaera –jei.

Judas omoeterengata Jesús

14 Jayave jocuae doce jemimboe reta güi metei Judas Iscariote jee vae ojo sacerdote reta itenondegua reta ñogüinoia pe,

15 jare jei chupe reta:
—¿Mbae pa pemeeta cheve, amoeterenga yave Jesús peve?

Jayave jae reta jei omeeta co chupe treinta corepoti.

16 Jayave jocuae güive Judas oeca quirai ipuere omoeterenga Jesús chupe reta.

Jesús ocaru jemimboe reta ndive

17 Jare jocuae ara judío reta omboipi jou mbiyape ovu mbae vae yave, Jesús jemimboe reta yogüeru jei chupe:

—¿Quiape pa reipota royapocavi vaera, vecha isoo pascua pegua reu vaera?

18 Jayave Jesús jei chupe reta:
—Pecua tenta pe pere cuimbae amombeu peve vae pe: Oporomboe vae jei: Ora ovae ma. Jauta vecha isoo pascua pegua ndero pe cheremimboe reta ndive –jei, pere chupe, jei.

19 Jayave jemimboe reta oyapo Jesús jei chupe reta oyapo vaera vae. Jare oyapocavi reta vecha isoo pascua pegua jou reta vaera.

20 Jare pítu ma yave Jesús oguapi ocaru vaera jocuae doce jemimboe reta ndive.

21 Jare ocaru ñögüinói rambueve, Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, metei pepíte pe oi vae chemoeterengata cherovaicho reta pe.

22 Jayave jae reta ipiatiti yae, jare jei Jesús pe meteitei rupi:

—CheYa, ¿che pa co jae?

23 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mbíyape omoaquí oi che ndive ñae pe vae co jae.

24 Che cuimbaera ayeapo vae ajañotai amano vaera, oyecuatía oi cheregua rami. Erei jocuae cuimbae chemoeterengata vae oiporarata co. Icavi tei viña jocuae cuimbae mbaeti oico yave —jei.

25 Jayave Judas (Jesús omoeterenga vae) jei chupe:

—Oporamboe vae, ¿che pa co jae?

—Rere ma co —jei Jesús chupe.

26 Jare ocaru ñögüinói rambueve, Jesús oipíi mbíyape, jare omee yasoropai Tumpa pe. Jayave opisae mbíyape jare omee jemimboe reta pe.

—Peu —jei chupe reta—. Cuae co jae cherete —jei.

27 Jayave Jesús oipíi vi metei vaso, jare yasoropai omee ye güire Tumpa pe, omee jemimboe reta pe.

—Peu opaete pe reta —jei—.

28 Cuae co jae cherugüi. Cherugüi oyepíyereta, Tumpa güirocuaveegüe vae oyeapo vaera, jare

Tumpa iñiro vaera jeta vae pe imbaeyoa reta re – jei –.

²⁹ Erei che jae peve, ngaraa ma jau uva tigüe, cheRu iporoocuaia pe uva tigüe ipiau vae pe reta ndive jau regua –jei.

Pedro oicuacuta Jesús

³⁰ Jare opa güire omboete reta Tumpa canta pe, oe reta yogüiraja iviti Oliva coti.

³¹ Jayave Jesús jei chupe reta:
—Opaete pe reta chereyata cuae pítu. Echa Tumpa iñee pe oyecuatía oi corai:
Ayucata vecha reta iñangarecoa, jare vecha reta opata oñemoai.

Jocorai oyecuatía oi –jei –.

³² Erei aicove ye ayu güire omanogüe vae reta ipite güi, ajata perenonde Galilea pe –jei.

³³ Jayave Pedro jei Jesús pe:
—Yepe tei opaete iru reta tandereya, erei che ngaraā roeya.

³⁴ —Añete che jae ndeve –jei Jesús chupe –, cuae pítu etei, ndei tacareo oñee pi:pí mbove, mboapi ma checuacuta –jei.

³⁵ Erei Pedro jei ye chupe:
—Yepe tei tamano nde ndive, erei ngaraa rocuaču.
Jare jocorai vi jei opaete Jesús jemimboe reta.

Jesús oyerure Getsemaní pe

³⁶ Jayave Jesús ojo jae reta jupié ovae ivira reta ñogüinoia Getsemaní jee vae pe. Jare Jesús jei jemimboe reta pe:

—Peguapi cuae pe, che aja pea pe ayerure Tumpa pe rambueve.

³⁷ Jayave güiraja Pedro jare jocuae mócoi Zebedeo tai reta, jare omboipi ipiatiti jare oiporara yae.

³⁸ Jayave jei jocuae mboapi jemimboe reta pe:
—Chepiatiti yae, jare amano pota echa. Pepita cuae pe, jare agüiye peque —jei.

³⁹ Jayave Jesús ojo mombirí catu chugüi reta, jare oyeatica ivi re jare oyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde reipota yave, emboasa chegüi cuae aiporarata vae. Erei toyeapo cheve neremimbota. Agüiye toyeapo cheremimbota —jei.

⁴⁰ Jayave Jesús ou ye jemimboe reta ñogüinoia pe, jare oecha oque ñogüinoi. Jayave jei Pedro pe:

—¿Mbaeti pa pepuere metei ora yepe peque mbae pei chembori vaera?

⁴¹ Agüiye peque. Peyerure Tumpa pe, agüiye vaera peyoa. Pepia pe peratangatu co, erei perete iyaqui co —jei.

⁴² Jayave Jesús ojo ye oyerure Tumpa pe.

—CheRu, nde reipota yave aiporara vaera, toyeapo cheve neremimbota —jei.

⁴³ Jayave ou ye jemimboe reta ñogüinoia pe, jare oecha oque ye ñogüinoi. Echa jae reta jopei yae ete ma.

⁴⁴ Jayave Jesús ojo ye chugüi reta oyerure Tumpa pe. Oyerure ye tenonde yave oyerure rami.

⁴⁵ Jayave ou ye jemimboe reta ñogüinoia pe jare jei chupe reta:

—Jecuaeño peque jare peputuu. Mase, ora ovae ma. Che cuimbaera ayeapo vae metei vae chemoeterengata cuimbae pochi vae reta pe —jei—.

46 Pepúa. Yaja mo. Mase, chemoeterengata vae coiño ma ou —jei.

Jovaicho reta oipii Jesús

47 Jare imiari oi rambueve, ou Judas - jae co jocuae doce vae güi metei - jeta vae ndive. Jae reta güeru quisepucu reta jare ivira reta. Sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta ombou Jesús pe cuae reta.

48 Jare omoeterengata vae omombeu ma iru reta pe mbae oyapota vae. Jei ma chupe reta:

—Jocuae aiyurupite vae co jae. Peipi —jei.

49 Judas ou voi Jesús oia pe.

—Pitu ma, oporomboe vae —jei chupe.

Jayave oiyurupite.

50 Jayave Jesús jei chupe:

—Cheamingo, ¿maera pa reyapo jocorai?

Jayave iru reta yogüeru oipii Jesús.

51 Jare metei Jesús ndive oi vae oipii iquisepucu jare oeque jíru güi, jare oiporu sacerdote tenondegua jembiócuai inambi re, jare inambi oyeequi.

52 Jayave Jesús jei chupe:

—Peñono ye quisepucu jíru pe. Echa opaete quisepucu oiporu vae reta oyeyucaucata quisepucu pe —jei—.

53 Aipota yave, chepuere ayerure cheRu pe ombou voi vaera jeta yae araigua reta cherepi vaera. ¿Mbaeti pa reicuua cuae? —jei—.

54 Erei jocorai yave, ¿quiraita pa oyeapo Tumpa iñee pe oyecuatia oi vae? Echa jei jocoraita co oyeapo cheve —jei.

55 Jayave Jesús jei yogüeru vae reta pe:

—¿Maera pa Peru quisepucu reta jare ivira reta chepiii vaera, imonda vae peipií yave rami? Ara ñavo aguapi pe reta ndive Tumpa jo pe. Joco pe aporomboe, jare mbaeti chepiii —jei—.

⁵⁶ Erei opaete cuae oyeapo oi Tumpa iñee aracae omombeu vae reta oicuatia vae oyeapo vaera —jei.

Jayave opaete jemimboe reta oeya Jesús, jare otecuarai.

Jesús oñemboi joyaicho reta jóvai

⁵⁷ Jayave Jesús oipií vae reta güiraja sacerdote tenondegua Caifás jo pe. Jare joco pe oñemboati ma mborooçuai re oporomboe vae reta jare tenta pegua reta itenondegua reta.

⁵⁸ Jare Pedro vi ojo Jesús jaicue. Erei mombiri chugüi ojo. Jae oique sacerdote tenondegua joca pe, jare oguapi sacerdote tenondegua jembiócuai reta ndive, oecha vaera mbae oyeapota vae.

⁵⁹ Jare sacerdote reta itenondegua reta jare opaete iru mburuvicha reta oeca quia oñeapo vaera Jesús re yapu reve, oyucauca vaera.

⁶⁰ Erei mbaeti ovae reta teco jese, yepe tei jeta vae yapu reve oñeapo jese. Taicue rupi mócoi vae yapu reve oñeapo jese.

⁶¹ Jae reta jei:

—Cuae cuimbae jei: Chepuere ambosururu Tumpa jo jare ayapo ye mboapi ara pe —jei, jei reta.

⁶² Jayave sacerdote tenondegua opúa oñemboi jare jei Jesús pe:

—¿Maera pa mbaeti neñee remoe? ¿Mbae re pa cuae reta oñeapo nderé? —jei.

⁶³ Erei Jesús quiriiño. Jayave sacerdote tenondegua oparandu ye chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo? ¿Nde pa co jae Tumpa Tai? Che roócuai Tumpa jecuaeño oico vae jee re remombeu vaera oreve —jei.

⁶⁴ Jayave Jesús jei chupe:

—Nde rere rami jae co che. Erei che jae peve, che cuimbaera ayeapo vae cherechata co aguapi ai Tumpa mbaepuere güinoui vae iyique pe iyacatu coti. Cherechata vi ayu amapitu reta reve —jei.

⁶⁵ Jayave sacerdote tenondegua omondoro jemimonde ae, jare jei:

—Jei ma icavi mbae vae Tumpa coti. ¿Maera pa yaeca ye iru vae reta oñeanpo vaera jese? Mase, pe reta peendu ma icavi mbae vae Tumpa coti jei vae —jei—.

⁶⁶ ¿Mbae pa peñemongueta jese? —jei.

Iru reta jei chupe:

—Icavi mbae yae co. Icavi co yayucauca vaera —jei reta.

⁶⁷ Jayave amogüe vae ondívì Jesús jova re, jare oinupa. Jare iru vae reta ocua jese,

⁶⁸ jare jei chupe:

—Nde co jae Cristo. Emombeu oreve quia ra ocua oi nderé.

Pedro oicuacu Jesús

⁶⁹ Jare Pedro oguapi oi icatu pe oca pe. Jare metei cuñatai ou jei chupe:

—Nde vi co jae Jesús Galilea pegua iñeiru.

⁷⁰ —Che mbaeti co jae iñeiru —jei Pedro opaete vae jovaque—. Mbaeti aicuaa mbae rere vae —jei.

⁷¹ Jayave Pedro ojo taraquera coti. Jare iru cuñatai oecha jare jei joco pe ñogüinoui vae reta pe:

—Cuae cuimbae co jae metei Jesús Nazaret pegua iñeiru.

⁷² Ereí Pedro jei ye:

—Che mbaeti co jae iñeiru. Tumpa jee re mbaeti aicuaa jocuae cuimbae —jei.

⁷³ Jare ima mi yave joco pe ñogüinoi vae reta yogüeru jei Pedro pe:

—Añete co, nde co jae metei Jesús iñeiru. Echa nde nemari Jesús iñeiru reta imari rami —jei reta.

⁷⁴ Jayave Pedro oyepopeyu iyee jare jei ye Tumpa jee re:

—Mbaeti aicuaa jocuae cuimbae.

Jare jupivei tacareo oñee.

⁷⁵ Jare Pedro imaendúa Jesús jei chupegüe vae re: Ndei tacareo oñee piipii mbove, mboapi ma checuacuta. Jayave Pedro oe joco güi, jare tanta yae oyaeo.

27

Jesús oñemboi Pilato jóvai

¹ Jare coe ma yave, opaete sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta oñomomiari Jesús re, oyucauca vaera.

² Jayave oñapiti Jesús jare güiraja mburuvicha guasu Poncio Pilato pe omoeterenga.

Judas omano

³ Jayave Judas (Jesús omoeterenga vae) ipiatiti oyapogüe vae re. Echa oicuaa ma quirai Jesús jovaicho reta omboeco ma Jesús. Jayave güiraja ye jocuae treinta corepoti sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta ñogüinoia pe.

4 Jare jei chupe reta:

—Ayapo mbaeyoa. Echa amoeterenga peve jocuae cuimbae teco mbaeti güinoi vae peyuauca vaera —jei.

Jayave jae reta jei Judas pe:

—Jocuae mbaeti co mbae oreve. Nde co renoi teco.

5 Jayave Judas omombo corepoti Tumpa jo pe.

Jayave oe Tumpa jo güi ojo oyeyuví.

6 Jayave sacerdote reta itenondegua reta omonoo jocuae corepoti jare jei:

—Mbaeti co jupi ñañono ye vaera cuae corepoti jíru Tumpa jo pe oi vae pe. Echa ñamee Judas pe ñandepuere vaera yayuauca Jesús —jei reta.

7 Jayave oñomomiari oicuaa vaera mbae ra oyapota corepoti pe. Jayave ogua ñaeu iyapoa ico, oñeotíuca vaera joco pe ambué tenta pegua reta.

8 Jae rambue ombojee jocuae co: Ívi tugüi jepigüe.

9 Jare jocorai oyeapo Tumpa iñee aracae omombeu vae Jeremías jeigüe vae. Echa jae jei corai:

Jare jae reta omonoo jocuae treinta corepoti.

Echa Israel pegua reta omboepí treinta corepoti jocuae cuimbae re.

Jepí co treinta corepoti.

10 Jayave ogua pipe ñaeu iyapoa ico, ñandeYa jei cheve rami.

Jocorai jei.

Pilato imiari Jesús pe

11 Jare Jesús oñemboi mburuvicha guasu jóvai. Jayave mburuvicha guasu oparandu chupe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu? —jei.

—Nde rere rami jae co che —jei Jesús chupe.

¹² Jare sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta oñeapo Jesús re yave, Jesús mbaeti mbae jei.

¹³ Jayave Pilato jei chupe:

—¿Mbaeti pa reendu quirai jeta mbaembae re oñeapo reta nderé?

¹⁴ Erei Jesús mbaeti etei mbae jei chupe. Jae rambue mburuvicha guasu ipiacañí yae jese.

Pilato jei Jesús omanota co

¹⁵ Jare jocuae arete ñavo Pilato oyoraucha metei tembipií tenta pegua reta oipota vae.

¹⁶ Jare tembipiíriri pe oi metei cuimbae jeracua yae vae. Jee co Barrabás.

¹⁷ Jayave Pilato oparandu yati vae reta pe:

—¿Peipota pa ayoraucha vaera peve Barrabás ani Jesús Cristo jee vae?

¹⁸ Echa jae oicucaa judío reta omoeterenga Jesús chupe oñemoagüíro jese rambue.

¹⁹ Jare Pilato oguapi oi yave ojaa vaera Jesús, jembireco ombou quia jei vaera chupe:

—Agüíye eyapo mbae jocuae cuimbae jupi vae pe. Echa aiporara yae piare chepaíu pe jae jeco pegua.

²⁰ Erei sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta omboemboe yati vae reta oyerure vaera Pilato pe oyoraucha vaera Barrabás jare oyuauca vaera Jesús.

²¹ Jayave Pilato oparandu chupe reta:

—¿Quia nunga pa cuae mócoi cuimbae güi peipota ayoraucha vaera peve?

—Barrabás —jei reta chupe.

22 Jayave Pilato oparandu ye chupe reta:

—Jocorai yave, ¿mbae pa peipota ayapo vaera Jesús Cristo jee vae pe?

Jayave opaete vae jei:

—Toyecutuca curusu re.

23 Erei Pilato oparandu ye chupe reta:

—¿Mbae nunga teco icavi mbae vae pa oyapo?

Erei jae reta iñeeata yae reve jei:

—Toyecutuca curusu re.

24 Jare Pilato oicuaa yave mbaeti co mbae ipuere oyapo oyoraucha vaera Jesús - echa judío reta omboipi oyapo tecorai - jei güeru vaera chupe i jare oyepoe yati vae reta jóvai. Jayave jei chupe reta:

—Che mbaeti anoi teco cuae cuimbae jupi vae imano re. Pe reta penoi teco —jei.

25 Jayave opaete yati vae reta jei:

—Ore jare oreñemoña reta torogüinoini teco imano re.

26 Jayave Pilato oyoraucha chupe reta Barrabás. Jare oinupauca güire Jesús chicote pe, omoeterenga sundaro reta pe, oicutu vaera curusu re.

27 Jayave mburuvicha guasu isundaro reta güiraja Jesús pretorio jee vae pe, jare omboati opaete iru sundaro reta joco pe.

28 Jayave sundaro reta omboi Jesús güi jemimonde jare omondeuca chupe temimonde pita vae.

29 Jayave oñope reta yuu catuai vae jare omboapúa oñono Jesús iñaca re. Omee reta vi chupe metei tacuarasi oipii vaera ipo iyacatu pe. Jayave oyeaticha reta jae jóvai jare oyóyai.

—¡Viva! Judío reta juvicha guasu —jei reta.

³⁰ Jare ondīvī reta jese. Jayave oipīi reta tacuarasi oiporu iñaca re.

³¹ Jare opa oyóyai güire, sundaro reta omboi chugüi temimonde pīta vae, jare omondeuca ye chupe jemimonde ae. Jayave güiraja reta mburu-vicha guasu joca güi, oicutu vaera curusu re.

Jesús omano curusu re

³² Jare oguata reta rambueve, oecha metei cuimbae Simón jee vae. (Cuae Simón tenta Cirene pegua co.) Jayave sundaro reta güirajauca Simón pe Jesús icurusu.

³³ Jare sundaro reta güiraja Jesús Gólgota jee vae pe. (Cuae oipota jei: Acagüerenda.)

³⁴ Jayave omee reta Jesús pe vino oyea hiel ndive vae. Erei Jesús oicuua yave mbae jocuae, mbaeti jou.

³⁵ Jayave sundaro reta oicutu curusu re. Jayave oñuvanga reta Jesús jemimonde reta re, oicuua vaera mbae nunga metei ñavo güirajata vae. Jocorai oyapo reta oyeapo vaera Tumpa iñee aracae omombeu vae jeigüe vae. Echa jei corai:

Oñuvanga reta cheremimonde reta re, oicuua vaera mbae nunga metei ñavo güirajata vae. Jocorai jei.

³⁶ Jayave sundaro reta oguapi joco pe jare omae Jesús re.

³⁷ Jare oñono reta curusu re Jesús iñaca iárambue oyequatía jesegua vae: Cuae co Jesús, judío reta juvicha guasu.

³⁸ Jare sundaro reta oicutu vi mócoi imonda vae reta, jare oñono metei Jesús iyacatu coti jare iru iyasu coti.

39 Jare oasa vae reta jei icavi mbae vae oñeacambovava reve Jesús pe.

40 —Nde rere rembosururuta co Tumpa jo jare reyapo yeta mboapi ara pe —jei reta chupe—. Eyeepi. Nde co jae Tumpa Tai yave, egüeyi curusu güi —jei reta.

41 Jae ramiño vi sacerdote reta itenondegua reta jare mborócuai re oporomboe vae reta jare tenta pegua reta itenondegua reta oyóyai.

42 —Jae oepi iru vae reta —jei reta—. Ereí mbaeti ipuere oyeepi. Jae co Israel pegua reta juvicha guasu. Togüeyi añave curusu güi, yarovia vaera jese —jei reta—.

43 Güirovia Tumpa re. Tumpa toepi añave, oipota yave. Echa jae jei: Che co jae Tumpa Tai —jei, jei reta.

44 Jare imonda vae Jesús ndive oyecutuca vae reta jei icavi mbae vae chupe.

45 Jare cuarai ara mbite güive mboapi ora rupi oñemopitumimbi opaete ivi pe.

46 Jayave mboapi ora ma caaru yave Jesús iñeeata yae reve jei:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? (Cuae oipota jei: CheTumpa, cheTumpa, ¿maera pa chereya?)

47 Amogüe joco pe ñogüinói vae reta oendu jare jei tei:

—Mase, Elías oeni.

48 Jare jupivei metei vae osii omoaqui esponja vinagre pe, jare oñono tacuarasi re, jare omondo Jesús iyuru coti.

49 Ereí iru reta jei:

—Earo. Yaecha ou Elías ombogüeyi vaera.

50 Jayave Jesús tanta osapúcái, jare omano.

51 Jayave Tumpa jo omboyao vae osoro mbíte rupi ivate güi ivi cotí. Jare ivi ocana jare ita tuicha vae reta ovo.

52 Jare teogüeriru reta oyepea, jare jeta oñeñono tee Tumpa peguara omanogüe vae reta oicove ye,

53 jare oe teogüeriru reta güi Jesús oicove ye güire ou omanogüe vae reta ipite güi. Jae reta yogüiraja Jerusalén pe - jae co tenta oñeñono tee Tumpa peguara vae - jare oyecuaa jeta vae pe.

54 Jare cien sundaro vae juvicha Jesús re omae oi vae jare jae ndive ñögüinói vae reta oecha yave quirai ivi ocana jare opaete oyeapo vae, oquiyé yae jare jei:

—Añete yepe, cuae cuimbae co jae Tumpa Tai.

55 Jare jeta cuña reta omae ñögüinói mombirí güi. Cuae cuña reta yogüeru Jesús ndive Galilea güi oyeócuai vaera chupe.

56 Cuae reta ipite pe ñögüinói María Magdalena, jare Jacobo jare José ichí María jee vae, jare Zebedeo tai reta ichí.

José oñono Jesús teogüeriru pe

57 Jare cuaraí oique ma yave, metei cuimbae oicocatu vae tenta Arimatea pegua José jee vae - jae vi co metei Jesús jemimboe -

58 ojo Pilato piri, jare oyerure chupe Jesús jetegüe re. Jayave Pilato oyócuai oñemee vaera chupe Jesús jetegüe.

59 Jayave José ombogüeyí Jesús jetegüe, jare oñoma metei lienzo iquia mbae vae pe.

60 Jayave oñono metei teogüeriru ipiau vae ita guasu oyeyoo vae pe, (José imbae co jocuae teogüeriru) jare omboyeapayere ita tuicha vae

teogüeriru jonque re. Jayave José ojo ye teogüeriru güi.

⁶¹ Jare María Magdalena jare iru cuña María jee vae oguapi ñögüinoi teogüeriru jóvai.

Sundaro reta oñangareco teogüeriru re

⁶² Jare jocuae ara opaete judío reta oyeapocavi ñögüinoi piareve peguara. Jayave piareve pe sacerdote reta itenondegua reta jare fariseo reta yogüiraja Pilato píri,

⁶³ jare jei chupe:

—Oreruvicha, oremaendúa ma quirai jocuae cuimbae oporombotavise vae ndei omano mbove jei mboapi ara rupi oicove yeta ou omanogüe vae reta ipite güi.

⁶⁴ Eyócuai nesundaro reta oñangareco vaera teogüeriru re mboapi ara pegua, agüiye vaera jemimboe reta yogüiraja joco pe pitu yave oñomi vaera jetegüe. Echa jocorai yave, jei retata opaete vae pe oicove ye ma co ou omanogüe vae reta ipite güi. Jare jocorai yave, jae reta ombotavita jeta yae Jesús ombotavi vae reta güi —jei reta.

⁶⁵ Jayave Pilato jei chupe reta:

—Pe reta vi penoi pesundaro reta. Pecua peñangareco cavi jese pepuere rupi —jei.

⁶⁶ Jayave jae reta yogüiraja jare oñoquenda cavi teogüeriru jonque. Echa oñono mbae ita tuicha vae re agüiye vaera quia oipea, jare oeya joco pe sundaro reta oñangareco vaera teogüeriru re.

¹ Mbutuu iara oasa ma yave, neimbove asi semana iara tenondegua vae pe María Magdalena jare iru cuña María jee vae yogüiraja teogüeriru coti.

² Jare ivi ocana yae. Echa metei araigua ñandeYa pe oyeócuai vae ogüeyi ara güi jare omboyeapayere ita tuicha vae teogüeriru jonque güi. Jayave araigua oguapi ita re.

³ Jare jova oyecuua amavera rami. Jare jemimonde ti asi yae iroi ti asi yae vae rami.

⁴ Jare teogüeriru re oñangareco vae reta orírii oquiyé güi, jare opa tanta omano vae reta rami.

⁵ Jayave araigua jei cuña reta pe:
—Agüiyé pequiyé. Echa aicuua peeca co Jesús curusu re oyecutuca vae.

⁶ Mbaeti ma oi cuae pe. Oicove ye ma ou omanogüe vae reta ipite güi, jae jei rami. Peyu pemae oñeñonoagüe re —jei—.

⁷ Jare pecua voi pere jemimboe reta pe jae oicove ye ma ou omanogüe vae reta ipite güi. Jae ojota perenonde Galilea pe. Joco pe peechata. Amombeu ma co peve —jei chupe reta.

⁸ Jayave cuña reta oe voi teogüeriru güi. Oquiyé reta jare oyerovia yae reta. Jare osii reta omombeu vaera Jesús jemimboe reta pe.

⁹ Jare Jesús oñoovaiti jae reta ndive jare jei chupe reta:

—Peyerovia catu.

Jayave cuña reta oicuava ipi rupi jare omboete.

¹⁰ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Agüiyé pequiyé. Pecua pemombeu cherivi reta pe yogüiraja vaera Galilea pe. Joco pe cherechata —jei.

Sundaro reta omombeu vae

11 Jare cuña reta yogüiraja ye rambueve teogüeriru güi, amogüe sundaro tenonde yave teogüeriru re oñangareco vae reta yogüiraja vi tenta pe, jare omombeu sacerdote reta itenondegua reta pe opaete oyeapogüe vae.

12 Jare sacerdote reta itenondegua reta oñemboati tenta pegua reta itenondegua reta ndive. Jare oñomomiari ma yave, omee jeta corepoti sundaro reta pe.

13 Jare jei chupe reta:

—Pere: Jesús jemimboe reta yogüiraja teogüeriru pe pitu yave, jare oñomi Jesús jetegüe ore roque rambueve —pere, jei reta—.

14 Jare mburuvicha guasu cuae oendu yave, mombeuta chupe pe reta mbaeti co penoi teco —jei reta.

15 Jayave sundaro reta oipií corepoti jare oyapo sacerdote reta itenondegua reta jare tenta pegua reta itenondegua reta jei chupe reta oyapo vaera vae. Jare jecuaeño opaete judío reta jei jocorai co oyeapo.

Jesús oyócuai jocuae once jemimboe reta

16 Jayave jocuae once Jesús jemimboe reta yogüiraja Galilea pe metei ivití re Jesús omombeu chupe reta rami.

17 Jare jemimboe reta oecha yave Jesús,omboete. Erei amogüe vae mbaeti ipuere güirovia jae co Jesús.

18 Jare Jesús ou jei chupe reta:

—Opaete mbaepuere oñemee ma cheve ara pe jare ivi pe.

19 Jae rambue pecua pemboe opaete tenta pegua
reta jare pembobautiza cheRu jee re jare cheree re
jare Espíritu Santo jee re –jei–.

20 Jare pemboe reta opaete che poócuai vae re.
Jare che aita pe reta ndive jecuaecuae aveiño cuae
ara reta opa regua –jei.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe
New Testament in Guaraní, Eastern Bolivian
(BL:gui:Guaraní, Eastern Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Eastern Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Eastern Bolivian [gui], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guaraní, Eastern Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
577acc2d-2f51-5700-8a70-613f34a2faba